

# Holy Bible

*Aionian* Edition®

Finnish Pyha Raamattu 1933/1938  
Gospel Primer

# Sisällysluettelo

Esipuhe

1 Mooseksen 1-4

Johanneksen 1-21

Ilmestys 19-22

66 Jakeet

Lukijan Opas

Sanakirja

Kartat

Kohtalo

Kuvat, Doré

Welcome to the *Gospel Primer*. The Aionian Bible invites you to review popular Christian understanding. Is it possible that the most well-known verse in the Bible is mistranslated, John 3:16? Are the destinies of Heaven and Hell really the whole story? And are misunderstandings of this magnitude even possible? First, know that the Aionian Bible does not abandon Christian heritage. We have much to learn from godly people throughout all ages. Yet, this booklet is a new primer to the truly good news of Jesus Christ, the savior of all mankind.

---

*Holy Bible Aionian Edition ®*  
Finnish Pyhä Raamattu 1933/1938  
Gospel Primer

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025

Source text: Unbound.Biola.edu

Source version: 2/7/2021

Source copyright: Public Domain

Finnish Lutheran Church, 1933, 1938

Formatted by Speedata Publisher 4.21.5 (Pro) on 1/28/2025

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>

All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language  
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

# Esipuhe

Suomen Kieli at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0/](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).



Ja hän karkoitti ihmisen ja asetti Eedenin paratiisin itäpuolelle kerubit ynnä välkkyvän,  
leimuavan miekan vartioitsemaan elämän puun tietä.

1 Mooseksen 3:24

# 1 Mooseksen

**1** Alussa loi Jumala taivaan ja maan. **2** Ja maa oli autio ja tyhjä, ja pimeys oli syvyyden päällä, ja Jumalan Henki liikkui vettien päällä. **3** Ja Jumala sanoi: "Tulkoon valkeus". Ja valkeus tuli. **4** Ja Jumala näki, että valkeus oli hyvä; ja Jumala erotti valkeuden pimeydestä. **5** Ja Jumala kutsui valkeuden pääväksi, ja pimeyden hän kutsui yöksi. Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, ensimmäinen päivä. **6** Ja Jumala sanoi: "Tulkoon taivaanvahvuus vettien välijalle erottamaan vedet vesistä". **7** Ja Jumala teki taivaanvahvuuden ja erotti vedet, jotka olivat taivaanvahvuuden alla, vesistä, jotka olivat taivaanvahvuuden päällä; ja tapahtui niin. **8** Ja Jumala kutsui vahvuuden taivaaksi. Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, toinen päivä. **9** Ja Jumala sanoi: "Kokoontukoot vedet, jotka ovat taivaan alla, yhteen paikkaan, niin että kuiva tulee näkyviin". Ja tapahtui niin. **10** Ja Jumala kutsui kuivan maaksi, ja paikan, mihin vedet olivat kokoontuneet, hän kutsui mereksi. Ja Jumala näki, että se oli hyvä. **11** Ja Jumala sanoi: "Kasvakoon maa vihantaa, ruohoja, jotka tekevät siementä, ja hedelmäpuita, jotka lajiensa mukaan kantavat maan päällä hedelmää, jossa niiden siemen on". Ja tapahtui niin: **12** maa tuotti vihantaa, ruohoja, jotka tekivät siementä lajiensa mukaan, ja puita, jotka lajiensa mukaan kantoivat hedelmää, jossa niiden siemen oli. Ja Jumala näki, että se oli hyvä. **13** Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, kolmas päivä. **14** Ja Jumala sanoi: "Tulkoot valot taivaanvahvuuteen erottamaan päivää yöstää, ja olkoot ne merkkeinä osoittamassa aikojia, päiviä ja vuosia, **15** ja olkoot valoina taivaanvahvuudella paistamassa maan pääälle". Ja tapahtui niin: **16** Jumala teki kaksi suurta valoa, suuremman valon hallitsemaan päivää ja pienemmän valon hallitsemaan yönä, sekä tähdet. **17** Ja Jumala pani ne taivaanvahvuuteen, paistamaan maan päälle **18** ja hallitsemaan päivää ja yönä ja erottamaan valon pimeästä. Ja Jumala näki, että se oli hyvä. **19** Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, neljäs päivä. **20** Ja Jumala sanoi: "Viliskööt vedet eläviä olentoja, ja lentäkööt linnut maan päällä, taivaanvahvuuden alla". **21** Ja Jumala loi suuret merieläimet ja kaikkinaiset liikkuvat, vesissä vilisevät elävät olennot, kunkin lajinsa mukaan, ja kaikkinaiset siivekkääät linnut, kunkin lajinsa mukaan. Ja Jumala vedet, ja linnut lisääntykööt maan pääällä". **23** Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, viides päivä. **24** Ja Jumala sanoi: "Tuottakoon maa elävät olennot, kunkin lajinsa mukaan, karjaeläimet ja matelijat ja metsäläimet, kunkin lajinsa mukaan". Ja tapahtui niin: **25** Jumala teki metsäläimet, kunkin lajinsa mukaan, ja karjaeläimet, kunkin lajinsa mukaan, ja kaikki maan matelijat, kunkin lajinsa mukaan. Ja Jumala näki, että se oli hyvä. **26** Ja Jumala sanoi: "Tehkäämme ihmisen kuvaksemme, kaltaiseksemme; ja vallitkoot he meren kalat ja taivaan linnut ja karjaeläimet ja koko maan ja kaikki matelijat, jotka maassa matelevat". **27** Ja Jumala loi ihmisen omaksi kuvaksensa, Jumalan kuvaksi hän hänest loi; mieheksi ja naiseksi hän loi heidät. **28** Ja Jumala siunasi heidät, ja Jumala sanoi heille: "Olkaa hedelmälliset ja lisääntykää ja täyttäkää maa ja tehkää se itsellenne alamaiseksi; ja vallitkaa meren kalat ja taivaan linnut ja kaikki maan päällä liikkuvat eläimet". **29** Ja Jumala sanoi: "Katso, minä annan teille kaikkinaiset siementä tekevät ruhot, joita kasvaa kaikkialla maan päällä, ja kaikki puut, joissa on siementä tekevää hedelmää; olkoot ne teille ravinnoksi. **30** Ja kaikille metsäläimille ja kaikille taivaan linnuille ja kaikille, jotka maassa matelevat ja joissa on elävä henki, minä annan kaikkinaiset viheriät ruhot ravinnoksi". Ja tapahtui niin. **31** Ja Jumala katsoi kaikkea, mitä hän tehnyt oli, ja katso, se oli sangen hyvä. Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, kuudes päivä.

**2** Nii tulivat valmiiksi taivas ja maa kaikkine joukkoinensa. **2** Ja Jumala päätti seitsemäntenä päivänä työnsä, jonka hän oli tehnyt, ja lepäsi seitsemäntenä päivänä kaikesta työstäänsä, jonka hän oli tehnyt. **3** Ja Jumala siunasi seitsemännän päivän ja pyhitti sen, koska hän sinä päivänä lepäsi kaikesta luomistyöstäänsä, jonka hän oli tehnyt. **4** Tämä on kertomus taivaan ja maan synnystä, kun ne luotiin. Siihen aikaan kun Herra Jumala teki maan ja taivaan, **5** ei ollut vielä yhtään kedon pensasta maan päällä, eikä vielä kasvanut mitään ruohoja kedolla, koska Herra Jumala ei vielä ollut antanut sataa maan pääälle eikä ollut ihmistä maata viljelemässä, **6** vaan sumu nousi maasta ja kasteli koko maan pinnan. **7** Silloin Herra Jumala teki maan toimusta ihmisen ja nuhalsi

näki, että se oli hyvä. 22 Ja Jumala siunasi ne sanoen: "Olkaa hedelmälliset ja lisääntykää ja täyttäkää meren vedet, ja linnut lisääntykööt maan päällä". 23 Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, viides päivä. 24 Ja Jumala sanoi: "Tuottakoon maa elävät olennot, kunkin lajinsa mukaan, karjaeläimet ja matelijat ja metsäläimet, kunkin lajinsa mukaan". Ja tapahtui niin: 25 Jumala teki metsäläimet, kunkin lajinsa mukaan, ja karjaeläimet, kunkin lajinsa mukaan, ja kaikki maan matelijat, kunkin lajinsa mukaan. Ja Jumala näki, että se oli hyvä. 26 Ja Jumala sanoi: "Tehkäämme ihmisen kuvaksemme, kaltaiseksemme; ja vallitkoot he meren kalat ja taivaan linnut ja karjaeläimet ja koko maan ja kaikki matelijat, jotka maassa matelevat". 27 Ja Jumala loi ihmisen omaksi kuvaksensa, Jumalan kuvaksi hän hänet loi; mieheksi ja naiseksi hän loi heidät. 28 Ja Jumala siunasi heidät, ja Jumala sanoi heille: "Olkaa hedelmälliset ja lisääntykää ja täyttäkää maa ja tehkää se itsellenne alamaiseksi; ja vallitkaa meren kalat ja taivaan linnut ja kaikki maan päällä liikkuvat eläimet". 29 Ja Jumala sanoi: "Katso, minä annan teille kaikkinaiset siementä tekevät ruohot, joita kasvaa kaikkialla maan päällä, ja kaikki puit, joissa on siementä tekevä hedelmä; olkoot ne teille ravinnoksi. 30 Ja kaikille metsäläimille ja kaikille taivaan linnuille ja kaikille, jotka maassa matelevat ja joissa on elävä henki, minä annan kaikkinaiset viheriat ruohot ravinnoksi". Ja tapahtui niin. 31 Ja Jumala katsoi kaikkea, mitä hän tehnyt oli, ja katso, se oli sangen hyvää. Ja tuli ehtoo, ja tuli aamu, kuudes päivä.

**2** Niin tulivat valmiiksi taivas ja maa kaikkine joukkoinensa. **2** Ja Jumala päätti seitsemäntenä päivänä työnsä, jonka hän oli tehnyt, ja lepäsi seitsemäntenä päivänä kaikesta työstäänsä, jonka hän oli tehnyt. **3** Ja Jumala siunasi seitsemännensä päivän ja pyhitti sen, koska hän sinä päivänä lepäsi kaikesta luomistyöstäänsä, jonka hän oli tehnyt. **4** Tämä on kertomus taivaan ja maan synnystä, kun ne luotiin. Siihen aikaan kun Herra Jumala teki maan ja taivaan, **5** ei ollut vielä yhtään kedon pensasta maan päällä, eikä vielä kasvanut mitään ruohoa kedolla, koska Herra Jumala ei vielä ollut antanut sataa maan päälle eikä ollut ihmistä maata viljelemässä, **6** vaan sumu nousi maasta ja kasteli koko maan pinnan. **7** Silloin Herra Jumala teki maan toimusta ihmisen ja nähisi

hänен sieramiinsa elämän hengen, ja niin ihmisestä joka on keskellä paratiisia, on Jumala sanonut: "Älkää tuli elävä sielu. 8 Ja Herra Jumala istutti paratiisiin syökö siitä älkääkä koskeko siihen, ettette kuolisi." 4 Eedeniin, itään, ja asetti sinne ihmisen, jonka hän oli Niin käärme sanoi vaimolle: "Ette suinkaan kuole; 5 tehnyt. 9 Ja Herra Jumala kasvatti maasta kaikkinaisia vaan Jumala tietää, että sinä päivänä, jona te siitä puita, ihania nähdä ja hyviä syödä, ja elämän puun syötte, aukenevat teidän silmärne, ja te tulette niinkuin keskelle paratiisia, niin myös hyvän-ja pahantiedon Jumala tietämään hyvän ja pahan". 6 Ja vaimo puun. 10 Ja Eedenistä lähti joki, joka kasteli paratiisia, näki, että siitä puusta oli hyvä syödä ja että se oli ja se jakaantui sieltä neljään haaraan. 11 Ensimmäisen ihana katsella ja suloinen puu antamaan ymmärrystä; nimi on Piison; se kiertää koko Havilan maan, jossa ja hän otti sen hedelmästä ja söi ja antoi myös on kultaa; 12 ja sen maan kulta on hyvä. Siellä miehellensä, joka oli hänen kanssansa, ja hänkin on myös bedellion-pihkaa ja onyks-kiveä. 13 Toisen söi. 7 Silloin aukenivat heidän molempain silmät, ja virran nimi on Gühon; se kiertää koko Kuusin maan. he huomasivat olevansa alasti; ja he sitoivat yhteen 14 Kolmannen virran nimi on Hiddekel; se juoksee viikunapuun lehtiä ja tekivät itselleen vyöverhot. 8 Assurin editse. Ja neljäs virta on Eufrat. 15 Ja Herra Ja he kuulivat, kuinka Herra Jumala käyskenteli Jumala otti ihmisen ja pani hänet Eedenin paratiisiin paratiisissa illan villeydessä. Ja mies vaimoineen viljelemään ja varjelemaan sitä. 16 Ja Herra Jumala lymysi Herran Jumalan kasvojen edestä paratiisin käski ihmistä sanoen: "Syö vapaasti kaikista muista puiden sekaan. 9 Mutta Herra Jumala huusi miestä ja paratiisin puista, 17 mutta hyvän-ja pahantiedon sanoi hänelle: "Missä olet?" 10 Hän vastasi: "Minä puusta älä syö, sillä sinä päivänä, jona sinä sitä syöt, kuulin sinun askeleesi paratiisissa ja pelkäsin, sillä pitää sinun kuolemalla kuoleman". 18 Ja Herra Jumala minä olen alasti, ja sentähden minä lymysin". 11 sanoi: "Ei ole ihmisen hyvä olla yksinänsä, minä teen Ja hän sanoi: "Kuka sinulle ilmoitti, että olet alasti? hänelle avun, joka on hänelle sopiva". 19 Ja Herra Etkö syönyt siitä puusta, josta minä kieksin sinua Jumala teki maasta kaikki metsän eläimet ja kaikki syömästä?" 12 Mies vastasi: "Vaimo, jonka annoit taivaan linnut ja toi ne ihmisen eteen nähdäkseen, olemaan minun kanssani, antoi minulle siitä puusta, kuinka hän ne nimittäisi; ja niinkuin ihmisen nimitti ja minä sörin". 13 Niin Herra Jumala sanoi vaimolle: kunkin elävän olennon, niin oli sen nimi oleva. 20 Ja "Mitäs olet tehnyt?" Vaimo vastasi: "Kääärme petti ihmisen antoi nimet kaikille karjaeläimille ja taivaan minut, ja minä sörin". 14 Ja Herra Jumala sanoi linnuille ja kaikille metsän eläimille. Mutta Adamille ei käärmeelle: "Koska tämän teit, kirottu ole sinä kaikkien löytynyt apua, joka olisi hänelle sopinut. 21 Niin Herra Karjaeläinten ja kaikkien metsän eläinten joukossa. Jumala vaivutti ihmisen raskaaseen uneeen, ja kun Vatsallasi sinun pitää käymän ja tomua syömän koko hän nukkui, otti hän yhden hänen kylkiluistaan ja täytti elinaikasi. 15 Ja minä panen vainon sinun ja vaimon sen paikan lihalla. 22 Ja Herra Jumala rakensi vaimon välliä ja sinun siemenesi ja hänen siemenensä välliä; siitä kylkiluusta, jonka hän oli ottanut miehestä, ja se on polkeva rikki sinun pääsi, ja sinä olet pistävä sitä toi hänet miehen luo. 23 Ja mies sanoi: "Tämä on kantapäähän." 16 Ja vaimolle hän sanoi: "Minä teen nyt luu minun luistani ja liha minun lihastani; hän suuraksi sinun raskautesi vaivat, kivulla sinun pitää kutsuttakoon miehettäreksi, sillä hän on miehestä synnyttämän lapsia; mutta mieheesi on sinun halusi otettu". 24 Sentähden mies luopukoon isästäänsä oleva, ja hän on sinua vallitseva". 17 Ja Adamille ja äidistäänsä ja liityköön vaimoonsa, ja he tulevat hän sanoi: "Koska kuulit vaimoasi ja söt puusta, yhdeksi lihaksi. 25 Ja he olivat molemmat, mies ja josta minä kieksin sinua sanoen: 'Älä syö siitä, niin hänen vaimonsa, alasti eivätkä häveneet toisiansa. kirottu olkoon maa sinun tähtesi. Vaivaa nähden sinun pitää elättämän itseäsi siitä koko elinaikasi; 18

**3** Mutta käärme oli kavalin kaikista kedon eläimistä, jotka Herra Jumala oli tehnyt; ja se sanoi vaimolle: "Onko Jumala todellakin sanonut: 'Älkää syökä kaikista paratiisin puista'?" 2 Niin vaimo vastasi käärmeelle: "Me saamme syödä muiden puiden hedelmiä paratiisissa, 3 mutta sen puun hedelmästä,

orjantappuroita ja ohdakkeita se on kasvava sinulle, ja kedon ruohoja sinun on syötävä. 19 Otsasi hiessä sinun pitää syömän leipäsi, kunnes tulet maaksi jälleen, sillä siitä sinä olet otettu. Sillä maasta sinä olet, ja maaksi pitää sinun jälleen tuleman." 20 Ja

mies antoi vaimolleen nimen Eeva, sillä hänestä tuli kukaan, joka hänet kohtaisi, tappaisi häntä. 16 kaiken elävän äiti. 21 Ja Herra Jumala teki Aadamille Niin Kain poistui Herran kasvojen edestä ja asettui ja hänen vaimollensa puvut nahasta ja puki ne heidän asumaan Noodin maahan, itään pään Eedenistä. 17 Ja yllensä. 22 Ja Herra Jumala sanoi: "Katso, ihminen Kain yhtyi vaimoonsa, ja tämä tuli raskaaksi ja synnytti on tullut sellaiseksi kuin joku meistä, niin että hän Hanokin. Ja hän rakensi kaupungin ja antoi sille tietää hyvän ja pahan. Kun ei hän nyt vain ojentaisi kaupungille poikansa nimen Hanok. 18 Ja Hanokille kättänsä ja ottaisi myös elämän puusta ja söisi ja syntyi lirad, liradille syntyi Mehujael, Mehujaelille eläisi iankaikkisesti!" 23 Niin Herra Jumala ajoi hänet syntyi Metusael, Metusaelille syntyi Lemek. 19 Lemek pois Eedenin paratisista viljelemään maata, josta otti itselleen kaksoi vaimoa, toisen nimi oli Aada hän oli otettu. 24 Ja hän karkotti ihmisen ja asetti ja toisen nimi Silla. 20 Ja Aada synnytti Jaabalin; Eedenin paratiisiin itäpuolelle kerubit ynnä välkkyvän, hänestä tuli niiden kantaisä, jotka teltoissa asuvat ja leimuavan miekan vartioitsemaan elämän puun tietä.

**4** Ja mies yhtyi vaimoonsa Eevaan; ja tämä tuli raskaaksi ja synnytti Kainin ja sanoi: "Minä olen saanut pojан Herran avulla". 2 Ja taas hän synnytti pojан, veljen Kainille, Aabelin. Ja Aabelista tuli lampuri, mutta Kainista peltomies. 3 Ja jonkun ajan kuluttua tapahtui, että Kain toi maan hedelmistä uhrilahjan Herralle; 4 ja myösken Aabel toi uhrilahjan laumansa esikoisista, niiden rasvoista. Ja Herra katsoi Aabelin ja hänen uhrilahjansa puoleen; 5 mutta Kainin ja hänen uhrilahjansa puoleen hän ei katsonut. Silloin Kain vihastui kovin, ja hänen hahmonsa synkisty. 6 Ja Herra sanoi Kainille: "Miksi olet vihastunut, ja miksi hahmosi synkisty?" 7 Eikö niin: jos teet hyvin, voit kohottaa katseesi; mutta jos et hyvin tee, niin väijyjä synti ovella, ja sen halu on sinuun, mutta hallitse sinä sitäl!" 8 Ja Kain sanoi veljellensä Aabelille: "Menkäämme kedolle". Ja heidän kedolla ollessansa Kain karkasi veljensä Aabelin kimppuun ja tappoi hänet. 9 Niin Herra sanoi Kainille: "Missä on veljesi Aabel?" Hän vastasi: "En tiedä; olenko minä veljeni vartija?" 10 Ja hän sanoi: "Mitä olet tehnyt? Kuule, veljesi veri huutaa minulle maasta. 11 Ja nyt ole kirottu ja karkoitettu pois tältä vainiolta, joka avasi suunsa ottamaan veljesi veren sinun kädestäsi. 12 Kun maata viljelet, ei se ole enää sinulle satoansa antava; kulkija ja pakolainen pitää sinun oleman maan päällä." 13 Ja Kain sanoi Herralle: "Syyllisytyeni on suurempi, kuin että sen kantaa voisinkin. 14 Katso, sinä karkoitat minut nyt pois vainiolta, ja minun täytyy lymyä sinun kasvojesi edestä ja olla kulkija ja pakolainen maan päällä; ja kuka ikinä minut kohtaa, se tappaa minut." 15 Mutta Herra sanoi hänelle: "Sentähden, kuka ikinä tappaa Kainin, hänelle se pitää seitseenkertaisesti kostettaman". Ja Herra pani Kainiin merkin, ettei

kannelta ja huilua soittavat. 22 Myösken Silla synnytti pojан, Tuubal-Kainin; hänestä tuli kaikkinaisten vaskija ja rauta-aseiden takojen. Ja Tuubal-Kainin sisar oli Naema. 23 Ja Lemek lausui vaimoillensa: "Aada ja Silla, kuulkaa puhettani, te Lemekin emännät, ottakaa sanani korviinne: minä surmaan miehen haavastani ja nuorukaisen mustelmostani. 24 Niin, Kain kostetaan seitseenkertaisesti, mutta Lemek seitsemänkymmentä seitsemän kertaa." 25 Ja Aadam yhtyi taas vaimoonsa, ja tämä synnytti pojан ja antoi hänelle nimen Seet, sanoen: "Jumala on suonut minulle toisen pojан Aabelin sijaan, koska Kain hänet surmasi". 26 Ja myösken Seetille syntyi poika, ja hän antoi hänelle nimen Enos. Siihen aikaan ruvettiin avuksi huutamaan Herran nimeä.



Mutta Jeesus sanoi: 'Isä, anna heille anteeksi, sillä he eivät tiedä, mitä he tekevät'.

Ja he jakovat keskenään hänen vaatteensa ja heittivät niistä arpaa.

Luukkaan 23:34

# Johanneksen

**1** Alussa oli Sana, ja Sana oli Jumalan tykönä, ja Sana oli Jumala. **2** Hän oli alussa Jumalan tykönä. **3** Kaikki on saanut syntynsä hänen kauttaan, ja ilman häntä ei ole syntynyt mitään, mikä syntynyt on. **4** Hänessä oli elämä, ja elämä oli ihmisten valkeus. **5** Ja valkeus loistaa pimeydessä, ja pimeys ei sitä käsittänyt. **6** Oli mies, Jumalan lähettilä; hänen nimensä oli Johannes. **7** Hän tuli todistamaan, todistaaksensa valkeudesta, että kaikki uskoisivat hänen kauttansa. **8** Ei hän ollut se valkeus, mutta hän tuli valkeudesta todistamaan. **9** Totinen valkeus, joka valistaa jokaisen ihmisen, oli tulossa maailmaan. **10** Maailmassa hän oli, ja maailma on hänen kauttaan saanut syntynsä, ja maailma ei häntä tuntenut. **11** Hän tuli omiensa tykö, ja hänen omansa eivät ottaneet häntä vastaan. **12** Mutta kaikille, jotka ottivat hänet vastaan, hän antoi voiman tulla Jumalan lapsiksi, niille, jotka uskovat hänen nimeensä, **13** jotka eivät ole syntyneet verestä eikä lihan tahdosta eikä miehen tahdosta, vaan Jumalasta. **14** Ja Sana tuli lihaksi ja asui meidän keskellämme, ja me katselimme hänen kirkkauttansa, senkaltaista kirkkautta, kuin ainokaisella Pojalla on Isältä; ja hän oli täynnä armoa ja totuutta. **15** Johannes todisti hänestä ja huusi sanoen: "Tämä on se, josta minä sanoin: se, joka minun jälkeeni tulee, on ollut minun edelläni, sillä hän on ollut ennen kuin minä." **16** Ja hänen täityeydestään me kaikki olemme saaneet, ja armoa armon päälle. **17** Sillä laki on annettu Mooseksen kautta; armo ja totuus on tullut Jeesuksen Kristuksen kautta. **18** Ei kukaan ole Jumalaa milloinkaan nähnyt; ainokainen Poika, joka on Isän helmassa, on hänet ilmoittanut. **19** Ja tämä on Johanneksen todistus, kun juutalaiset lähettilvät hänen luoksensa Jerusalemistä pappeja ja leeliläisiä kysymään häneltä: "Kuka sinä olet?" **20** Ja hän tunnusti eikä kieltynyt; ja hän tunnusti: "Minä en ole Kristus". **21** Ja he kysivät häneltä: "Mikä sitten? Oletko sinä Elias?" Hän sanoi: "En ole". "Se profeettako olet?" Hän vastasi: "En". **22** Jeesuksen tykö. Jeesus kiinnitti katseensa häneen Niin he sanoivat hänelle: "Kuka olet, että voisimme ja sanoi: "Sinä olet Simon, Johanneksen poika; antaa vastauksen niille, jotka meidät lähettilvät sinun nimesi on oleva Keefas", joka käännettyvä on Mitä sanot itsestäsi?" **23** Hän sanoi: "Minä olen Pietari. **43** Seuraavana päävänä Jeesus tahtoi lähteä huutavan ääni erämaassa: "Tehkää tie tasaiseksi Galileaan; ja hän tapasi Filippiksen ja sanoi hänelle: Herralle', niinkuin profeetta Esaias on sanonut." **24** Ja "Seuraa minua". **44** Ja Filippus oli Beetsaidasta, lähetetty olivat fariseukset; **25** ja he kysivät häneltä ja sanoivat hänelle: "Miksi sitten kastat, jos et ole Kristus etkä Elias etkä se profeetta?" **26** Johannes vastasi heille sanoen: "Minä kastan vedellä; mutta teidän keskellänne seisoo hän, jota te ette tunne. **27** Hän on se, joka tulee minun jälkeeni ja jonka kengänpaulaa minä en ole arvollinen päästämään." **28** Tämä tapahtui Betaniassa, Jordanin tuolla puolella, jossa Johannes oli kastamassa. **29** Seuraavana päävänä hän näki Jeesuksen tulevan tykönsä ja sanoi: "Katso, Jumalan Karitsa, joka ottaa pois maailman synnin! **30** Tämä on se, josta minä sanoin: 'Minun jälkeeni tulee mies, joka on ollut minun edelläni, sillä hän on ollut ennen kuin minä'. **31** Ja minä en tuntenut häntä; mutta sitä varten, että hän tulisi julki Israelille, minä olen tullut vedellä kastamaan." **32** Ja Johannes todisti sanoen: "Minä näin Hengen laskeutuvan taivaasta alas niinkuin kyyhkysen, ja se jäi hänen päällensä. **33** Ja minä en tuntenut häntä; mutta hän, joka lähetti minut vedellä kastamaan, sanoi minulle: 'Se, jonka päälle sinä näet Hengen laskeutuvan ja jäävän, hän on se, joka kastaa Pyhällä Hengellä'. **34** Ja minä olen sen nähnyt ja olen todistanut, että tämä on Jumalan Poika." **35** Seuraavana päävänä Johannes taas seisoi siellä ja kaksi hänen opetuslapsistansa. **36** Ja kiinnittäen katseensa Jeesukseen, joka siellä käveli, hän sanoi: "Katso, Jumalan Karitsa!" **37** Ja ne kaksi opetuslasta kuulivat hänen näin puhuvan ja seurasivat Jeesusta. **38** Niin Jeesus käynti ja nähdeessään heidän seuraavan sanoi heille: "Mitä te etsitte?" He vastasivat hänelle: "Rabbi" -se on käännettyvä: opettaja "missä sinä majailit?" **39** Hän sanoi heille: "Tulkaa ja katsokaa". Niin he menivät ja näkivät, missä hän majaili, ja viipyivät hänen tykönään sen päävän. Silloin oli noin kymmenes hetki. **40** Andreas, Simon Pietarin veli, oli toinen niistä kahdesta, jotka olivat kuulleet, mitä Johannes sanoi, ja seuranneet Jeesusta. **41** Hän tapasi ensin veljensä Simonin ja sanoi hänelle: "Me olemme löytäneet Messiaan", "Mikä sitten? Oletko sinä Elias?" Kristus. **42** Ja hän vei hänet ole". **43** Seuraavana päävänä Jeesus tahtoi lähteä sinun nimesi on oleva Keefas", joka käännettyvä on huutavan ääni erämaassa: "Tehkää tie tasaiseksi Galileaan; ja hän tapasi Filippiksen ja sanoi hänelle: Herralle', niinkuin profeetta Esaias on sanonut." **44** Ja Filippus oli Beetsaidasta,

Andreaan ja Pietarin kaupungista. **45** Filippus tapasi Niin hän tapasi pyhäkössä ne, jotka myivät härkiä ja Natanaelin ja sanoi hänelle: "Me olemme löytäneet lampaita ja kyyhkysiä, ja rahavaihtajat istumassa. **15** sen, josta Mooses laissa ja profeetat ovat kirjoittaneet, Ja hän teki nuorista ruoskan ja ajo ulos pyhäköstä Jeesuksen, Joosefin pojant, Nasaretista". **46** Natanael heidät kaikki lampaineen ja härkineen ja kaasi sanoi hänelle: "Voiko Nasaretista tulla mitään hyvää?" vaihtajain rahat maahan ja työnsi heidän pöytänsä Filippus sanoi hänelle: "Tule ja katso". **47** Jeesus kumoon. **16** Ja hän sanoi kyyhkysten myyjille: "Viekää näki Natanaelin tulevan tykönsä ja sanoi hänenestä: pois nämä täältä. Älkää tehkö minun Isäni huonetta "Katso, oikea israelilainen, jossa ei vilppiä ole!" **48** markkinahuoneeksi." **17** Silloin hänen opetuslapsensa Natanael sanoi hänelle: "Mistä minut tunnet?" Jeesus muistivat, että on kirjoitettu: "Kiivaus sinun huoneesi vastasi ja sanoi hänelle: "Ennenkuin Filippus sinua puolesta kuluttaa minut". **18** Niin juutalaiset vastasivat kutsui, kun olit viikunapuun alla, näin minä sinut". ja sanoivat hänelle: "Minkä merkin sinä näytät **49** Natanael vastasi ja sanoi hänelle: "Rabbi, sinä meille, koska näitä teet?" **19** Jeesus vastasi ja olet Jumalan Poika, sinä olet Israelin kuningas". **50** sanoi heille: "Hajottakaa maahan tämä tempeli, Jeesus vastasi ja sanoi hänelle: "Sentähden, että niin minä pystytän sen kolmessa päivässä". **20** Niin minä sanoin sinulle: 'minä näin sinut viikunapuun alla', juutalaiset sanoivat: "Neljäkymmentä kuusi vuotta sinä uskot. Sinä saat nähdä suurempia, kuin nämä on tätä temppeliä rakennettu, ja sinäkö pystytät sen ovat." **51** Ja hän sanoi hänelle: "Totisesti, totisesti kolmessa päivässä?" **21** Mutta hän puhui ruumiinsa minä sanon teille: te saatte nähdä taivan avoimina ja tempelistä. **22** Kun hän sitten oli noussut kuolleista, Jumalan enkelien nousevan ylös ja laskeutuvan alas muistivat hänen opetuslapsensa, että hän oli tämän Ihmisen Pojan pääälle."

**2** Ja kolmantena päivänä oli häät Galilean Kaanassa, ja Jeesuksen äiti oli siellä. **2** Ja myös Jeesus ja hänen opetuslapsensa olivat kutsutut häihin. **3** Ja kun viini loppui, sanoi Jeesuksen äiti hänelle: "Heillä ei ole viiniä". **4** Jeesus sanoi hänelle: "Mitä sinä tahdot minusta, vaimo? Minun aikani ei ole vielä tullut." **5** Hänen äitinsä sanoi palvelijoille:

"Mitä hän teille sanoo, se tehkää". **6** Niin oli siinä juutalaisten puhdistamistavan mukaan kuusi kivistä vesiastiaa, kuka kahden tai kolmen mitan vетоinen. **7** Jeesus sanoi heille: "Täyttääkää astiat vedellä". Ja he täyttivät ne reunoja myötен. **8** Ja hän sanoi heille: "Ammentakaa nyt ja viekää edeskäyvälle". Ja he veivät. **9** Mutta kun edeskäypä maistoi vettä, joka oli muuttunut viinaksi, eikä tiennyt, mistä se oli tullut mutta palvelijat, jotka veden olivat ammentaneet, tiesivät sen-kutsui edeskäypä yljiän **10** ja sanoi hänelle: "Jokainen panee ensin esille hyvän viinin ja sitten, kun juopuvat, huonomman. Sinä olet säästämtyt hyvän viinin tähän asti." **11** Tämän ensimmäisen tunnustekonsa Jeesus teki Galilean Kaanassa ja ilmoitti kirkkautensa; ja hänen opetuslapsensa uskoivat häneen. **12** Sen jälkeen hän meni alas Kapernaumiin, hän ja hänen äitinsä ja veljensä ja opetuslapsensa; ja siellä he eivät viipyneet monta päivää. **13** Ja juutalaisten pääsiäinen oli lähellä, ja Jeesus meni ylös Jerusalemiin. **14**

Näki Natanaelin tulevan tykönsä ja sanoi hänenestä: pois nämä täältä. Älkää tehkö minun Isäni huonetta "Katso, oikea israelilainen, jossa ei vilppiä ole!" **48** markkinahuoneeksi." **17** Silloin hänen opetuslapsensa Natanael sanoi hänelle: "Mistä minut tunnet?" Jeesus muistivat, että on kirjoitettu: "Kiivaus sinun huoneesi vastasi ja sanoi hänelle: "Ennenkuin Filippus sinua puolesta kuluttaa minut". **18** Niin juutalaiset vastasivat kutsui, kun olit viikunapuun alla, näin minä sinut". ja sanoivat hänelle: "Minkä merkin sinä näytät **49** Natanael vastasi ja sanoi hänelle: "Rabbi, sinä meille, koska näitä teet?" **19** Jeesus vastasi ja olet Jumalan Poika, sinä olet Israelin kuningas". **50** sanoi heille: "Hajottakaa maahan tämä tempeli, Jeesus vastasi ja sanoi hänelle: "Sentähden, että niin minä pystytän sen kolmessa päivässä". **20** Niin minä sanoin sinulle: 'minä näin sinut viikunapuun alla', juutalaiset sanoivat: "Neljäkymmentä kuusi vuotta sinä uskot. Sinä saat nähdä suurempia, kuin nämä on tätä temppeliä rakennettu, ja sinäkö pystytät sen ovat." **51** Ja hän sanoi hänelle: "Totisesti, totisesti kolmessa päivässä?" **21** Mutta hän puhui ruumiinsa minä sanon teille: te saatte nähdä taivan avoimina ja tempelistä. **22** Kun hän sitten oli noussut kuolleista, Jumalan enkelien nousevan ylös ja laskeutuvan alas muistivat hänen opetuslapsensa, että hän oli tämän Ihmisen Pojan pääälle."

**3** Mutta oli mies, fariseusten joukosta, nimeltä Nikodeemus, juutalaisten hallitusmiehiä. **2** Hän tuli Jeesuksen tykö yöllä ja sanoi hänelle: "Rabbi, me tiedämme, että sinun opettajaksi tulemisesi on Jumalasta, sillä ei kukaan voi tehdä niitä tunnustekoja, joita sinä teet, ellei Jumala ole hänen kanssansa." **3** Jeesus vastasi ja sanoi hänelle: "Totisesti, totisesti minä sanon sinulle: joka ei synny uudesti, ylhäältä, se ei voi nähdä Jumalan valtakuntaa". **4** Nikodeemus sanoi hänelle: "Kuinka voi ihmisen vanhana syntyä? Eihän hän voi jälleen mennä äitinsä kohtuun ja syntyä?" **5** Jeesus vastasi: "Totisesti, totisesti minä sanon sinulle: jos joku ei synny vedestä ja Hengestä, ei hän voi päästä sisälle Jumalan valtakuntaan. **6** Mikä lihasta on syntynyt, on liha; ja mikä Hengestä on syntynyt, on henki. **7** Älä ihmettele, että minä sanoin sinulle: teidän täytyy syntyä uudesti, ylhäältä. **8** Tuuli puhaltaa, missä tahtoo, ja sinä kuulet sen huminan, mutta et tiedä, mistä se tulee ja minne

se menee; niin on jokaisen, joka on Hengestä lähetetty. **29** Jolla on morsian, se on ylkä; mutta syntynyt." **9** Nikodeemus vastasi ja sanoi hänelle: yljän ystävä, joka seisoo ja kuuntelee häntä, iloitsee "Kuinka tämä voi tapahtua?" **10** Jeesus vastasi suuresti yljän äänestä. Tämä minun iloni on nyt tullut ja sanoi hänelle: "Sinä olet Israelin opettaja etkä täydelliseksi. **30** Hänen tulee kasvaa, mutta minun täitä tiedä! **11** Totisesti, totisesti minä sanon sinulle: vähetä. **31** Hän, joka ylhäältä tulee, on yli kaikkien. me puhumme, mitä tiedämme, ja todistamme, mitä Joka on syntyisin maasta, se on maasta, ja maasta olemme nähneet, ettekä te ota vastaan meidän on, mitä hän puhuu; hän, joka taivaasta tulee, on yli todistustamme. **12** Jos ette usko, kun minä puhun kaikkien. **32** Ja mitä hän on nähnyt ja kuullut, sitä teille maallisista, kuinka te uskoisitte, jos minä puhun hän todistaa; ja hänen todistustansa ei kukaan ota teille taivaallisia? **13** Ei kukaan ole noussut ylös vastaan. **33** Joka ottaa vastaan hänen todistuksensa, taivaaseen, paitsi hän, joka taivaasta tuli alas, Ihmisen se sinetillä vahvistaa, että Jumala on totinen. **34** Sillä Poika, joka on taivaassa. **14** Ja niinkuin Mooses hän, jonka Jumala on lähettilyt, puhuu Jumalan ylensi käärmeen erämaassa, niin pitää Ihmisen Poika sanoja; sillä ei Jumala anna Henkeä mitalla. **35** Isä olisi iankaikkinen elämä. (aiōnios g166) **16** Sillä niin rakastaa Poikaa ja on antanut kaikki hänen käteensä. **36** Joka uskoo Poikan, sillä on iankaikkinen elämä; on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi ainokaisen Poikansa, ettei yksikään, joka häneen mutta joka ei ole kuuliainen Pojalle, se ei ole elämää uskoo, hukkuisi, vaan hänellä olisi iankaikkinen näkevä, vaan Jumalan viha pysyy hänen päällänsä." elämä. (aiōnios g166) **17** Sillä ei Jumala lähettilyt Poikaansa maailmaan tuomitsemaan maailmaa, vaan sitä varten, että maailma hänen kauttansa pelastui. **18** Joka uskoo häneen, sitä ei tuomita; mutta joka ei usko, se on jo tuomittu, koska hän ei ole uskonut Jumalan ainokaisen Pojan nimeen. **19** Mutta tämä on tuomio, että valkeus on tullut maailmaan, ja ihmiset rakastivat pimeyttä enemmän kuin valkeutta; sillä heidän tekonsa olivat pahat. **20** Sillä jokainen, joka pahaa tekee, vihaa valkeutta eikä tule valkeuteen, ettei hänen tekojansa nuhdeltaisi. **21** Mutta joka totuuden tekee, se tulee valkeuteen, että hänen tekonsa tulisivat julki, sillä ne ovat Jumalassa tehdyt." **22** Sen jälkeen Jeesus meni opetuslapsineen Juudean maaseudulle ja oleskeli siellä heidän kanssaan ja kastoi. **23** Mutta Johanneskin kastoi Aionissa lähellä Salimia, koska siellä oli paljon vettä; ja ihmiset tulivat ja antoivat kastaa itsensä. **24** Sillä Johannesta ei vielä oltu heitetty vankeuteen. **25** Niin Johanneksen opetuslapset rupesivat väittelemään erään juutalaisen kanssa puhdistuksesta. **26** Ja he tulivat Johanneksen luo ja sanoivat hänelle: "Rabbi, se, joka oli sinun kanssasi Jordanin tuolla puolella ja josta sinä olet todistanut, katso, hän kastaa, ja kaikki menevät hänen tykönsä". **27** Johannes vastasi ja sanoi: "Ei ihminen voi ottaa mitään, ellei hänenne anneta taivaasta. **28** Te olette itse minun todistajani, että minä sanoin: en minä ole Kristus, vaan minä olen hänen edellänsä

**4** Kun nyt Herra sai tietää fariseusten kuulleen, että Jeesus teki opetuslapsiksi ja kastoi useampia kuin Johannes 2 -vaikka Jeesus ei itse kastanut, vaan hänen opetuslapsensa- **3** jätti hän Juudean ja meni taas Galileaan. **4** Mutta hänen oli kuljettava Samarian kautta. **5** Niin hän tuli Sykar nimiseen Samarian kaupunkiin, joka on lähellä sitä maa-alueutta, minkä Jaakob oli antanut pojalleen Joosefille. **6** Ja siellä oli Jaakobin lähde. Kun nyt Jeesus oli matkasta väsynyt, istui hän lähteen reunalle. Ja oli noin kuudes hetki. **7** Niin tuli eräs Samarian nainen ammentamaan vettä. Jeesus sanoi hänelle: "Anna minulle juoda". **8** Sillä hänen opetuslapsensa olivat lähteneet kaupunkiin ruokaa ostamaan. **9** Niin Samarian nainen sanoi hänelle: "Kuinka sinä, joka olet juutalainen, pyydät juotavaa minutta, samarialaiselta naiselta?" Sillä juutalaiset eivät seurustele samarialaisten kanssa. **10** Jeesus vastasi ja sanoi hänelle: "Jos sinä tietäisit Jumalan lahjan, ja kuka se on, joka sinulle sanoo: 'Anna minulle juoda', niin sinä pyytäisit hänettä, ja hän antaisi sinulle elävää vettä." **11** Nainen sanoi hänelle: "Herra, eipä sinulla ole ammennusastia, ja kaivo on syvä; mistä sinulla sitten on se elävä vesi? **12** Et kai sinä ole suurempi kuin meidän isämme Jaakob, joka antoi meille tämän kaivon ja joi siitä, hän itse sekä hänen poikansa ja karjansa?" **13** Jeesus vastasi ja sanoi hänelle: "Jokainen, joka juo tättä vettä, janoaa

jälleen, 14 mutta joka juo sitä vettä, jota minä hänelle ja katselkaa vainioita, kuinka ne ovat valjenneet annan, se ei ikinä janoa; vaan se vesi, jonka minä leikattavaksi. 36 Jo nyt saa leikkaaja palkan ja kokoaa hänelle annan, tulee hänessä sen veden lähteeksi, hedelmää iankaikkiseen elämään, että kylväjä ja joka kumpuaa iankaikkiseen elämään". (aiōn g165, leikkaaja saisivat yhdessä iloita. (aiōnios g166) 37 aiōnios g166) 15 Nainen sanoi hänelle: "Herra, anna Sillä tässä on se sana tosi, että toinen on kylväjä, minulle sitä vettä, ettei minun tulisi jano eikä minun ja leikkaaja toinen. 38 Minä olen lähetännyt teidät tarvitsisi käydä täällä ammentamassa". 16 Jeesus leikkaamaan sitä, josta te ette ole vaivaa nähneet; sanoi hänelle: "Mene, kutsu miehesi ja tule tänne". toiset ovat vaivan nähneet, ja te olette päässeet heidän 17 Nainen vastasi ja sanoi: "Ei minulla ole miestä". vaivansa hedelmille." 39 Ja monet samarialaiset siitä Jeesus sanoi hänelle: "Oikein sinä sanoi: 'Ei minulla kaupungista uskoivat häneen naisen puheen tähden, ole miestä', 18 sillä viisi miestä sinulla on ollut, ja se, kun tämä todisti: "Hän on sanonut minulle kaikki, joka sinulla nyt on, ei ole sinun miehesi; siinä sanoit mitä minä olen tehnyt". 40 Kun nyt samarialaiset totuuden." 19 Nainen sanoi hänelle: "Herra, minä tulivat hänen luokensa, pyysivät he häntä viipymään näen, että sinä olet profeetta. 20 Meidän isämmme ovat heidän luonaan; ja hän viipyi siellä kaksi päivää. 41 kumartaen rukoileet tällä vuorella; ja te sanotte, että Ja vielä paljoa useammat uskoivat hänen sanansa Jerusalemissa on se paikka, jossa tulee kumartaen tähden, 42 ja he sanoivat naiselle: "Emme enää rukoilla." 21 Jeesus sanoi hänelle: "Vaimo, usko sinun puheesi tähden, sillä me itse olemme minua! Tulee aika, jolloin ette rukoile Isää tällä vuorella kuolleet ja tiedämme, että tämä totisesti on maailman ettekä Jerusalemissa. 22 Te kumarratte sitä, mitä ette Vapahtaja". 43 Mutta niiden kahden päivän kuluttua tunne; me kumaramme sitä, minkä me tunnemme. hän lähti sieltä Galileaan. 44 Sillä Jeesus itse todisti, Sillä pelastus on juutalaisista. 23 Mutta tulee aika ja ettei profeetalla ole arvoa omassa isiensä maassa. on jo, jolloin totiset rukoilijat rukoilevat Isää hengessä 45 Kun hän siis tuli Galileaan, ottivat galilealaiset ja totuudessa; sillä senkaltaisia rukoilijoita myös Isä hänet vastaan, koska olivat nähneet kaikki, mitä hän tahtoo. 24 Jumala on Henki; ja jotka häntä rukoilevat, oli tehnyt Jerusalemissa juhlan aikana; sillä hekin niiden tulee rukoilla hengessä ja totuudessa." 25 olivat tulleet juhliille. 46 Niin hän tuli taas Galilean Nainen sanoi hänelle: "Minä tiedän, että Messias Kaanaan, jossa hän oli tehnyt veden viiniksi. Ja on tuleva, hän, jota sanotaan Kristukseksi; kun hän Kapernaumissa oli eräs kuninkaan virkamies, jonka tulee, ilmoittaa hän meille kaikki". 26 Jeesus sanoi poika sairasti. 47 Kun hän kuuli Jeesuksen tulleen hänelle: "Minä olen se, minä, joka puhun sinun Juudeasta Galileaan, meni hän hänen luokensa kanssasi". 27 Samassa hänen opetuslapsensa tulivat; ja pyysi häntä tulemaan ja parantamaan hänen ja he ihmettelivät, että hän puhui naisen kanssa. poikansa; sillä tämä oli kuolemaisillaan. 48 Niin Jeesus Kuitenkojan ei kukaan sanonut: "Mitä pyydät?" tai: sanoi hänelle: "Ellette näe merkkejä ja ihmeitä, te "Mitä puhelet hänen kanssaan?" 28 Niin nainen jätti ette usko". 49 Kuninkaan virkamies sanoi hänelle: vesiaistansa ja meni kaupunkiin ja sanoi ihmisiille: 29 "Herra, tule, ennenkuin minun lapseni kuolee". 50 "Tulkaa katsomaan miestä, joka on sanonut minulle Jeesus sanoi hänelle: "Mene, sinun pojasi elää". kaikki, mitä minä olen tehnyt. Eihän se vain liene Ja mies uskoi sanan, jonka Jeesus sanoi hänelle, ja Kristus?" 30 Niin he lähtivät kaupungista ja menivät meni. 51 Ja jo hänen ollessaan paluumatkalla hänen hänen luokensa. 31 Sillävälisen opetuslapset pyysivät palvelijansa kohtasivat hänet ja sanoivat, että hänen häntä sanoen: "Rabbi, syö!" 32 Mutta hän sanoi poikansa eli. 52 Niin hän tiedusteli heiltä, millä hetkellä heille: "Minulla on syötävä näköinen ruokaa, josta te ette hän oli alkanut toipua. Ja he sanoivat hänelle: "Eilen tiedä". 33 Niin opetuslapset sanoivat keskenään: seitsemännellä hetkellä kuume lähti hänestä". 53 Niin "Lieneekö joku tuonut hänelle syötävää?" 34 Jeesus isä ymmärsi, että se oli tapahtunut sillä hetkellä, jolloin sanoi heille: "Minun ruokani on se, että minä teen Jeesus oli sanonut hänelle: "Sinun pojasi elää". Ja lähettääjäni tahdon ja täytän hänen tekonsa. 35 Ettekö hän uskoi, hän ja koko hänen huonekuntansa. 54 sano: "Vielä on neljä kuukautta, niin elonleikkuu Tämä oli taas tunnusteko, toinen, jonka Jeesus teki, joutuu? Katso, minä sanon teille: nostakaa silmäenne tultuaan Juudeasta Galileaan.

**5** Sen jälkeen oli juutalaisten juhla, ja Jeesus on antanut kaiken tuomion Pojalle, **23** että kaikki meni ylös Jerusalemiin. **2** Ja Jerusalemissa kunnioittaisivat Poikaa, niinkuin he kunnioittavat Isää. on Lammastarin luona lammikko, jonka nimi Joka ei kunnioita Poikaa, se ei kunnioita Isää, joka on hebreankielellä on Betesda, ja sen reunalla on viisi häneltä lähettiläyt. **24** Totisesti, totisesti minä sanon pylväskäytävää. **3** Niissä makasi suuri joukko sairaita, teille: joka kuulee minun sanani ja uskoo häneen, joka sokeita, rampoja ja näivetystautisia, jotka odottivat on minut lähettiläyt, sillä on iankaikkinen elämä, eikä veden liikuttamista. **5** Ja siellä oli mies, joka oli hän joudutuomittavaksi, vaan on siirtynyt kuolemasta sairastanut kolmekymmentä kahdeksan vuotta. **6** elämään. (*aionios g166*) **25** Totisesti, totisesti minä Kun Jeesus näki hänen siinä makaavan ja tieti sanon teille: aika tulee ja on jo, jolloin kuolleet kuulevat hänen jo kauan aikaa sairastaneen, sanoi hän Jumalan Pojan äänen, ja jotka sen kuulevat ne saavat hännelle: "Tahdotko tulla terveeksi?" **7** Sairas vastasi elää. **26** Sillä niinkuin Isällä on elämä itsessänsä, hännelle: "Herra, minulla ei ole ketään, joka veisi minut niin hän on antanut elämän myös Pojalle, niin että lammikkoon, kun vesi on kuohutettu; ja kun minä olen myös hänellä on elämä itsessänsä. **27** Ja hän on menemässä, astuu toinen sinne ennen minua". **8** antanut hännelle vallan tuomita, koska hän on ihmisen Jeesus sanoi hännelle: "Nouse, ota vuoteesi ja käy". **9** Poika. **28** Älkää ihmetelkö täitä, sillä hetki tulee, Ja mies tuli kohta terveeksi ja otti vuoteensa ja kävi. jolloin kaikki, jotka haudoissa ovat, kuulevat hänen Mutta se päivä oli sapatti. **10** Sentähden juutalaiset äänensä **29** ja tulevat esiihin, ne, jotka ovat hyvää sanoivat parannetulle: "Nyt on sapatti, eikä sinun ole tehneet, elämän ylösnuosemukseen, mutta ne, jotka lupa kantaa vuodetta". **11** Hän vastasi heille: "Se, ovat pahaa tehneet, tuomion ylösnuosemukseen. **30** joka teki minut terveeksi, sanoi minulle: 'Ota vuoteesi En minä itsestäni voi mitään tehdä. Niinkuin minä ja käy'." **12** He kysiyt häneltä: "Kuka on se mies, kuulen, niin minä tuomitsen; ja minun tuomioni on joka sanoi sinulle: 'Ota vuoteesi ja käy'?" **13** Mutta oikea, sillä minä en kysy omaa tahtoani, vaan hänen parannettu ei tiennyt, kuka se oli; sillä Jeesus oli tahtoaan, joka on minut lähettiläyt. **31** Jos minä poistunut, kun siinä paikassa oli paljon kansaa. **14** itsestäni todistan, ei minun todistukseni ole pätevä. **32** Sen jälkeen Jeesus tapasi hänet pyhäkössä ja sanoi On toinen, joka todistaa minusta, ja minä tiedän, että hännelle: "Katso, sinä olet tullut terveeksi; älä enää se todistus, jonka hän minusta todistaa, on pätevä. **33** Syntiä tee, ettei sinulle jotakin pahempaa tapahtuisi". Te lähettiläät Johanneksen luo, ja hän todisti **15** Niin mies meni ja ilmoitti juutalaisille, että Jeesus sen, mikä totta on. **34** Mutta minä en ota ihmiseltä oli hänet terveeksi tehnnyt. **16** Ja sentähden juutalaiset todistusta, vaan puhun tämän, että te pelastuisitte. **35** vainosivat Jeesusta, koska hän semmoista teki Hän oli palava ja loistava lamppu, mutta te tahditte sapattina. **17** Mutta Jeesus vastasi heille: "Minun ainoastaan hetken iloitella hänen valossansa. **36** Isäni tekee yhättyötä, ja minä myös teen työtä". **18** Mutta minulla on todistus, joka on suurempi kuin Sentähden juutalaiset vielä enemmän tavoittelivat Johanneksen; sillä ne teot, jotka Isä on antanut minut häntä tappaaksesa, kun hän ei ainoastaan kumonnut täytettävikseni, ne teot, jotka minä teen, todistavat sapattia, vaan myös sanoi Jumala Isäksensä, tehdien minusta, että Isä on minut lähettiläyt. **37** Ja Isä, joka itsensä Jumalan vertaiseksi. **19** Niin Jeesus vastasi on minut lähettiläyt, hän on todistanut minusta. Te ja sanoi heille: "Totisesti, totisesti minä sanon teille: ette ole koskaan kuolleet hänen ääntänsä ettekä Poika ei voi itsestäänsä mitään tehdä, vaan ainoastaan näheet hänen muotoansa, **38** eikä teillä ole hänen sen, minkä hän näkee Isän tekevän; sillä mitä Isä sanaansa teissä pysyväisenä; sillä te ette usko sitä, tekee, sitä myös Poika samoin tekee. **20** Sillä Isä jonka hän on lähettiläyt. **39** Te tutkitte kirjoituksia, rakastaa Poikaa ja näyttää hännelle kaikki, mitä hän sillä teillä on mielestänne niissä iankaikkinen elämä, itse tekee; ja hän on näyttävä hännelle suurempia ja ne juuri todistavat minusta; (*aionios g166*) **40** ja te tekooja kuin nämä, niin että te ihmettelette. **21** Sillä ette tahdo tulla minut tyköni, että saisitte elämän. niinkuin Isä herättää kuolleita ja tekee eläviksi, niin **41** En minä ota vastaan kunniaa ihmisiiltä; **42** mutta myös Poika tekee eläviksi, ketkä hän tahtoo. **22** minä tunnen teidät, ettei teillä ole Jumalan rakkautta Sillä Isä ei myöskään tuomitse ketään, vaan hän itsessänne. **43** Minä olen tullut Isäni nimessä, ja te

ette ota minua vastaan; jos toinen tulee omassa Jeesus ollut vielä saapunut heidän luokseen; 18 nimessään, niin hänet te otatte vastaan. 44 Kuinka ja järvi aaltoili ankarasti kovan tuulen puhaltaessa. te voisitte uskoa, te, jotka otatte vastaan kunniaa 19 Kun he olivat soutaneet noin viisikolmatta tai toinen toiseltanne, ettekä etsi sitä kunniaa, mikä kolmekymmentä vakomittaa, näkivät he Jeesuksen tulee häneltä, joka yksin on Jumala? 45 Älkää luulko, kävelevän järven päällä ja tulevan lähelle venettä; että minä olen syttävä teitä Isän tykönä; teillä on ja he peljästyvät. 20 Mutta hän sanoi heille: "Minä syyttäjänne, Mooses, johon te panette toivonne. 46 se olen; älkää peljätkö". 21 Niin he tahtoivat ottaa Sillä jos te Moosesta uskoisitte, niin te uskoisitte hänet venheeseen, ja kohta venhe saapui sen maan minua; sillä minusta hän on kirjoittanut. 47 Mutta jos rantaan, jonne he olivat matkalla. 22 Seuraavana te ette usko hänen kirjoituksiaan, kuinka te uskoisitte päivänä kansa yhä vielä oli järven toisella puolella, sillä he olivat nähneet, ettei siellä ollut muuta venettä kuin se yksi ja ettei Jeesus mennyt opetuslastensa kanssa venheeseen, vaan että hänen opetuslapsensa lähtivät yksinään pois. 23 Kuitenkin oli muita venheitä tullut Tiberiaasta lähelle sitä paikkaa, jossa he olivat syöneet leipää, sittenkuin Herra oli lausunut kiitoksen. 24 Kun siis kansa näki, ettei Jeesus ollut siellä eivätkä hänen opetuslapsensa, astuivat hekin venheisiin ja menivät Kapernaumiin ja etsivät Jeesusta. 25 Ja kun he löysivät hänet järven toiselta puolelta, sanoivat he hännelle: "Rabbi, milloin tulit täenne?" 26 Jeesus vastasi heille ja sanoi: "Totisesti, totisesti minä sanon teille: ette te minua sentähden etsi, etta olette nähneet tunnustekoa, vaan sentähden, etta saitte syödä niitä leipiä ja tulitte ravituksi. 27 Älkää hankkiko sitä ruokaa, joka katoaa, vaan sitä ruokaa, joka pysyy hamaan iankaikkiseen elämään ja jonka Ihmisen Poika on teille antava; sillä häneen on Isä, Jumala itse, sinettinsä painanut." (aiōnios 9:16) 28 Niin he sanoivat hännelle: "Mitä meidän pitää tekemän, etttä me Jumalan tekona tekisimme?" 29 Jeesus vastasi ja sanoi heille: "Se on Jumalan teko, etttä te uskotte häneen, jonka Jumala on lähettänyt". 30 He sanoivat hännelle: "Minkä tunnusteon sinä sitten teet, etttä me näkisimme sen ja uskoisimme sinua? Minkä teon sinä teet? 31 Meidän isämme söivät mannaa erämaassa, niinkuin kirjoitettu on: 'Hän antoi leipää taivaasta heille syötäväksi'." 32 Niin Jeesus sanoi heille: "Totisesti, totisesti minä sanon teille: ei Mooses antanut teille sitä leipää taivaasta, vaan minun Isäni antaa teille taivaasta totisen leivän. 33 Sillä Jumalan leipä on se, joka tulee alas taivaasta ja antaa maailmalle elämän." 34 Niin he sanoivat hännelle: "Herra, anna meille aina sitä leipää". 35 Jeesus sanoi heille: "Minä olen elämän leipä; joka tulee minun tyköni, se ei koskaan isoa, ja joka uskoo

## 6 Sen jälkeen Jeesus meni Galileaan, se on

Tiberiaan, järven tuolle puolelle. 2 Ja häntä seurasi paljon kansaa, koska he näkivät ne tunnusteot, joita hän teki sairaille. 3 Ja Jeesus nousi vuorelle ja istui sinne opetuslapsinensa. 4 Ja pääsiäinen, juutalaisten juhla, oli lähellä. 5 Kun Jeesus nosti silmänsä ja näki paljon kansaa tulevan tykönsä, sanoi hän Filippikselle: "Mistä ostamme leipää näiden syödä?" 6 Mutta sen hän sanoi koetellakseen häntä, sillä itse hän tiesi, mitä aikoi tehdä. 7 Filippus vastasi hännelle: "Eivät kahdensadan denarin leivät heille riittäisi, niin että kukin saisi edes vähän". 8 Niin toinen hänen opetuslapsistansa, Andreas, Simon Pietarin veli, sanoi hännelle: 9 "Täällä on poikanen, jolla on viisi ohraleipää ja kaksi kalaa, mutta mitä ne ovat näin monelle?" 10 Jeesus sanoi: "Asettaakaan kansa aterioimaan". Ja siinä paikassa oli paljon ruohoja. Niin miehet, luvultaan noin viisihuhta, laskeutuivat maahan. 11 Ja Jeesus otti leivät ja kiitti ja jakeli istuville; samoin kaloistakin, niin paljon kuin he tahtoivat. 12 Mutta kun he olivat ravitut, sanoi hän opetuslapsillensa: "Kootkaa tähteeksi jääneet palaset, ettei mitään joutuisi hukkaan". 13 Niin he kokosivat ne ja täyttivät kaksitoista vakkaa palasilla, mitkä olivat viidestä ohraleivästä jääneet tähteeksi niiltä, jotka olivat aterioineet. 14 Kun nyt ihmiset näkivät sen tunnustelon, jonka Jeesus oli tehnyt, sanoivat he: "Tämä on totisesti se profeetta, joka oli maailmaan tuleva". 15 Kun nyt Jeesus huomasii, että he aikoivat tulla ja väkisin ottaa hänet, tehdäkseen hänet kuninkaaksi, väistyi hän taas pois vuorelle, hän yksinänsä. 16 Mutta kun ilta tuli, menivät hänen opetuslapsensa alas järven rantaan, 17 astuivat venheeseen ja lähtivät menemään järven toiselle puolelle, Kapernaumiin. Ja oli jo tullut pimeä, eikä

minuun, se ei koskaan janoa. 36 Mutta minä olen joka minua syö, elää minun kauttani. 58 Tämä on se sanonut teille, että te olette näyneet minut, ettekä leipä, joka tuli alas taivaasta. Ei ole, niinkuin oli teidän kuitenkaan usko. 37 Kaikki, minkä Isä antaa minulle, isiinne: he söivät ja kuolivat; joka tättä leipää syö, se tulee minut tyköni; ja sitä, joka minun tyköni tulee, elää iankaikkisesti." (aiōn g165) 59 Tämän hän puhui minä en heitä ulos. 38 Sillä minä olen tullut taivaasta, synagoogassa opettaessaan Kapernaumissa. 60 en tekemään omaa tahtoani, vaan hänen tahtonsa, Niin monet hänen opetuslapsistansa, sen kuultuaan, joka on minut lähettilänyt. 39 Ja minun lähettiläjäni tahto sanoivat: "Tämä on kova puhe, kuka voi sitä kuulla?" on se, että minä kaikista niistä, jotka hän on minulle 61 Mutta kun Jeesus sydämessään tiesi, että hänen opetuslapsensa siitä nurisivat, sanoi hän heille: "Loukkaako tämä teitä? 62 Mitä sitten, jos saatte että jokaisella, joka näkee Pojan ja uskoo häneen, on iankaikkinen elämä; ja minä herätän hänet viimeisenä nähdä Ihmisen Pojan nousevan sinne, missä hän päivänä." (aiōnios g166) 41 Niin juutalaiset nurisivat liha mitään hyödytä. Ne sanat, jotka minä olen teille joka on tullut alas taivaasta", 42 ja he sanoivat: "Eikö alusta asti, ketkä ne olivat, jotka eivät uskoneet, ja me tuntemme? Kuinka hän sitten sanoo: 'Minä olen kuka se oli, joka oli kavaltava hänet. 65 Ja hän sanoi: tullut alas taivaasta'?" 43 Jeesus vastasi ja sanoi "Sentähden minä olen sanonut teille, ettei kukaan voi heille: "Älkää nurisko keskenanne. 44 Ei kukaan voi tulla minun tyköni, ellei minun Isäni sitä hänelle anna". tulla minun tyköni, ellei Isä, joka on minut lähettilänyt, 66 Tämän tähden monet hänen opetuslapsistaan häntä vedä; ja minä herätän hänet viimeisenä päivänä. vetätyyvä pois eivätkä enää vaeltaneet hänen 45 Profeetoissa on kirjoitettuna: 'Ja he tulevat kaikki kanssensa. 67 Niin Jeesus sanoi niille kahdelletosta: Jumalan opettamaksi'. Jokainen, joka on Isältä kuullut "Tahdotteko tekin mennä pois?" 68 Simon Pietari ja oppinut, tulee minut tyköni. 46 Ei niin, että kukaan olisi Isää nähnyt; ainoastaan hän, joka on Jumalasta, on nähnyt Isän. 47 Totisesti, totisesti minä sanon teille: joka uskoo, sillä on iankaikkinen elämä. (aiōnios g166) 69 ja me uskomme ja ymmärrämme, että sinä olet Jumalan Pyhä." 70 Jeesus vastasi heille: "Enkö minä 48 Minä olen elämän leipä. 49 Teidän isänne sövät ole valinnut teitä, te kaksitoista? Ja yksi teistä on mannaa erämaassa, ja he kuolivat. 50 Mutta tämä on perkele." 71 Mutta sen hän sanoi Juudaasta, Simon se leipä, joka tulee alas taivaasta, että se, joka sitä Iskariotin pojasta; sillä tämä oli hänet kavaltava ja oli syö, ei kuolisi. 51 Minä olen se elävä leipä, joka on yksi niistä kahdestatoista.

7 Ja sen jälkeen Jeesus vaelsi ympäri Galileassa; sillä hän ei tahtonut vaeltaa Juudeassa, koska juutalaiset tavoittelivat häntä tappaaksensa. 2 Ja juutalaisten juhla, lehtimajanjuhla, oli lähellä. 3 Niin hänen veljensä sanoivat hänelle: "Lähde täältä ja mene Juudeaan, että myös sinun opetuslapsesi näkisivät sinun tekosi, joita sinä teet; 4 sillä ei kukaan, joka itse tahtoo tulla julki, tee mitään salassa. Koska sinä näiltä tekona teet, niin ilmoita itsesi maailmalle." 5 Sillä hänen veljensäkään eivät häneen uskoneet. 6 Niin Jeesus sanoi heille: "Minun aikani ei ole vielä totullut; mutta teille aika on aina sovelias. 7 Teitä ei maailma voi vihata, mutta minua se vihaa, sillä minä todistan siitä, että sen teot ovat pahat. 8 Menkää te ylös juhlille; minä en vielä mene näille juhlille, sillä

minun aikani ei ole vielä täyttynyt. 9 Tämän hän sillä hänen hetkensä ei ollut vielä tullut. 31 Mutta sanoi heille ja jäi Galileaan. 10 Mutta kun hänen monet kansasta uskoivat häneen ja sanoivat: "Kun veljensä olivat menneet juhlille, silloin häkin meni Kristus tulee, tehneekö hän enemmän tunnustekoja, sinne, ei julkii, vaan ikäänsä salaa. 11 Niin juutalaiset kuin tämä on tehnyt?" 32 Fariseukset kuulivat kansan etsivät häntä juhlan aikana ja sanoivat: "Missä hän näin kiistelevän hänestä; niin ylipapit ja fariseukset on?" 12 Ja hänestä oli paljon kiistelyä kansassa; lähettiläät palvelijoita ottamaan häntä kiinni. 33 Mutta muutamat sanoivat: "Hän on hyvä", mutta toiset Jeesus sanoi: "Minä olen vielä vähän aikaa teidän sanoivat: "Ei ole, vaan hän villitsee kansan". 13 Ei kanssanne, ja sitten minä menen pois hänen tykönsä, kuitenkaan kukaan puhunut hänestä julkisesti, koska joka on minut lähettiläytä. 34 Silloin te etsitte minua, he pelkäsivät juutalaisia. 14 Mutta kun jo puoli juhlaa mutta ette löydä; ja missä minä olen, sinne te ette oli kulunut, meni Jeesus ylös pyhäkköön ja opetti. 15 voi tulla." 35 Niin juutalaiset sanoivat keskenään: Niin juutalaiset ihmettelivät ja sanoivat: "Kuinka tämä "Minne tämä aikoo mennä, koska emme voi löytää osaa kirjoituksia, vaikkei ole oppia saatnut?" 16 Jeesus häntä? Eihän vain aikone mennä niiden luo, jotka vastasi heille ja sanoi: "Minun oppini ei ole minun, asuvat hajallaan kreikkalaisten keskellä, ja opettaa vaan hänen, joka on minut lähettiläytä. 17 Jos joku kreikkalaisia? 36 Mitä tämä sana on, jonka hän tahtoo tehdä hänen tahtonsa, tulee hän tuntemaan, sanoi: 'Te etsitte minua, mutta ette löydä', ja: 'Missä onko tämä oppi Jumalasta, vai puhunko minä omiani. minä olen, sinne te ette voi tulla'?" 37 Mutta juhlan 18 Joka omiaan puhuu, se pyytää omaa kunniaansa, viimeisenä, suurena päivänä Jeesus seisoi ja huusi ja mutta joka pyytää lähettiläjänsä kunniaa, se on totinen, sanoi: "Jos joku janoaa, niin tulkoon minun tyköni ja eikä hänessä ole väärityttä. 19 Eikö Mooses ole juokoon. 38 Joka uskoo minuun, hänen sisimmästään antanut teille lakia? Ja kukaan teistä ei lakia täytä. on, niinkuin Raamattu sanoo, juokseva elävän veden Miksi tavoittelette minua tappaaksenne?" 20 Kansa virrat." 39 Mutta sen hän sanoi Hengestä, joka niiden vastasi: "Sinussa on riivaaja; kuka sinua tavoittelee pitä saaman, jotka uskoivat häneen; sillä Henki ei ollut tappaaksensa?" 21 Jeesus vastasi ja sanoi heille: vielä tullut, koska Jeesus ei vielä ollut kirkastettu. "Yhden teon minä tein, ja te kaikki kummastelette. 22 40 Niihin muutamat kansasta, kuultuaan nämä sanat, Mooses antoi teille ympärileikkauksen-ei niihin, että se sanoivat: "Tämä on totisesti se profeetta". 41 Toiset olisi Moosekselta, vaan se on isiltä-ja sapattinakin te sanoivat: "Tämä on Kristus". Mutta toiset sanoivat: "Ei ympärileikkaatte ihmisen. 23 Sentähden: jos ihmisen suinkaan Kristus tule Galileasta? 42 Eikö Raamattu saa ympärileikkauksen sapattina, ettei Mooseksen sano, että Kristus on oleva Daavidin jälkeläisiä lakia rikottaisi, miksi te olette vihoissanne minulle ja tuleva pienestä Beeltehemin kaupungista, jossa siitä, että minä tein koko ihmisen terveeksi sapattina? Daavid oli?" 43 Niin syntyi kansassa eripaisuutta 24 Älkää tuomitko näön mukaan, vaan tuomitkaa oikea hänen tähtensä. 44 Ja muutamat heistä tahtovat ottaa tuomio." 25 Niihin muutamat jerusalemaisista sanoivat: hänet kiinni. Mutta ei kukaan käynyt häneen käsiksi. "Eikö tämä ole se, jota he tavoitelevat tappaaksensa? 45 Niihin palvelijat palasivat ylipappien ja fariseusten 26 Ja katso, hän puhuu vapaasti, eivätkä he sano luo, ja nämä sanoivat heille: "Miksi ette tuoneet häntä hänelle mitään. Olisivatko hallitusmiehet toisiaan tänne?" 46 Palvelijat vastasivat: "Ei ole koskaan saaneet tietoansa, että tämä on Kristus? 27 Kuitenkin, ihmisen puhunut niin, kuin se mies puhuu". 47 Niin me tiedämme, mistä tämä on; mutta kun Kristus tulee, fariseukset vastasivat heille: "Oletteko tekin eksytettyt? niin ei kukaan tiedä, mistä hän on." 28 Niihin Jeesus 48 Onko kukaan hallitusmiehistä uskonut häneen tai puhui pyhäkössä suurella äänellä, opetti ja sanoi: kukaan fariseuksista? 49 Mutta tuo kansa, joka ei lakia "Te tunnette minut ja tiedätte, mistä minä olen; ja tunne, on kirottu." 50 Niihin Nikodeemus, joka ennen oli itsestäni minä en ole tullut, vaan hän, joka minut on käynyt Jeesuksen luona ja joka oli yksi heistä, sanoi lähettiläytä, on oikea lähettiläjä, ja häntä te ette tunne. heille: 51 "Tuomitseeko lakimme ketään, ennenkuin 29 Minä tunnen hänet, sillä hänestä minä olen, ja häntä on kuulusteltu ja saatu tietää, mitä hän on hän on minut lähettiläytä." 30 Niihin heillä oli halu ottaa tehnyt?" 52 He vastasivat ja sanoivat hänelle: "Oletko hänet kiinni; mutta ei kukaan käynyt häneen käsiksi,

sinäkin Galileasta? Tutki ja näe, ettei Galileasta nouse profeettaa." 53 Ja he menivät kukin kotiinsa.

**8** Mutta Jeesus meni Öljymäelle. 2 Ja varhain aamulla hän taas saapui pyhäkköön, ja kaikki kansa tuli hänen luksensa; ja hän istuuutti ja opetti heitä. 3 Silloin kirjanoppineet ja fariseukset toivat hänen luksensa aviorikoksesta kiinniotetun naisen, asettivat hänet keskelle 4 ja sanoivat Jeesukselle: "Opettaja, tämä nainen on tavattu itse teosta, aviorikosta tekemästä. 5 Ja Mooses on laissa antanut meille käskyn, että tuommoiset on kivittävä. Mitäs sinä sanot?" 6 Mutta sen he sanoivat kiusaten häntä, päästääkseen häntä syöttämään. Silloin Jeesus kumartui alas ja kirjoitti sormellaan maahan. 7 Mutta kun he yhä edelleen kysyivät häneltä, ojensi hän itsensä ja sanoi heille: "Joka teistä on synnitön, se heittäköön häntä ensimmäisenä kivellä". 8 Ja taas hän kumartui alas ja kirjoitti maahan. 9 Kun he tämän kuulivat ja heidän omatuntansa todisti heidät syyllisiksi, menivät he pois, toinen toisensa perästää, vanhimista alkaen viimeisiin asti; ja siihen jäi ainoastaan Jeesus sekä nainen, joka seisoi hänen edessään. 10 Ja kun Jeesus ojensi itsensä eikä nähnyt ketään muuta kuin naisen, sanoi hän hänelle: "Nainen, missä ne ovat, sinun syttäjäsi? Eikö kukaan ole sinua tuominut?" 11 Hän vastasi: "Herra, ei kukaan". Niin Jeesus sanoi hänelle: "En minäkään sinua tuomitse; mene, äläkä tästedes enää syntiä tee". 12 Niin Jeesus taas puhui heille sanoen: "Minä olen maailman valkeus; joka minua seuraa, se ei pimeydessä vaella, vaan hänellä on oleva elämän valkeus". 13 Niin fariseukset sanoivat hänelle: "Sinä todistat itsestäsi; sinun todistuksesi ei ole pätevä". 14 Jeesus vastasi ja sanoi heille: "Vaikka minä todistankin itsestäni, on todistukseni pätevä, sillä minä tiedän, mistä minä olen tullut ja mihin minä menen; mutta te ette tiedä, mistä minä tulen, ettekä, mihin minä menen. 15 Te tuomitsette lihan mukaan; minä en tuomitse ketään. 16 Ja vaikka minä tuomitsisin, niin minun tuomioni olisi oikea, sillä minä en ole yksinäni, vaan minä ja hän, joka on minut lähettynyt. 17 Onhan teidän laissannekin kirjoitettuna, että kahden ihmisen todistus on pätevä. 18 Minä olen se, joka todistan itsestäni, ja minusta todistaa myös Isä, joka on minut lähettynyt." 19 Niin he sanoivat hänelle: "Missä sinun isäsi on?" Jeesus vastasi: "Te ette

tunne minua ettekä minun Isääni; jos te tuntisitte minut, niin te tuntisitte myös minun Isäni". 20 Nämä sanat Jeesus puhui uhriarunk ääressä, opettessaan pyhäkössä; eikä kukaan ottanut häntä kiinni, sillä hänen hetkensä ei ollut vielä tullut. 21 Niin Jeesus taas sanoi heille: "Minä menen pois, ja te etsitse minua, ja te kuolette syntiinne. Mihin minä menen, sinne te ette voi tulla." 22 Niin juutalaiset sanoivat: "Ei kai hän aikone tappaa itseänsä, koska sanoo: 'Mihin minä menen, sinne te ette voi tulla'?" 23 Ja hän sanoi heille: "Te olette alhaalta, minä olen ylhältä; te olette täästä maailmasta, minä en ole täästä maailmasta. 24 Sentähden minä sanoin teille, että te kuolette synteihiinne; sillä ellette usko minua siksi, joka minä olen, niin te kuolette synteihiinne." 25 Niin he sanoivat hänelle: "Kuka sinä olet?" Jeesus sanoi heille: "Juuri se, mitä minä puhunkin teille. 26 Paljon on minulla teistä puhuttavaa ja teissä tuomittavaa; mutta hän, joka on minut lähettynyt, on totinen, ja minkä minä olen kuullut häneltä, sen minä puhun maailman kuulla." 27 Mutta he eivät ymmärtäneet, että hän puhui heille Isästä. 28 Niin Jeesus sanoi heille: "Kun olette ylentäneet Ihmisen Pojan, silloin te ymmärrätte, että minä olen se, joka minä olen, ja etten minä itsestäni tee mitään, vaan puhun tätä sen mukaan, kuin minun Isäni on minulle opettanut. 29 Ja hän, joka on minut lähettynyt, on minun kanssani; hän ei ole jättänyt minua yksinäni, koska minä aina teen sitä, mikä hänelle on otollista." 30 Kun hän näin puhui, uskoivat monet häneen. 31 Niin Jeesus sanoi niille juutalaisille, jotka uskoivat häneen: "Jos te pysytte minun sanassani, niin te totisesti olette minun opetuslapsiani; 32 ja te tulette tuntemaan totuuden, ja totuus on tekevä teidät vapaaksi". 33 He vastasivat hänelle: "Me olemme Aabrahamin jälkeläisiä emmekä ole koskaan olleet kenenkään orja. Kuinka sinä sitten sanot: 'Te tulette vapaaksi'?" 34 Jeesus vastasi heille: "Totisesti, totisesti minä sanon teille: jokainen, joka tekee syntiä, on synnin orja. 35 Mutta orja ei pysy talossa iäti; Poika pysyy iäti. (aiōn g165) 36 Jos siis Poika tekee teidät vapaaksi, niin te tulette todellisesti vapaaksi. 37 Minä tiedän, että te olette Aabrahamin jälkeläisiä; mutta te tavoittelette minua tappaaksenne, koska minun sanani ei saa tilaa teissä. 38 Minä puhun, mitä minä olen nähnyt Isäni tykönä; niin tekin teette, mitä olette kuulleet omalta isältänne." 39

He vastasivat ja sanoivat hänelle: "Aabraham on siitä, että hän oli näkevä minun päiväni; ja hän näki meidän isämme". Jeesus sanoi heille: "Jos olisitte sen ja iloitsi." 57 Niin juutalaiset sanoivat hänelle: Aabrahamin lapsia, niin te tekisitte Aabrahamin tekoja. "Et ole vielä viidenkymmenen vuoden vanha, ja olet 40 Mutta nyt te tavoittelette minua tappaaksenne, nähnyt Aabrahami!" 58 Jeesus sanoi heille: "Totisesti, miestä, joka on puhunut teille totuuden, jonka hän totisesti minä sanon teille: ennenkuin Aabraham on kuullut Jumalalta. Niin ei Aabraham tehnyt. 41 syntyi, olen minä ollut". 59 Silloin he poimivat kiviä Te teette isänne tekoja." He sanoivat hänelle: "Me heittääksensä häntä niillä; mutta Jeesus lymysi ja emme ole aviorikoksesta syntyneitä; meillä on yksi lähti pyhäköstä.

Isä, Jumala". 42 Jeesus sanoi heille: "Jos Jumala olisi teidän Isänne, niin te rakastaisitte minua, sillä minä olen Jumalasta lähtenyt ja tullut; en minä ole itsetäni tullut, vaan hän on minut lähettynyt. 43 Minkätähden te ette ymmärrä minun puhettani? Sentähden, että te ette kärsi kuulla minun sanaani. 44 Te olette isästä perkeleestä, ja isänne himoja te tahdotte noudattaa. Hän on ollut murhaaja alusta asti, ja totuudessa hän ei pysy, koska hänessä ei totuutta ole. Kun hän puhuu valhettia ja sen isä. 45 Mutta minua te ette usko, sentähden että minä sanon totuuden. 46 Kuka teistä voi näyttää minut syypääksi syntiin? Jos minä totuutta puhun, miksi ette minua usko? 47 Joka on Jumalasta, se kuulee Jumalan sanat. Sentähden te ette kuule, koska ette ole Jumalasta." 48 Niin juutalaiset vastasivat ja sanoivat hänelle: "Emmekö ole oikeassa, kun sanomme, että sinä olet samarialainen ja että sinussa on riivaaja?" 49 Jeesus vastasi: "Minussa ei ole riivaajaa, vaan minä kunnioitan Isääni, ja te häpäisette minua. 50 Mutta minä en etsi omaa kunniaani; yksi on, joka etsii ja tuomitsee. 51 Totisesti, totisesti minä sanon teille: jos joku pitää minun sanani, hän ei ikinä näe kuolemaa." (aiōn g165) 52 Juutalaiset sanoivat hänelle: "Nyt me ymmärrämme, että sinussa on riivaaja. Aabraham on kuollut ja profeetat, ja sinä sanot: 'Jos joku pitää minun sanani, hän ei ikinä maista kuolemaa'. (aiōn g165) 53 Oletko sinä suurempi kuin isämme Aabraham, joka on kuollut? Ja profeetat ovat kuolleet; keneksi sinä itsesi teet?" 54 Jeesus vastasi: "Jos minä itse itselleni otan kunnian, niin minun kunniani ei ole mitään. Minun Isäni on se, joka minulle kunnian antaa, hän, josta te sanotte: 'Hän on meidän Jumalamme', 55 ettekä tunne häntä; mutta minä tunnen hänet. Ja jos sanoisin, etten tunne häntä, niin minä olisin valhettelia niinkuin tekin; mutta minä tunnen hänet ja pidän hänen sanansa. 56 Aabraham, teidän isänne, riemuitsi

9 Ja ohi kulkissaan hän näki miehen, joka syntymästään saakka oli ollut sokea. 2 Ja hänen opetuslapsensa kysivät häneltä sanoen: "Rabbi, kuka teki syntiä, tämäkö vai hänen vanhempansa, että hänen pitä sokeana syntymän?" 3 Jeesus vastasi: "Ei tämä tehnyt syntiä eivätkä hänen vanhempansa, vaan Jumalan tekojen pitä tuleman hänessä julki. 4 Niin kuan kuin päivä on, tulee meidän tehdä hänen tekojansa, joka on minut lähettynyt; tulee yö, jolloin ei kukaan voi työtä tehdä. 5 Niin kuan kuin minä maailmassa olen, olen minä maailman valkeus." 6 Tämän sanottuaan hän sylki maahan ja teki syljesta tahtaan ja sivelti tahtaan hänen silmilleen 7 ja sanoi hänelle: "Mene ja peseydy Siiloan lammikossa" -se on käännettynä: lähetetty. -Niin hän meni ja peseytyi ja palasi näkevänä. 8 Silloin naapurit ja ne, jotka ennen olivat näheet hänet kerääjänä, sanoivat: "Eikö tämä ole se, joka istui ja kerjäsi?" 9 Toiset sanoivat: "Hän se on", toiset sanoivat: "Ei ole, vaan hän on hänen näköisensä". Hän itse sanoi: "Minä se olen". 10 Niin he sanoivat hänelle: "Miten sinun silmäsi ovat auenneet?" 11 Hän vastasi: "Se mies, jota kutsutaan Jeesukseksi, teki tahtaan ja voiteli minun silmäni ja sanoi minulle: 'Mene ja peseydy Siiloan lammikossa'; niin minä menin ja peseydyin ja sain näköni". 12 He sanoivat hänelle: "Missä hän on?" Hän vastasi: "En tiedä". 13 Niin he veivät hänet, joka ennen oli ollut sokea, fariseusten luo. 14 Ja se päivä, jona Jeesus teki tahtaan ja avasi hänen silmänsä, oli sapatti. 15 Niin myös fariseukset kysivät häneltä, miten hän oli saanut näkönsä. Ja hän sanoi heille: "Hän sivelti tahtaan minun silmilleni, ja minä peseydyin, ja nyt minä näen". 16 Niin muutamat fariseuksista sanoivat: "Se mies ei ole Jumalasta, koska hän ei pidä sapattia". Toiset sanoivat: "Kuinka voi syntinen ihmisen tehdä senkaltaisia tunnustekoja?" Ja he olivat keskenänsä eri mieltä. 17 Niin he taas sanoivat sokealle: "Mitä sinä sanot hänestä, koskapa hän avasi

sinun silmäsi?" Ja hän sanoi: "Hän on profeetta". 18 olet hänet nähty, ja hän on se, joka sinun kanssasi Mutta juutalaiset eivät uskoneet hänestä, että hän oli puhuu". 19 Niin hän sanoi: "Herra, minä uskon"; ja ollut sokea ja saanut näkönsä, ennenkuin kutsuivat hän kumartaan rukoili häntä. 20 Ja Jeesus sanoi: sen näkönsä saaneen vanhemmat 19 ja kysiytä heiltä "Tuomioksi minä olen tullut tähän maailmaan, että sanoen: "Onko tämä teidän poikanne, jonka sanotte ne, jotka eivät näe, näkisivät, ja ne, jotka näkevät, sokeana syntyneen? Kuinka hän sitten nyt näkee?" tulisivat soikeksi". 21 Ja muutamat fariseukset, jotka 20 Hänen vanhempansa vastasivat ja sanoivat: "Me olivat siinä häntä lähellä, kuulivat tämän ja sanoivat tiedämme, että tämä on meidän poikamme ja että hän hänelle: "Olemmeko mekin sokeat?" 22 Jeesus sanoi on sokeana syntynyt; 21 mutta kuinka hän nyt näkee, heille: "Jos te olisit sokeat, ei teillä olisi syntiä; emme tiedä; emme myöskään tiedä, kuka on avannut mutta nyt te sanotte: 'Me näemme'; sentähden teidän hänen silmänsä. Kysykää häneltä; hänellä on kyllin syntinne pysyy".

ikää, puhukoon itsse puolestansa." 22 Nämä hänen vanhempansa sanoivat, koska pelkäsvät juutalaisia. Sillä juutalaiset olivat jo sopineet keskenään, että se, joka tunnusti hänet Kristukseksi, oli erotettava synagoogasta. 23 Sentähden hänen vanhempansa sanoivat: "Hänellä on kyllin ikää, kysykää häneltä". 24 Niin he kutsuivat toistamiseen miehen, joka oli ollut sokea, ja sanoivat hänelle: "Anna kunnia Jumalalle; me tiedämme, että se mies on syntinen". 25 Hän vastasi: "Onko hän syntinen, sitä en tiedä; sen vain tiedän, että minä, joka olin sokea, nyt näen". 26 Niin he sanoivat hänelle: "Mitä hän sinulle teki? Miten hän avasi sinun silmäsi?" 27 Hän vastasi heille: "Johan minä teille sanoin, ettekä te kuuleet. Miksi taas tahdotte sitä kuulla? Tahdotteko tekin ruveta hänen opetuslapsiksensa?" 28 Niin he herjasivat häntä ja sanoivat: "Sinä olet hänen opetuslapsensa, mutta me olemme Mooseksen opetuslapsia. 29 Me tiedämme Jumalan puhuneen Moosekselle, mutta mistä tämä on, sitä emme tiedä." 30 Mies vastasi ja sanoi heille: "Sehän tässä on ihmeellistä, että te ette tiedä, mistä hän on, ja kuitenkin hän on avannut minun silmäni. 31 Me tiedämme, ettei Jumala kuule syntisiä; vaan joka on jumalaapelkääväinen ja tekee hänen tahtonsa, sitä hän kuulee. 32 Ei ole maailman alusta kuultu, että kukaan on avannut sokeana syntyneen silmät. (aión g165) 33 Jos hän ei olisi Jumalasta, ei hän voisi mitään tehdä." 34 He vastasivat ja sanoivat hänelle: "Sinä olet kokonaan synneissä syntynyt, ja sinä tahdot opettaa meitä!" Ja he ajoivat hänet ulos. 35 Ja Jeesus sai kuulla heidän ajaneen hänet ulos; ja hänet tavatessaan hän sanoi hänelle: "Uskotko sinä Jumalan Poikaan?" 36 Hän vastasi ja sanoi: "Herra, kuka hän on, että minä häneen uskoisin?" 37 Jeesus sanoi hänelle: "Sinä

10 "Totisesti, totisesti minä sanon teille: joka ei mene ovesta lammastarhaan, vaan nousee sinne muualta, se on varas ja ryöväri. 2 Mutta joka menee ovesta sisälle, se on lammasten paimen. 3 Hänen ovenpartija avaa, ja lampaat kuulevat hänen ääntensä; ja hän kutsuu omat lampansa nimeltä ja vie heidät ulos. 4 Ja laskettuaan kaikki omansa ulos hän kulkee niiden edellä, ja lampaat seuraavat häntä, sillä ne tuntevat hänen äänensä. 5 Mutta vierasta ne eivät seuraa, vaan pakenevat häntä, koska eivät tunne vierasten ääntä." 6 Tämän kuvaus Jeesus puhui heille; mutta he eivät ymmärtäneet, mitä hänen puheensa tarkoitti. 7 Niin Jeesus vielä sanoi heille: "Totisesti, totisesti minä sanon teille: minä olen lammasten ovi. 8 Kaikki, jotka ovat tulleet ennen minua, ovat varkaita ja ryöväreitä; mutta lampaat eivät ole heitä kuuleet. 9 Minä olen ovi; jos joku minun kauttani menee sisälle, niin hän pelastuu, ja hän on kävää sisälle ja kävää ulos ja löytää laitumen. 10 Varas ei tule muuta kuin varastamaan ja tappamaan ja tuhoamaan. Minä olen tullut, että heillä olisi elämä ja olisi yltäkylläisyyys. 11 Minä olen se hyvä paimen. Hyvä paimen antaa henkensä lammasten edestä. 12 Mutta palkkalainen, joka ei ole paimen ja jonka omia lampaat eivät ole, kun hän näkee suden tulevan, niin hän jättää lampaat ja pakenee; ja susi ryöstää ja hajottaa ne. 13 Hän pakenee, sillä hän on palkattu eikä välitä lampaista. 14 Minä olen se hyvä paimen, ja minä tunnen omani, ja minun omani tuntevat minut, 15 niinkuin Isä tuntee minut ja minä tunnen Isän; ja minä annan henkeni lammasten edestä. 16 Minulla on myös muita lampaita, jotka eivät ole tästä lammastarhasta; myös niitä tulee minun johdattaa, ja ne saavat kuulla minun ääneni, ja on oleva yksi lauma ja yksi paimen. 17 Sentähden Isä

minua rakastaa, koska minä annan henkeni, että meni taas Jordanin tuolle puolelle siihen paikkaan, minä sen jälleen ottaisin. **18** Ei kukaan sitä minulta missä Johannes ensin kastoi, ja viipyi siellä. **41** Ja ota, vaan minä annan sen itsestäni. Minulla on valta monet tulivat hänen tykönsä ja sanoivat: "Johannes antaa se, ja minulla on valta ottaa se jälleen; sen ei tehnyt yhtäkään tunnustekoa; mutta kaikki, mitä käskyn minä olen saanut Isältäni." **19** Niin syntyi taas Johannes sanoi tästä, on totta". **42** Ja monet siellä erimielisyyksissä juutalaisten kesken näiden sanain tähden. uskoivat häneen.

**20** Ja useat heistä sanoivat: "Hänessä on riivaaja, ja hän on järjiltään; mitä te häntä kuuntelette?" **21** Toiset sanoivat: "Nämä eivät ole riivatun sanoja; eihän riivaaja voi avata sokeain silmiä?" **22** Sitten oli tempelin vihkimisen muistojuhla Jerusalemissa, ja oli talvi. **23** Ja Jeesus käyskeli pyhäkössä, Salomon pylväskäytävässä. **24** Niin juutalaiset ympäröivät hänet ja sanoivat hänelle: "Kuinka kauan sinä pidät meidän miettämme kihdyksissä? Jos sinä olet Kristus, niin sano se meille suoraan." **25** Jeesus vastasi heille: "Minä olen sanonut sen teille, ja te ette usko. Ne teot, joita minä teen Isäni nimessä, ne todistavat minut. **26** Mutta te ette usko, sillä te ette ole minun lampaitani. **27** Minun lampaani kuulevat minun ääntäni, ja minä tunnen ne, ja ne seuraavat minua. **28** Ja minä annan heille iankaikkisen elämän, ja he eivät ikinä hukku, eikä kukaan ryöstää heitä minun kädestäni. (aiōn g165, aiōnios g166) **29** Minun Isäni, joka on heidät minulle antanut, on suurempi kaikkea, eikä kukaan voi ryöstää heitä minun Isäni kädestä. **30** Minä ja Isä olemme yhtä." **31** Niin juutalaiset ottivat taas kiviä maasta kivittääksensä hänet. **32** Jeesus vastasi heille: "Minä olen näyttänyt teille monta hyvää tekoa, jotka ovat Isästä; mikä niistä on se, jonka tähden te tahdotte minut kivittää?" **33** Juutalaiset vastasivat hänelle: "Hyvän teon tähden me emme sinua kivitä, vaan jumalanpilkan tähden, ja koska sinä, joka olet ihmisen, teet itsesi Jumalaksi". **34** Jeesus vastasi heille: "Eikö teidän laissanne ole kirjoitettuna: 'Minä sanoin: te olette jumalia'? **35** Jos hän sanoo jumaliaksi niitä, joille Jumalan sana tulija Raamattu ei voi raueta tyhjiin- **36** niin kuinka te sanotte sille, jonka Isä on pyhittänyt ja lähettyneet maailmaan: 'Sinä pilkkaat Jumalaa', sentähden että minä sanoin: 'Minä olen Jumalan Poika'?" **37** Jos minä en tee Isäni tekona, älkää uskoko minua. **38** Mutta jos minä niitä teen, niin, vaikka ette uskoisikaan minua, uskokaa minun tekojani, että tulisitte tuntemaan ja ymmärtäisitte Isän olevan minussa ja minun olevan Isässä." **39** Niin he taas tahtovat ottaa hänet kiinni, mutta hän lähti pois heidän käsistänsä. **40** Ja hän

**11** Ja eräs mies, Lasarus, Betaniasta, Marian ja hänen sisarensa Martan kylästä, oli sairaana. **2** Ja tämä Maria oli se, joka hajuvoiteella voitieli Herran ja pyyhki hiuksillaan hänen jalkansa; ja Lasarus, joka sairasti, oli hänen veljensä. **3** Niin sisaret lähettilivät Jeesukselle tämän sanan: "Herra, katso, se, joka on sinulle rakas, sairastaa". **4** Mutta sen kuultuaan Jeesus sanoi: "Ei tämä tauti ole kuolemaksi, vaan Jumalan kunniaksi, että Jumalan Poika sen kautta kirkastuisi". **5** Ja Jeesus rakasti Marttaa ja hänen sisartaan ja Lasarusta. **6** Kun hän siis kuuli hänen sairastavan, viipyi hän siinä paikassa, missä hän oli, vielä kaksi päivää; **7** mutta niiden kuluttua hän sanoi opetuslapsilleen: "Menkäämme taas Juudeaan". **8** Opetuslapset sanoivat hänelle: "Rabbi, äsken juutalaiset yrityivät kivittää sinut, ja taas sinä menet sinne!" **9** Jeesus vastasi: "Eikö päivässä ole kaksitoista hetkeä? Joka vaeltaa päivällä, se ei loukkaa itsäänsä, sillä hän näkee tämän maailman valon. **10** Mutta joka vaeltaa yöllä, se loukkaa itsensä, sillä ei hänessä ole valoa." **11** Nämä hän puhui, ja sitten hän sanoi heille: "Ystävämme Lasarus nukkuu, mutta minä menen herättämään hänet unesta". **12** Niin opetuslapset sanoivat hänelle: "Herra, jos hän nukkuu, niin hän tulee terveksi". **13** Mutta Jeesus puhui hänen kuolemastaan; he taas luulivat hänen puhuneen unessa-nukkumisesta. **14** Silloin Jeesus sanoi heille suoraan: "Lasarus on kuollut, **15** ja minä iloitsen teidän tähteenne siitä, etten ollut siellä, jotta te uskoisitte; mutta menkäämme hänen tykönsä". **16** Niin Tuomas, jota sanottiin Didymukseksi, sanoi toisille opetuslapsille: "Menkäämme mekin sinne, kuollaksemme hänen kanssansa". **17** Niin Jeesus tuli ja sai tietää, että hän jo neljä päivää oli ollut haudassa. **18** Ja Betania oli lähellä Jerusalemia, noin viidentoista vakomitan päässä. **19** Ja useita juutalaisia oli tullut Martan ja Marian luokse lohduttamaan heitä heidän veljensä kuolemasta. **20** Kun Martta kuuli, että Jeesus oli tulossa, meni hän häntä vastaan; mutta Maria istui kotona. **21** Ja Martta sanoi Jeesukselle:

"Herra, jos sinä olisit ollut täällä, niin minun veljeni ei äänellä: "Lasarus, tule ulos!" 44 Ja kuollut tuli ulos, olisi kuollut. 22 Mutta nytkin minä tiedän, että Jumala jalat ja kädet siteisiin käärityinä, ja hänen kasvojensa antaa sinulle kaiken, mitä sinä Jumalalta anot." 23 Ympärille oli kääritty hikiliina. Jeesus sanoi heille: Jeesus sanoi hänelle: "Sinun veljesi on nouseva ylös". "Päästääkää hänet ja antakaa hänen mennä". 45 Niin 24 Martta sanoi hänelle: "Minä tiedän hänen nousevan useat juutalaisista, jotka olivat tulleet Marian luokse ylösnousemukseissa, viimeisenä pälvänä". 25 Jeesus ja nähneet, mitä Jeesus teki, uskoivat häneen. 46 sanoi hänelle: "Minä olen ylösnousemus ja elämä; Mutta muutamat heistä menivät fariseusten luo ja joka uskoo minuun, se elää, vaikka olisi kuollut. puhuvat heille, mitä Jeesus oli tehnyt. 47 Niin ylipapit 26 Eikä yksikään, joka elää ja uskoo minuun, ikinä ja fariseukset kokosivat neuvoston ja sanoivat: "Mitä kuole. Uskotko sen?" (aion g165) 27 Hän sanoi hänelle: me teemme, sillä tuo mies tekee paljon tunnustekoa? "Uskon, Herra; minä uskon, että sinä olet Kristus, 48 Jos annamme hänen näin olla, niin kaikki uskovat Jumalan Poika, se, joka oli tuleva maailmaan". 28 Ja häneen, ja roomalaiset tulevat ja ottavat meiltä sekä tämän sanottuaan hänen meni ja kutsui salaa sisarensa maan etä kansas." 49 Mutta eräs heistä, Kaifas, Marian sanoen: "Opettaa on täällä ja kutsuu sinua". 29 joka sinä vuonna oli ylimmäinen pappi, sanoi heille: Kun Maria sen kuuli, nousi hänen nopeasti ja meni hänen "Te ette tiedä mitään 50 ettekä ajattele, että teille on luoksensa. 30 Mutta Jeesus ei ollut vielä saapunut parempi, että yksi ihminen kuolee kansan edestä, kylään, vaan oli yhä siinä paikassa, missä Martta oli kuin etä koko kansa hukkuu". 51 Mutta sitä hänen ei hänet kohdannut. 31 Kun nyt juutalaiset, jotka olivat sanonut itsestään, vaan koska hänen oli sinä vuonna Marian kanssa huoneessa häntä lohduttamassa, ylimmäinen pappi, hänen ennusti, että Jeesus oli kuoleva näkivät hänen nopeasti nousevan ja lähtevän ulos, kansan edestä, 52 eikä ainoastaan tämän kansan seurasivat he häntä, luullen hänen menevän haudalle, edestä, vaan myös kootakseen yhdeksi hajalla olevat itkemään siellä. 32 Kun siis Maria saapui sinne, Jumalan lapset. 53 Siiä päivästä lähtien oli heillä siis missä Jeesus oli, ja näki hänet, lankesi hänen hänen tehtynä päättös tappaa hänet. 54 Sentähden Jeesus jalkojensa eteen ja sanoi hänelle: "Herra, jos sinä ei enää vaeltanut julkisesti juutalaisten keskellä, olisit ollut täällä, ei minun veljeni olisi kuollut". 33 vaan lähti sieltä lähellä erämaata olevaan paikkaan, Kun Jeesus näki hänen itkevän ja hänen kanssaan Efraim nimiseen kaupunkiin; ja siellä hänen oleskeli tulleiden juutalaisten itkevän, joutui hänen hengessään opetuslapsineen. 55 Mutta juutalaisten pääsiäinen syyän liikutuksen valtaan ja vapsi; 34 ja hänen sanoi: oli lähellä, ja monet menivät maaseudulta ylös "Mihin te panitte hänet?" He sanoi hänen: "Herra, Jerusalemiin ennen pääsiäisjuhlaa, puhdistamaan tule ja katso". 35 Ja Jeesus itki. 36 Niin juutalaiset itsensä. 56 Ja he etsivät Jeesusta ja sanoivat toisilleen sanoivat: "Katso, kuinka rakas hänen oli hänen!" 37 seisoessaan pyhäkössä: "Mitä arvelette? Eikö hänen Mutta muutamat heistä sanoivat: "Eikö hänen, joka avasi tullekaan juhlille?" 57 Mutta ylipapit ja fariseukset sokean silmät, olisi voinut tehdä sitäkin, ettei tämä olivat antaneet käskyjä, että jos joku tietäisi, missä olisi kuollut?" 38 Niin Jeesus joutui taas liikutuksen hän oli, hänen oli annettava se ilmi, jotta he ottaisivat valtaan ja meni haudalle; ja se oli luola, ja sen suulla hänet kiinni.

oli kivi. 39 Jeesus sanoi: "Ottakaa kivi pois". Martta, kuolleen sisar, sanoi hänelle: "Herra, hänen haisee jo, sillä hänen on ollut haudassa neljättä päivää". 40 Jeesus sanoi hänelle: "Enkä minä sanonut sinulle, että jos uskoisit, niin sinä näkisit Jumalan kirkkauden?" 41 Niin he ottivat kiven pois. Ja Jeesus loi silmänsä ylös ja sanoi: "Isä, minä kiihän sinua, että olet minua kuullut. 42 Minä kyllä tiesin, että sinä minua aina kuulet; mutta kansan tähden, joka seisoo tässä ympärillä, minä tämän sanon, että he uskoisivat sinun lähettäneen minut." 43 Ja sen sanottuansa hänen huusi suurella

**12** Kuusi päivää ennen pääsiäistä Jeesus saapui Betaniaan, jossa Lasarus asui, hänen, jonka Jeesus oli herättänyt kuolleista. 2 Siellä valmistettiin hänen ateria, ja Martta palveli, mutta Lasarus oli yksi niistä, jotka olivat aterialla hänen kanssaan. 3 Niin Maria otti naulan oikeata, kallisvarvoista nardusvoidetta ja voitti Jeesuksen jalat ja pyyhki ne hiuksillaan; ja huone tuli täyteen voiteen tuoksua. 4 Silloin sanoi yksi hänen opetuslapsistaan, Juudas Iskariot, joka oli hänet kavaltava: 5 "Miksi ei täitä voidetta myytä kolmeensaataan denarii ja niitä annettu köyhille?"

6 Mutta tätä hän ei sanonut sentähden, että olisi minua; ja missä minä olen, siellä on myös minun pitänyt huolta köyhistä, vaan sentähden, että hän oli palvelijani oleva. Ja jos joku minua palvelee, niin varas ja että hän rahakukkaron hoitajana otti itselleen, Isä on kunnioittava häntä. 27 Nyt minun sieluni on mitä siihen oli pantu. 7 Niin Jeesus sanoi: "Anna järkytetty; ja mitä pitääsi minun sanoman? Isä, pelasta hänen olla, että hän saisi toimittaa tämän minun minut tästä hetkestä. Kuitenkin: sitä varten minä hautaamispäiväni varalle. 8 Sillä köyhät teillä aina on olen tähän hetkeen tullut. 28 Isä, kirkasta nimesi!" keskuudessanne, mutta minua teillä ei ole aina." 9 Niin taivaasta tuli ääni: "Minä olen sen kirkastanut, Silloin suuri joukko juutalaisia sai tietää, että hän oli ja olen sen vielä kirkastava". 29 Niin kansa, joka siellä; ja he menivät sinne, ei ainostaan Jeesuksen seisoi ja kuuli sen, sanoi ukkosen jylisseen. Toiset tähden, vaan myöskin nähdäkseen Lasaruksen, jonka sanoivat: "Häntä puhutteli enkeli". 30 Jeesus vastasi hän oli herättänyt kuolleista. 10 Mutta ylipapit päättivät ja sanoi: "Ei tämä ääni tullut minun tähteni, vaan tappaa Lasaruksenkin, 11 koska monet juutalaiset teidän tähtenne. 31 Nyt käy tuomio tämän maailman hänen tähtensä menivät sinne ja uskoivat Jeesukseen. ylitse; nyt tämän maailman ruhtinas pitää heitettämän 12 Seuraavana päivänä, kun suuri kansanjoukko, joka ulos. 32 Ja kun minut ylennetään maasta, niin minä oli saapunut juhlille, kuuli, että Jeesus oli tulossa vedän kaikki tyköi." 33 Mutta sen hän sanoi antaen Jerusalemiin, 13 ottivat he palmupuiden oksia ja menivät häntä vastaan ja huuivat: "Hoosianna, tietää, minkälaisella kuolemalla hän oli kuoleva. 34 Kansa vastasi hänelle: "Me olemme laista kuulleet, siunattu olkoon hän, joka tulee Herran nimeen, Israelin ettiä Kristus pysyy iankaikkisesti; kuinka sinä sitten kuningas!" 14 Ja saatuansa nuoren aasin Jeesus istui sanot, että Ihmisen Poika pitää ylennettämän? Kuka sen selkään, niinkuin kirjoitettu on: 15 "Älä pelkää, on se Ihmisen Poika?" (aiōn g165) 35 Niin Jeesus tytär Siion; katso, sinun kuninkaasi tulee istuen aasin sanoi heille: "Vielä vähän aikaa valkeus on teidän varsan selässä". 16 Tätä hänien opetuslapsensa eivät keskuudessanne. Vaeltakaan, niin kauan kuin teillä aluksi ymmärtäneet; mutta kun Jeesus oli kirkastettu, valkeus on, ettei pimeys saisi teitä valtaansa. Joka silloin he muistivat, että tämä oli hänenstää kirjoitettu pimeässä vaeltaa, se ei tiedä, mihin hän menee. 36 ja että he olivat tämän hänenstää tehneet. 17 Niin Niin kauan kuin teillä valkeus on, uskokaa valkeuteen, kansa, joka oli ollut hänen kanssansa, kun hän kutsui ettiä te valkeuden lapsiksi tulisitte." Tämän Jeesus Lasaruksen haudasta ja herätti hänet kuolleista, todisti puhui ja meni pois ja kätkytyi heiltä. 37 Ja vaikka hän hänenstää. 18 Sentähden kansa menikin häntä vastaan, oli tehnyt niin monta tunnustekoa heidän nähtensä, koska he kuulivat, että hän oli tehnyt sen tunnusteon. eivät he uskoneet häneen, 38 että kävisi toteen 19 Niin fariseukset sanoivat keskenään: "Te näette, profeetta Esaian sana, jonka hän on sanonut: "Herra, ettette saa mitään aikaan; katso, koko maailma kuka uskoo meidän saarnamme, ja kenelle Herran juoksee hänen perässään". 20 Ja oli muutamia käisivarsi ilmoitetaan?" 39 Sentähden he eivät voineet kreikkalaisia niiden joukosta, jotka tulivat ylös juhlaan uskoa, koska Esaias on vielä sanonut: 40 "Hän on rukoilemaan. 21 Nämä menivät Filippiksen luo, joka sokaissut heidän silmänsä ja paaduttanut heidän oli Galilean Beetsaidasta, ja pyysivät häntä sanoen: sydämensä, että he eivät näkisi silmillään eivätkä "Herra, me haluamme nähdä Jeesuksen". 22 Filippus ymmärtäisi sydämellään eivätkä käännyisi ja etten meni ja sanoi sen Andreaalle; Andreas ja Filippus minä heitä parantaisi". 41 Tämän Esaias sanoi, kun menivät ja sanoivat Jeesukselle. 23 Mutta Jeesus hän näki hänen kirkkautensa ja puhui hänenstää. 42 vastasi heille sanoen: "Hetki on tullut, että Ihmisen Kuitenkin useat hallitusmiehistäkin uskoivat häneen, Poika kirkastetaan. 24 Totisesti, totisesti minä sanon mutta fariseusten tähden he eivät sitä tunnustaneet, teille: jos ei nisun jyvä putoa maahan ja kuole, niin se etteivät joutuisi synagoogasta erotetuiksi. 43 Sillä jää yksin; mutta jos se kuolee, niin se tuottaa paljon he rakastivat ihmiskunniaa enemmän kuin Jumalan hedelmää. 25 Joka elämäänsä rakastaa, kadottaa kunniaa. 44 Mutta Jeesus huusi ja sanoi: "Joka sen; mutta joka vihaa elämäänsä tässä maailmassa, uskoo minuun, se ei usko minuun, vaan häneen, hän on säilyttävä sen iankaikkiseen elämään. (aiōnos joka on minut lähettynyt. 45 Ja joka näkee minut, g166) 26 Jos joku minua palvelee, seuratkoon hän näkee hänet, joka on minut lähettynyt. 46 Minä

olen tullut valkeudeksi maailmaan, ettei yksikään, 14 Jos siis minä, teidän Herranne ja opettajanne, joka minuun uskoo, jäisi pimeyteen. 17 Ja jos joku olen pessyt teidän jalkanne, olette tekiv velvolliset kuulee minun sanani eikä niitä noudata, niin häntä pesemään toistenne jalat. 15 Sillä minä annoin teille en minä tuomitse; sillä en minä ole tullut maailmaa esikuvan, että myös te niin tekisitte, kuin minä olen tuomitsemaan, vaan pelastamaan maailman. 18 Joka teille tehnyt. 16 Totisesti, totisesti minä sanon teille: katsos minut ylen eikä ota vastaan minun sanojani, ei ole palvelija herraansa suurempi eikä lähettiläs hänenlä on tuomitsijansa: se sana, jonka minä olen lähettiläänsä suurempi. 17 Jos te tämän tiedätte, niin puhunut, se on tuomitseva hänet viimeisenä päivänä. olette autuaat, jos te sen teette. 18 En minä puhu teistä 19 Sillä en minä itsetäni ole puhunut, vaan Isä, joka on minut lähettiläntä, on itse antanut minulle käskyn mitä minun pitää sanoman ja mitä puhuman. 20 Ja minä tiedän, että hänen käskynsä on iankaikkinen elämä. Sentähden, minkä minä puhun, sen minä puhun niin, kuin Isä on minulle sanonut." (aiōnios g166)

**13** Mutta ennen pääsiäisjuhlaa, kun Jeesus tiesi hetkensä tulleen, että hän oli siirtyvä tästä maailmasta Isän tykö, niin hän, joka oli rakastanut omiansa, jotka maailmassa olivat, osoitti heille rakkautta loppuun asti. 2 Ja ehtoollisella oltaessa, kun perkele jo oli pannut Juudas Iskariotin, Simonin pojан, sydämeen, että hän kavaltaisi Jeesuksen, 3 niin Jeesus, tietäen, että Isä oli antanut kaikki hänen käsiinsä ja että hän oli lähtenyt Jumalan tyköä ja oli menevä Jumalan tykö, 4 nousi ehtoolliselta ja riisui vaippansa, otti liinavaatteen ja vyöti sillä itsensä. 5 Sitten hän kaatoi vettä pesumaljaan ja rupesi pesemään opetuslastensa jalkoja ja pyyhkimään niitä liinavaatteella, jolla oli vyötätyntyn. 6 Niin hän tuli Simon Pietarin kohdalle, ja tämä sanoi hänelle: "Herra, sinäkö peset minun jalkani?" 7 Jeesus vastasi ja sanoi hänelle: "Mitä minä teen, sitä et nyt käsitä, mutta vastedes sinä sen ymmärrät". 8 Pietari sanoi hänelle: "Et ikinä sinä saa pestää minun jalkojani". Jeesus vastasi hänelle: "Ellen minä sinua pese, ei sinulla ole osuutta minun kanssani". (aiōn g165) 9 Simon Pietari sanoi hänelle: "Herra, älä pese ainoastaan minun jalkojani, vaan myös kädet ja päät". 10 Jeesus sanoi hänelle: "Joka on kylpenyt, ei tarvitse muuta, kuin että jalat pestäään, ja niin hän on kokonaan puhdas; ja te olette puhtaat, ette kuitenkaan kaikki". 11 Sillä hän tiesi kavaltaansa; sentähden hän sanoi: "Ette kaikki ole puhtaat". 12 Kun hän siis oli pessyt heidän jalkansa ja ottanut vaippansa ja taas asettunut aterialle, sanoi hän heille: "Ymmärrättekö, mitä minä olen teille tehnyt? 13 Te puhuttelette minua opettajaksi ja Herraksi, ja oikein te sanotte, sillä se minä olen.

että rakastatte toisianne, niinkuin minä olen teitä teille toisen Puolustajan olemaan teidän kanssanne rakastanuttä tekkin niin rakastatte toisianne. 35 iankaikkisesti, (aiön g165) 17 totuuden Hengen, jota Siiä kaikki tuntevat teidät minun opetuslapsikseni, maailma ei voi ottaa vastaan, koska se ei näe häntä jos teillä on keskinäinen rakkaus." 36 Simon Pietari eikä tunne häntä; mutta te tunnette hänet, sillä hän sanoi hänelle: "Herra, mihin sinä menet?" Jeesus pysyy teidän tykönänne ja on teissä oleva. 18 En vastasi hänelle: "Mihin minä menen, sinne sinä et minä jätä teitä orvoiksi; minä tulen teidän tykönne. 19 voi nyt minua seurata, mutta vasteedes olet minua Vielä vähän aikaa, niin maailma ei enää minua näe, seuraava". 37 Pietari sanoi hänelle: "Herra, miksi en mutta te näette minut; koska minä elän, niin tekin nyt voi seurata sinua? Henkeni minä annan sinun saatte elää. 20 Sinä päävänä te ymmärrätte, että minä edestäsi." 38 Jeesus vastasi: "Sinäkö annat henkesi olen Isässäni, ja että te olette minussa ja minä teissä. minun edestäni? Totisesti, totisesti minä sanon sinulle: 21 Jolla on minun käskyni ja joka ne pitää, hän on ei laula kulkko, ennenkuin sinä minut kolmesti kiellät." se, joka minua rakastaa; mutta joka minua rakastaa, häntä minun Isäni rakastaa, ja minä rakastan häntä ja ilmoitan itseni hänelle." 22 Juudas, ei se Iskariot, sanoi hänelle: "Herra, mistä syystä sinä aiot ilmoittaa itsesi meille etkä maailmalle?" 23 Jeesus vastasi ja sanoi hänelle: "Jos joku rakastaa minua, niin hän pitää minun sanani, ja minun Isäni rakastaa häntä, ja me tulemme hänen tykönsä ja jäämme hänen tykönsä asumaan. 24 Joka ei minua rakasta, se ei pidä minun sanojani; ja se sana, jonka te kuulette, ei ole minun, vaan Isän, joka on minut lähettynyt.

**14** "Älköön teidän sydämenne olko murheellinen. Uskokaa Jumalaan, ja uskokaa minuun. 2 Minun Isäni kodissa on monta asuinsijaa. Jos ei niin olisi, sanoisinko minä teille, että minä menen valmistamaan teille sijaa? 3 Ja vaikka minä menen valmistamaan teille sijaa, tulen minä takaisin ja otan teidät tykoni, että tekkin olisitte siellä, missä minä olen. 4 Ja mihin minä menen-tien sinne te tiedätte." 5 Tuomas sanoi hänelle: "Herra, me emme tiedä, mihin sinä menet; kuinka sitten tietäsimme tien?" 6 Jeesus sanoi hänelle: "Minä olen tie ja totuus ja elämä; ei kukaan tule Isän tykö muutoin kuin minun kauttani. 7 Jos te olisitte tunteneet minut, niin te tuntisitte myös minun Isäni; tästäläkin te tunnette hänet, ja te olette nähneet hänet." 8 Filippus sanoi hänelle: "Herra, näytä meille Isä, niin me tyydymme". 9 Jeesus sanoi hänelle: "Niin kauan aikaa minä olen ollut teidän kanssanne, etkä sinä tunne minua, Filippus! Joka on nähty minut, on nähty Isän; kuinka sinä sitten sanot: 'Näytä meille Isä?' 10 Etkö usko, että minä olen Isässä, ja että Isä on minussa? Niitä sanoja, jotka minä teille puhun, minä en puhu itsestäni; ja Isä, joka minussa asuu, tekee teot, jotka ovat hänen. 11 Uskokaa minua, että minä olen Isässä, ja että Isä on minussa; mutta jos ette, niin uskokaa itse tekijän tähden. 12 Totisesti, totisesti minä sanon teille: joka uskoo minuun, myös hän on tekevä niitä tekijä, joita minä teen, ja suurempiakin, kuin ne ovat, hän on tekevä; sillä minä menen Isän tykö, 13 ja mitä hyvänsä te anotte minun nimessäni, sen minä teen, että Isä kirkastettaisiin Pojassa. 14 Jos te anotte minulta jotakin minun nimessäni, niin minä sen teen. 15 Jos te minua rakastatte, niin te pidätte minun käsikyni. 16 Ja minä olen rukoileva Isää, ja hän antaa teille toisen Puolustajan olemaan teidän kanssanne iankaikkisesti, (aiön g165) 17 totuuden Hengen, jota maailma ei voi ottaa vastaan, koska se ei näe häntä eikä tunne häntä; mutta te tunnette hänet, sillä hän pysyy teidän tykönänne ja on teissä oleva. 18 En vastasi hänelle: "Mihin minä menen, sinne sinä et minä jätä teitä orvoiksi; minä tulen teidän tykönne. 19 voi nyt minua seurata, mutta vasteedes olet minua Vielä vähän aikaa, niin maailma ei enää minua näe, seuraava". 37 Pietari sanoi hänelle: "Herra, miksi en mutta te näette minut; koska minä elän, niin tekin nyt voi seurata sinua? Henkeni minä annan sinun saatte elää. 20 Sinä päävänä te ymmärrätte, että minä edestäsi." 38 Jeesus vastasi: "Sinäkö annat henkesi olen Isässäni, ja että te olette minussa ja minä teissä. minun edestäni? Totisesti, totisesti minä sanon sinulle: 21 Jolla on minun käskyni ja joka ne pitää, hän on se, joka minua rakastaa; mutta joka minua rakastaa, häntä minun Isäni rakastaa, ja minä rakastan häntä ja ilmoitan itseni hänelle." 22 Juudas, ei se Iskariot, sanoi hänelle: "Herra, mistä syystä sinä aiot ilmoittaa itsesi meille etkä maailmalle?" 23 Jeesus vastasi ja sanoi hänelle: "Jos joku rakastaa minua, niin hän pitää minun sanani, ja minun Isäni rakastaa häntä, ja me tulemme hänen tykönsä ja jäämme hänen tykönsä asumaan. 24 Joka ei minua rakasta, se ei pidä minun sanojani; ja se sana, jonka te kuulette, ei ole minun, vaan Isän, joka on minut lähettynyt.

25 Tämän minä olen teille puhunut ollessani teidän tykönänne. 26 Mutta Puolustaja, Pyhä Henki, jonka Isä on lähettävä minun nimessäni, hän opettaa teille kaikki ja muistuttaa teitä kaikesta, minkä minä olen teille sanonut. 27 Rauhan minä jätän teille: minun rauhani-sen minä annan teille. En minä anna teille, niinkuin maailma antaa. Älköön teidän sydämenne olko murheellinen älköönkä peljätkö. 28 Te kuulitte minun sanovan teille: 'Minä menen pois ja palajan jälleen teidän tykönne'. Jos te minua rakastaisitte, niin te iloisitsitte siitä, että minä menen Isän tykö, sillä Isä on minua suurempi. 29 Ja nyt minä olen sanonut sen teille, ennenkuin se on tapahtunut, että te uskoisitte, kun se tapahtuu. 30 En minä enää puhu paljoa teidän kanssanne, sillä maailman ruhtinas tulee, ja minussa hänellä ei ole mitään. 31 Mutta että maailma ymmärtäisi minun rakastavan Isää ja tekevän, niinkuin Isä on minua käskenyt: nouskaa, lähetekäämme täältä."

**15** "Minä olen totinen viinipuu, ja minun Isäni on viinitarhuri. 2 Jokaisen oksan minussa, joka ei kanna hedelmää, hän karsii pois; ja jokaisen, joka kantaa hedelmää, hän puhdistaa, että se kantaisi runsaamman hedelmän. 3 Te olette jo puhtaat sen

sanan tähden, jonka minä olen teille puhunut. 4 joka on minut lähetänyt. 22 Jos minä en olisi tullut ja Pyskää minussa, niin minä pysyn teissä. Niinkuin puhunut heille, ei heillä olisi syntiä; mutta nyt heillä oksa ei voi kantaa hedelmää itsestään, ellei se pysy ei ole, millä syntiänsä puolustaisivat. 23 Joka vihaa viinipuussa, niin ette tekäään, ellette pysy minussa. minua, se vihaa myös minun Isääni. 24 Jos minä en 5 Minä olen viinipuu, te olette oksat. Joka pysyy olisi tehnyt heidän keskuudessaan niitä tekoja, joita ei minussa ja jossa minä pysyn, se kantaa paljon kukaan muu ole tehnyt, ei heillä olisi syntiä; mutta nyt hedelmää; sillä ilman minua te ette voi mitään tehdä. he ovat nähneet ja ovat vihanneet sekä minua että 6 Jos joku ei pysy minussa, niin hänet heitetään minun Isääni. 25 Mutta se sana oli kävä toteen, joka pois niinkuin oksa, ja hän kuivettuu; ja ne kootaan on kirjoitettuna heidän laissaan: 'He ovat vihanneet yhteen ja heitetään tuleen, ja ne palavat. 7 Jos te minua syttää'. 26 Mutta kun Puolustaja tulee, jonka pysytte minussa ja minun sanani pysyvät teissä, minä lähetän teille Isän tyköä, totuuden Henki, joka niin anokaa, mitä ikinä tahdotte, ja te saatte sen. lähtee Isän tyköä, niin hän on todistava minusta. 27 8 Siinä minun Isäni kirkastetaan, että te kannatte Ja te myös todistatte, sillä te olette alusta asti olleet paljon hedelmää ja tulette minun opetuslapsikseni. 9 minun kanssani."

Niinkuin Isä on minua rakastanut, niin minäkin olen rakastanut teitä; pyskää minun rakkaudessani. 10 Jos te pidätte minun käskyni, niin te pysytte minun rakkaudessani, niinkuin minä olen pitänyt Isäni käskyt ja pysyn hänen rakkaudessaan. 11 Tämän minä olen teille puhunut, että minun iloni olin teissä ja teidän ilonne tulisi täydelliseksi. 12 Tämä on minun käskyni, että te rakastatte toisianne, niinkuin minä olen teitä rakastanut. 13 Sen suurempaa rakkautta ei ole kenelläkään, kuin että hän antaa henkensä ystäväinsä edestä. 14 Te olette minun ystäväni, jos teette, mitä minä käskeni teidän tehdä. 15 En minä enää sano teitä palvelijoiksi, sillä palvelija ei tiedä, mitä hänen herransa tekee; vaan ystäväksi minä sanon teitä, sillä minä olen ilmoittanut teille kaikki, mitä minä olen kuullut Isältäni. 16 Te ette valinneet minua, vaan minä valitsin teidät ja asetin teidät, että te menisitte ja kantaisitte hedelmää ja että teidän hedelmänne pysysi: että mitä ikinä te anotte Isältä minun nimessäni, hän sen teille antaisi. 17 Sen käskyn minä teille annan, että rakastatte toisianne. 18 Jos maailma teitä vihaa, niin tietäkää, että se on vihannut minua ennen kuin teitä. 19 Jos te maailmasta olisitte, niin maailma omaansa rakastaisi; mutta koska te ette ole maailmasta, vaan minä olen teidät maailmasta valinnut, sentähden maailma teitä vihaa. 20 Muistakaa se sana, jonka minä teille sanoin: 'Ei ole palvelija herraansa suurempi'. Jos he ovat minua vainonneet, niin he teitäkin vainoavat; jos he ovat ottaneet vaarin minun sanastani, niin he ottavat vaarin teidänkin sanastanne. 21 Mutta kaiken tämän he tekevät teille minun nimeni tähden, koska he eivät tunne häntä,

**16** "Tämän minä olen teille puhunut, etteettä loukkaantuisi. 2 He erottavat teidät synagoogasta; ja tulee aika, jolloin jokainen, joka tappaa teitä, luulee tekevänsä uhripalveluksen Jumalalle. 3 Ja sen he tekevät teille, koska he eivät tunne Isää eivätkä minua. 4 Mutta tämän minä olen puhunut teille, että, kun se aika tulee, te muistaisitte minun sen teille sanoneen. Tätä minä en ole sanonut teille alusta, koska minä olin teidän kansanne. 5 Mutta nyt minä menen hänen tykönsä, joka on minut lähetänyt, eikä kukaan teistä kysy minulta: 'Mihin sinä menet?' 6 Mutta koska minä olen tämän teille puhunut, täyttää murhe teidän sydämenne. 7 Kuitenkin minä sanon teille totuuden: teille on hyväksi, että minä menen pois. Sillä ellen minä mene pois, ei Puolustaja tule teidän tykönce; mutta jos minä menen, niin minä hänet teille lähetän. 8 Ja kun hän tulee, niin hän näyttää maailmalle toteksi synnin ja vanhurskauden ja tuomion: 9 synnin, koska he eivät usko minuun; 10 vanhurskauden, koska minä menen Isän tykö, ettekä te enää minua näe; 11 ja tuomion, koska tämän maailman ruhtinas on tuomittu. 12 Minulla on vielä paljon sanottavaa teille, mutta te ette voi nyt sitä kantaa. 13 Mutta kun hän tulee, totuuden Henki, johdattaa hän teidät kaikkeen totuuteen. Sillä se, mitä hän puhuu, ei ole hänestä itsestään; vaan minkä hän kuulee, sen hän puhuu, ja tulevaiset hän teille julistaa. 14 Hän on minut kirkastava, sillä hän ottaa minun omastani ja julistaa teille. 15 Kaikki, mitä Isällä on, on minun; sentähden minä sanoin, että hän ottaa minun omastani ja julistaa teille. 16 Vähän aikaa, niin te ette enää minua näe, ja taas vähän

aikaa, niin te näette minut." 17 Silloin muutamat hänen opetuslapsistansa sanoivat toisilleen: "Mitä aikaa, se tarkoittaa, kun hän sanoo meille: 'Vähän aikaa, niin te ette minua näe, ja taas vähän aikaa, niin te näette minut', ja: 'Minä menen Isän tykö'?" 18 Niin he sanoivat: "Mitä se tarkoittaa, kun hän sanoo: 'Vähän aikaa'? Emme ymmärrä, mitä hän puhuu." 19 Jeesus huomasi heidän tahtovan kysyä häneltä ja sanoi heille: "Sitäkö te kysellette keskenanne, että minä sanoin: 'Vähän aikaa, niin te ette minua näe, ja taas vähän aikaa, niin te näette minut'?" 20 Totisesti, totisesti minä sanon teille: te joudutte itkemään ja valittamaan, mutta maailma on iloitseva; te tulette murheellisiksi, mutta teidän murheenne on muuttuvaa iloksi. 21 Kun vaimo synnyttää, on hänen kaiken murhe, koska hänen hetkensä on tullut; mutta kun hän on synnyttänyt lapsen, ei hän enää muista ahdistustaan sen ilon tähden, että ihminen on syntynyt maailmaan. 22 Niin on myös teillä nyt murhe; mutta minä olen taas näkevä teidät, ja teidän sydämenne on iloitseva, eikä kukaan ota teiltä pois teidän iloanne. 23 Ja sinä päivänä te ette minulta mitään kysy. Totisesti, totisesti minä sanon teille: jos te anotte jotakin Isältä, on hän sen teille antava minun nimessäni. 24 Tähän asti te ette ole anoneet mitään minun nimessäni; anokaa, niin te saatte, että teidän ilonne olisi täydellinen. 25 Tämän minä olen puhunut teille kuvauskilla; mutta tulee aika, jolloin minä en puhu teille enää kuvauskilla, vaan avonaisesti julistan teille sanomaa Isästä. 26 Sinä päivänä te anotte minun nimessäni; enkä minä sano teille, että minä olen rukoileva Isää teidän edestänne; 27 sillä Isä itse rakastaa teitä, sentähden että te olette minua rakastaneet ja uskoneet minun lähteneen Jumalan tyköä. 28 Minä olen lähtenyt Isästä ja tullut maailmaan; jälleen minä jätän maailman ja menen Isän tykö." 29 Hänen opetuslapsensa sanoivat: "Katso, nyt sinä puhut avonaisesti etkä käytä mitään kuvausta. 30 Nyt me tiedämme, että sinä tiedät kaikki, etkä tarvitse, että kukaan sinulta kysyy; sentähden me uskomme sinun Jumalan tykö lähteneen." 31 Jeesus vastasi heille: "Nyt te uskotte. 32 Katso, tulee hetki ja on jo tullut, jona teidät hajotetaan kukin tahollensa ja te jätätte minut yksin; en minä kuitenkaan yksin ole, sillä Isä on minun kanssani. 33 Tämän minä olen teille puhunut, että teillä olisi minussa rauha. Maailmassa teillä on ahdistus; mutta olkaa turvallisella mielessä: minä olen voittanut maailman."

**17** Tämän Jeesus puhui ja nosti silmänsä taivasta kohti ja sanoi: "Isä, hetki on tullut, kirkasta Poikasi, että Poikasi kirkastaisi sinut; 2 koska sinä olet antanut hänen valtaansa kaiken lihan, että hän antaisi iankaikkisen elämän kaikille, jotka sinä olet hänelle antanut. (aiōnios g166) 3 Mutta tämä on iankaikkinen elämä, että he tuntevat sinut, joka yksin olet totinen Jumala, ja hänet, jonka sinä olet lähettänyt, Jeesuksen Kristuksen. (aiōnios g166) 4 Minä olen kirkastanut sinut maan päällä: minä olen täyttänyt sen työn, jonka sinä annoit minun tehtäväkseni. 5 Ja nyt, Isä, kirkasta sinä minut tykönäsi sillä kirkkaudella, joka minulla oli sinun tykönäsi, ennenkuin maailma olikaan. 6 Minä olen ilmoittanut sinun nimesi ihmisiille, jotka sinä annoit minulle maailmasta. He olivat sinun, ja sinä annoit heidät minulle, ja he ovat ottaneet sinun sanastasi vaarin. 7 Nyt he tietävät, että kaikki, minkä olet minulle antanut, on sinulta. 8 Sillä ne sanat, jotka sinä minulle annoit, minä olen antanut heille; ja he ovat ottaneet ne vastaan ja tietävät totisesti minun lähteneen sinun tyköä ja uskovat, että sinä olet minut lähettynyt. 9 Minä rukoilevan heidän edestänsä; en minä maailman edestä rukolle, vaan niiden edestä, jotka sinä olet minulle antanut, koska he ovat sinun. 10 ja kaikki minun omani ovat sinun, ja sinun omasi ovat minun ja minä olen kirkastettu heissä. 11 Ja minä en enää ole maailmassa, mutta he ovat maailmassa, ja minä tulen sinun tyköi. Pyhä Isä, varjele heidät nimessäsi, jonka sinä olet minulle antanut, että he olisivat yhtä niinkuin mekin. 12 Kun minä olin heidän kanssansa, varjelin minä heidät sinun nimessäsi, jonka sinä olet minulle antanut, ja suojeelin heitä, eikä heistä joutunut kadotetuksi yksikään muu kuin se kadotuksen lapsi, että kirjoitus kävisi toteen. 13 Mutta nyt minä tulen sinun tyköi ja puhun tätä maailmassa, että heillä olisi minun iloni täydellisenä heissä itsessään. 14 Minä olen antanut heille sinun sanasi, ja maailma vihää heitä, koska he eivät ole maailmasta, niinkuin en minäkään maailmasta ole. 15 En minä rukoile, että ottaisit heidät pois maailmasta, vaan että sinä varjelisit heidät pahasta. 16 He eivät ole maailmasta, niinkuin en minäkään maailmasta ole. 17 Pyhitä heidät totuudessa; sinun sanasi on totuus. 18 Niinkuin sinä olet lähettänyt minut maailmaan,

niin olen minäkin lähetännyt heidät maailmaan; **19** Pietari, jolla oli miekka, veti sen ja iski ylimmäisen ja minä pyhitän itseni heidän tähtensä, että myös papin palvelijaa ja sivalsi häneltä pois oikean korvan; he olisivat pyhitetyt totuudessa. **20** Mutta en minä ja palvelijan nimi oli Malkus. **21** Niin Jeesus sanoi rukoile ainostaan näiden edestä, vaan myös niiden Pietarille: "Pistä miekkasi tuppeen. Enkó minä joisi edestä, jotka heidän sanansa kautta uskovat minuun, sitä maljaa, jonka Isä on minulle antanut?" **22** Niin että he kaikki olisivat yhtä, niinkuin sinä, Isä, sotilasjouko ja päälikkö ja juutalaisten palvelijat olet minussa ja minä sinussa, että hekin meissä ottivat Jeesuksen kiinni ja sitoivat hänet **13** ja veivät olisivat, niin että maailma uskoisi, että sinä olet minut ensin Hannaan luo, sillä hän oli Kaifaan appi, ja lähetännyt. **22** Ja sen kirkkauden, jonka sinä minulle Kaifas oli sinä vuonna ylimmäisenä pappina. **14** annoit, minä olen antanut heille, että he olisivat yhtä, Ja Kaifas oli se, joka neuvottelussa oli juutalaisille niinkuin me olemme yhtä- **23** minä heissä, ja sinä sanonut: "On hyödyllistä, että yksi ihmisen kuolee minussa-että he olisivat täydellisesti yhtä, niin että kansan edestä." **15** Ja Jeesusta seurasi Simon Pietari maailma ymmärtäisi, että sinä olet minut lähetännyt ja ja eräs toinen opetuslapsi. Tämä opetuslapsi oli rakastanut heitä, niinkuin sinä olet minua rakastanut. ylimmäisen papin tuttava ja meni Jeesuksen kanssa **24** Isä, minä tahdon, että missä minä olen, siellä sisälle ylimmäisen papin kartanoon. **16** Mutta Pietari nekin, jotka sinä olet minulle antanut, olisivat minun seisoil portilla ulkona. Niin se toinen opetuslapsi, kanssani, että he näkisivät minun kirkkauteni, jonka joka oli ylimmäisen papin tuttava, meni ulos ja sinä olet minulle antanut, koska olet rakastanut minua puhutteli portinvartijatarta ja toi Pietarin sisälle. **17** jo ennen maailman perustamista. **25** Vanhurskas Isä, Niin palvelijatar, joka vartioi porttia, sanoi Pietarille: maailma ei ole sinua tuntenut, mutta minä tunnen "Etkö sinäkin ole tuon miehen opetuslapsia?" Hän sinut, ja nämä ovat tulleet tuntemaan, että sinä olet sanoi: "En ole". **18** Mutta palvelijat ja käskyläiset olivat minut lähetännyt. **26** Ja minä olen tehnyt sinun nimesi teheet hiilivalkean, koska oli kylmä, ja seisovat ja heille tunnetuksi ja teen vastakin, että se rakkaus, lämmittelivät. Ja myös Pietari seisoi heidän kanssaan jolla sinä olet minua rakastanut, olisi heissä ja minä lämmittelevässä. **19** Niin ylimmäinen pappi kysyi Jeesukelta hänen opetuslapsistaan ja opistaan. **20** Jeesus vastasi hänelle: "Minä olen julkisesti puhunut maailmalle; minä olen aina opettanut synagoogissa ja pyhäkössä, joihin kaikki juutalaiset kokoontuvat, enkä ole salassa puhunut mitään. **21** Miksi minulta kysyt? Kysy niiltä, jotka ovat kuulleet, mitä minä olen heille puhunut; katso, he tietävät, mitä minä olen sanonut." **22** Mutta kun Jeesus oli tämän sanonut, antoi eräs palvelija, joka seisoi vieressä, hänen korvapuustin sanoen: "Niinkö sinä vastaat ylimmäiselle papille?" **23** Jeesus vastasi hänelle: "Jos minä pahasti puhuin, niin näytä toteen, että se on pahaa; mutta jos minä puhuin oikein, miksi minua lyöt?" **24** Niin Hannas lähti hänet sidottuna ylimmäisen papin Kaifaan luo. **25** Mutta Simon Pietari seisoi lämmittelevässä. Niin he sanoivat hänelle: "Etkö sinäkin ole hänen opetuslapsiaan?" Hän kielsti ja sanoi: "En ole". **26** Silloin eräs ylimmäisen papin palvelijoista, sen sukulainen, jolta Pietari oli sivaltanut korvan pois, sanoi: "Enkó minä nähnyt sinua puutarhassa hänen kanssaan?" **27** Niin Pietari taas kielsti, ja samassa lauloi kukko. **28** Niin he veivät Jeesuksen Kaifaan

**18** Kun Jeesus oli tämän puhunut, lähti hän pois opetuslastensa kanssa Kedronin puron tuolle puolelle; siellä oli puutarha, johon hän meni opetuslapsinensa. **2** Mutta myös Juudas, joka hänet kavalsi, tiesi sen paikan, koska Jeesus ja hänen opetuslapsensa usein olivat kokoontuneet sinne. **3** Niin Juudas otti sotilasjoukon sekä ylipappien ja fariseusten palvelijoita ja tuli sinne soihdut ja lamput ja aseet mukanaan. **4** Silloin Jeesus, joka tiesi kaiken, mikä oli häntä kohtaava, astui esii ja sanoi heille: "Ketä te etsitte?" **5** He vastasivat hännelle: "Jeesusta, Nasaretilaista". Jeesus sanoi heille: "Minä se olen". Ja Juudas, joka hänet kavalsi, seisoi myös heidän kanssaan. **6** Kun hän siis sanoi heille: "Minä se olen", perätyivät he ja kaatuivat maahan. **7** Niin hän taas kysyi heiltä: "Ketä te etsitte?" He sanoivat: "Jeesusta, Nasaretilaista". **8** Jeesus vastasi: "Minähän sanoin teille, että minä se olen. Jos te siis minua etsitte, niin antakaa näiden mennä"; **9** että se sana kävisi toteen, jonka hän oli sanoanut: "En minä ole kadottanut ketään niistä, jotka sinä olet minulle antanut". **10** Niin Simon

luota palatsiin; ja oli varhainen aamu. Ja itse he eivät yllään. Ja Pilatus sanoi heille: "Katso ihmistä!" 6 Kun menneet sisälle palatsiin, etteivät saastuisi, vaan siis ylipapit ja palvelijat näkivät hänet, huusivat he saattaisivat syödä pääsiäislammasta. 29 Niin Pilatus sanoi: "Ristiinnaulitse, ristiinnaulitse!" Pilatus sanoi meni ulos heidän luokseen ja sanoi: "Mikä syytös ja heille: "Ottakaa te hänet ja ristiinnaulitkaa, sillä minä en kanne teillä on tätä miestä vastaan?" 30 He vastasivat löydä hänessä mitään syytä". 7 Juutalaiset vastasivat ja sanoivat hänelle: "Jos tämä ei olisi pahantekijä, hänelle: "Meillä on laki, ja lain mukaan hänen pitää emme olisi antaneet häntä sinun käsiisi". 31 Niin kuoleman, koska hän on tehnyt itsensä Jumalan Pilatus sanoi heille: "Ottakaa te hänet ja tuomitkaa Pojaksi". 8 Kun nyt Pilatus kuuli tämän sanan, pelkäsi hänet lakinne mukaan". Juutalaiset sanoivat hänelle: hän vielä enemmän 9 ja meni taas sisälle palatsiin ja "Meidän ei ole lupa ketään tappaa", 32 että Jeesuksen sanoi Jeesukselle: "Mistä sinä olet?" Mutta Jeesus ei sana kävisi toteen, jonka hän oli sanonut, antaen hänelle vastannut. 10 Niin Pilatus sanoi hänelle: "Etkö tiedä, minkälaisella kuolemalla hän oli kuoleva. 33 Niin puhu minulle? Etkö tiedä, että minulla on valta sinut Pilatus meni taas sisälle palatsiin ja kutsui Jeesuksen päästää ja minulla on valta sinut ristiinnaulita?" 11 ja sanoi hänelle: "Oletko sinä juutalaisten kuningas?" Jeesus vastasi: "Sinulla ei olisi mitään valtaa minuun, 34 Jeesus vastasi hänelle: "Itsestäsikö sen sanot, vai ellei sitä olisi annettu sinulle ylhäältä. Sentähden on ovatko muut sen sinulle minusta sanoneet?" 35 Pilatus sen synti suurempi, joka jätti minut sinun käsiisi." vastasi: "Olenko minä juutalainen? Oma kansasi ja 12 Tämän tähden Pilatus koetti päästää hänet irti. ylipapit ovat antaneet sinut minun käsiini. Mitä olet Mutta juutalaiset huusivat sanoen: "Jos päästät hänet, tehnyst?" 36 Jeesus vastasi: "Minun kuninkuuteni ei ole et ole keisarin ystävä; jokainen, joka tekee itsensä tästä maailmasta; jos minun kuninkuuteni olisi tästä kuninkaaksi, asettuu keisaria vastaan". 13 Kun Pilatus maailmasta, niin minun palvelijani olisivat taistelleet, kuuli nämä sanat, antoi hän viedä Jeesuksen ulos ettei minua olisi annettu juutalaisten käsiin; mutta ja istui tuomarinstuimelle, paikalle, jonka nimi on nyt minun kuninkuuteni ei ole tänältä". 37 Niin Pilatus Litostroton, hebreaksi Gabbata. 14 Ja oli pääsiäisen sanoi hänelle: "Sinä siis kuitenkin olet kuningas?" valmistuspäivä, noin kuudes hetki. Ja hän sanoi Jeesus vastasi: "Sinäpä sen sanot, että minä olen juutalaisille: "Katso, teidän kuninkaanne!" 15 Niin he kuningas. Sitä varten minä olen syntynyt ja sitä huusivat: "Vie pois, vie pois, ristiinnaulitse hänet!" varten maailmaan tullut, että minä todistaisin totuuden Pilatus sanoi heille: "Onko minun ristiinnaulittava puolesta. Jokainen, joka on totuudesta, kuulee minun teidän kuninkaanne?" Ylipapit vastasivat: "Ei meillä ääneni." 38 Pilatus sanoi hänelle: "Mikä on totuus?" Ja ole kuningasta, vaan keisari". 16 Silloin hän luovutti sen sanottuaan hän taas meni ulos juutalaisten luo ja hänet heille ja antoi ristiinnaulittavaksi. Ja he ottivat sanoi heille: "Minä en löydä hänessä yhtäkään syytä. Jeesuksen. 17 Ja kantaen itse omaa ristiänsä 39 Mutta te olette tottuneet siihen, että minä päästän hän meni ulos niin sanotulle Pääkallonpaikalle, jota teille yhden vangin irti pääsiäisenä; tahdotteko siis, kutsutaan hebreankielellä Golgatakseen. 18 Siellä he että päästän teille juutalaisten kuninkaan?" 40 Niin he hänet ristiinnaulitsivat ja hänen kanssaan kaksi muuta, taas huusivat sanoen: "Älä häntä, vaan Barabbas!" yhden kummallekin puolelle, ja Jeesuksen keskelle. 19 Mutta Barabbas oli ryöväri.

**19** Silloin Pilatus otti Jeesuksen ja ruoskitti hänet. 2 Ja sotamiehet väänisivät kruunun orjantappuroista, panivat sen hänen päähäänsä ja pukivat hänen ylleen purpuraisen vaipan 3 ja tulivat hänen luokseensa ja sanoivat: "Terve, juutalaisten kuningas"; ja he antoivat hänelle korvapuusteja. 4 Pilatus meni taas ulos ja sanoi heille: "Katso, minä tuon hänet ulos teille, tietääksenne, etten minä löydä hänessä yhtäkään syytä". 5 Niin Jeesus tuli ulos, orjantappurakruunu pääässään ja purpurainen vaippa

Ja Pilatus kirjoitti myös pääkirjoituksen ja kiinnitti sen ristiin; ja se oli näin kirjoitettu: "Jeesus Nasaretilainen, juutalaisten kuningas". 20 Tämän pääkirjoituksen lukivat monet juutalaiset, sillä paikka, jossa Jeesus ristiinnaulittiin, oli lähellä kaupunkia; ja se oli kirjoitettu hebreaksi, latinaksi ja kreikkaksi. 21 Niin juutalaisten ylipapit sanoivat Pilatukselle: "Älä kirjoita: 'Juutalaisten kuningas', vaan että hän on sanonut: 'Minä olen juutalaisten kuningas'." 22 Pilatus vastasi: "Minkä minä kirjoitin, sen minä kirjoitin". 23 Kun sotamiehet olivat ristiinnaulinneet Jeesuksen, ottivat he hänen

vaatteensa ja jakovat ne neljään osaan, kullekin niinkuin juutalaissilla on tapana haudata. **41** Ja sillä sotamiehelle osansa, sekä ihokkaan. Mutta ihokas paikalla, missä hänet ristiinnaulittiin, oli puutarha, ja oli saumaton, kauttaaltaan ylhäältä asti kudottu. puutarhassa uusi hauta, johon ei vielä oltu ketään **24** Sentähden he sanoivat toisillensa: "Älkäämme pantu. **42** Siihen he nyt panivat Jeesuksen, koska oli leikatko sitä rikki, vaan heittäämme siitä arpaa, juutalaisten valmistuspäivä ja se hauta oli lähellä. kenen se on oleva"; että tämä kirjoitus kävisi toteen: "He jakovat keskenänsä minun vaatteeni ja heittivät minun puvustani arpaa". Ja sotamiehet tekivät niin. **25** Mutta Jeesuksen ristin ääressä seisovat hänen äitinsä ja hänen äitinsä sisar ja Maria, Kloopaan vaimo, ja Maria Magdaleena. **26** Kun Jeesus näki äitinsä ja sen opetuslapsen, jota hän rakasti, seisovan siinä vieressä, sanoi hän äidillensä: "Vaimo, katso, poikasi!" **27** Sitten hän sanoi opetuslapselle: "Katso, äitiisi!" Ja siitä hetkestä opetuslapsi otti hänet kotiinsa. **28** Sen jälkeen, kun Jeesus tiesi, että kaikki jo oli täytetty, sanoi hän, että kirjoitus kävisi toteen: "Minun on jano". **29** Siinä oli astia, hapanviiniä täynnä; niin he täyttivät sillä hapanviinillä sienet ja panivat sen isoppikorren päähän ja ojensivat sen hänen suunsa eteen. **30** Kun nyt Jeesus oli ottanut hapanviinin, sanoi hän: "Se on täytetty", ja kallisti päänsä ja antoi henkensä. **31** Koska silloin oli valmistuspäivä, niin-etteivät ruumiit jäisi ristille sapatiksi, sillä se sapatinpäivä oli suuri-juutalaiset pyysivät Pilatukselta, että ristiinnaulittujen sääriluut rikottaisiin ja ruumiit otettaisiin alas. **32** Niin sotamiehet tulivat ja rikkovat sääriluut ensin toiselta ja sitten toiselta hänen kanssaan ristiinnaulitulta. **33** Mutta kun he tulivat Jeesuksen luo ja näkivät hänet jo kuolleeksi, eivät he rikkoneet hänen luitaan, **34** vaan yksi sotamiehistä puhkaisi keihäällä hänen kylkensä, ja heti vuoti siitä verta ja vettä. **35** Ja joka sen näki, on sen todistanut, ja hänen todistuksensa on tosi, ja hän tietää totta puhuvansa, että tekin uskoitsit. **36** Sillä tämä tapahtui, että kirjoitus kävisi toteen: "Älköön häneltä luuta rikottako". **37** Ja vielä sanoo toinen kirjoitus: "He luovat katseensa häneen, jonka he ovat lävistäneet". **38** Mutta sen jälkeen Joosef, arimatialainen, joka oli Jeesuksen opetuslapsi, vaikka salaa, juutalaisten pelosta, pyysi Pilatukselta saada ottaa Jeesuksen ruumiin; ja Pilatus myöntyi siihen. Niin hän tuli ja otti Jeesuksen ruumiin. **39** Tuli myös Nikodeemus, joka ensi kerran oli yöllä tullut Jeesuksen tykö, ja toi mirhan ja aloen seosta noin sata naulaa. **40** Niin he ottivat Jeesuksen ruumiin ja käärivät sen hyvänhajuisten yrttien kanssa käärinliinoihin, **20** Mutta viikon ensimmäisenä päivänä Maria Magdaleena meni varhain, kun vielä oli pimeää, haudalle ja näki kiven otetuksi pois haudan suulta. **2** Niin hän riensi pois ja tuli Simon Pietarin luo ja sen toisen opetuslapsen luo, joka oli Jeesukselle rakas, ja sanoi heille: "Ovat ottaneet Herran pojia haudasta, emmekä tiedä, mihin ovat hänet panneet". **3** Niin Pietari ja se toinen opetuslapsi lähtivät ja menivät haudalle. **4** Ja he juoksivat molemmat yhdessä; mutta se toinen opetuslapsi juoksi edellä, nopeammin kuin Pietari, ja saapui ensin haudalle. **5** Ja kun hän kurkisti sisään, näki hän käärinliinat siellä; kuitenkaan hän ei mennyt sisälle. **6** Niin Simon Pietarikin tuli hänen perässään ja meni sisälle hautaan ja näki käärinliinat siellä **7** ja hikiliinan, joka oli ollut hänen päässään, ei pantuna yhteen käärinliinojen kanssa, vaan toiseen paikkaan erikseen kokoonkäärittynä. **8** Silloin toinenkin opetuslapsi, joka ensimmäisenä oli tullut haudalle, meni sisään ja näki ja uskoi. **9** Sillä he eivät vielä ymmärtäneet Raamattua, että hän oli kuolleista nouseva. **10** Niin opetuslapset menivät takaisin kotiinsa. **11** Mutta Maria seisoi haudan edessä ulkopuolella ja itki. Kun hän näin itki, kurkisti hän hautaan **12** ja näki kaksi enkelilä valkeissa vaatteissa istuvan, toisen pääpuolella ja toisen jalkapuolella, siinä, missä Jeesuksen ruumis oli maannut. **13** Nämä sanoivat hänelle: "Vaimo, mitä itket?" Hän sanoi heille: "Ovat ottaneet pojia minun Herrani, enkä tiedä, mihin ovat hänet panneet". **14** Tämän sanottuaan hän kääntyi taaksepäin ja näki Jeesuksen siinä seisovan, eikä tiennyt, että se oli Jeesus. **15** Jeesus sanoi hänelle: "Vaimo, mitä itket? Ketä etsit?" Tämä luuli häntä puutarhuriksi ja sanoi hänelle: "Herra, jos sinä olet kantanut hänet pois, sano minulle, mihin olet hänet pannut, niin minä otan hänet". **16** Jeesus sanoi hänelle: "Maria!" Tämä kääntyi ja sanoi hänelle hebreankielellä: "Rabbuuni!" se on: opettaja. **17** Jeesus sanoi hänelle: "Älä minuun koske, sillä en minä ole vielä mennyt ylös Isäni tykö; mutta mene minun veljieni tykö ja sano heille, että minä menen ylös, minun Isäni tykö ja teidän Isänne tykö, ja minun

Jumalani tykö ja teidän Jumalanne tykö". 18 Maria he lähtivät ja astuivat venheeseen; mutta eivät sinä Magdaleena meni ja ilmoitti opetuslapsille, että hän oli yönä saaneet mitään. 4 Ja kun jo oli aamu, seisoi nähnyt Herran ja että Herra oli hänen näin sanonut. Jeesus rannalla. Opetuslapset eivät kuitenkaan 19 samana päivänä, viikon ensimmäisenä, myöhään tienneet, että se oli Jeesus. 5 Niin Jeesus sanoi heille: illalla, kun opetuslapset olivat koolla lukittujen ovien "Lapset, onko teillä mitään syötävää?" He vastasivat takana, juutalaisten pelosta, tuli Jeesus ja seisoi hänelle: "Ei ole". 6 Hänen sanoi heille: "Heittäkää heidän keskellään ja sanoi heille: "Rauha teille!" 20 Ja verkko oikealle puolelle venettä, niin saatte". He sen sanottuaan hän näytti heille kätensä ja kylkensä. heittivät verkon, mutta eivät jaksaneet vetää sitä ylös Niin opetuslapset iloitsivat nähdessään Herran. 21 kalojen paljouden tähden. 7 Silloin se opetuslapsi, Niin Jeesus sanoi heille jälleen: "Rauha teille! Niinkuin jota Jeesus rakasti, sanoi Pietarille: "Se on Herra". Isä on lähettänyt minut, niin lähetän minäkin teidät." Kun Simon Pietari kuuli, että se oli Herra, vyötti hän 22 ja tämän sanottuaan hän puhalsi heidän päällensä vaippansa ympärilleen, sillä hän oli ilman vaatteita, ja ja sanoi heille: "Ottakaa Pyhä Henki. 23 Joiden synnit heittäytyi järveen. 8 Mutta muut opetuslapset tulivat te anteeksi annatte, niille ne ovat anteeksi annetut; venheellä ja vetivät perässään verkkoa kaloineen, joiden synnit te pidätätte, niille ne ovat pidätetyt." 24 sillä he eivät olleet maasta kauempana kuin noin Mutta Tuomas, jota sanottiin Didymukseksi, yksi niistä kahdensadan kyynärän päässä. 9 Kun he astuivat kahdestatoista, ei ollut heidän kanssansa, kun Jeesus maalle, näkivät he siellä hiiloksen ja kalan pantuna tuli. 25 Niin muut opetuslapset sanoivat hänen: "Me sen päälle, sekä leipää. 10 Jeesus sanoi heille: näimme Herran". Mutta hän sanoi heille: "Ellen näe "Tuokaa tänne niitä kaloja, joita nyt saitte". 11 Niin hänen käsissään naujojen jälkiä ja pistä sormeiani Simon Pietari astui venheeseen ja veti maalle verkon, naujojen sijoihin ja pistä kättäni hänen kylkeensä, täynnä suuria kaloja, sata viisikymmentä kolme. Ja en minä usko". 26 Ja kahdeksan päivän perästä vaikka niitä oli niin paljon, ei verkko revennyt. 12 hänen opetuslapsensa taas olivat huoneessa, ja Jeesus sanoi heille: "Tulkaa einehtimään". Mutta ei Tuomas oli heidän kanssansa. Niin Jeesus tuli, ovien kukaan opetuslapsista uskaltanut kysyä häneltä: ollessa lukittuina, ja seisoi heidän keskellään ja sanoi: "Kuka sinä olet?", koska he tiesivät, että se oli "Rauha teille!" 27 Sitten hän sanoi Tuomaalle: "Ojenna Herra. 13 Niin Jeesus meni ja otti leivän ja antoi sormesi tänne ja katso minun käsiäni, ja ojenna kätesi heille, ja samoin kalan. 14 Tämä oli jo kolmas ja pistä se minun kylkeeni, äläkä ole epäuskoinen, kerta, jolloin Jeesus noustuaan kuolleista ilmestyi vaan uskovainen". 28 Tuomas vastasi ja sanoi hänen: opetuslapsillensa. 15 Kun he olivat einehtineet, sanoi "Minun Herrani ja minun Jumalani!" 29 Jeesus sanoi Jeesus Simon Pietarille: "Simon, Johanneksen poika, hänen: "Sentähden, että minut näit, sinä uskot. rakastatko sinä minua enemmän kuin nämä?" Hänen Autuaat ne, jotka eivät näe ja kuitenkin uskovat!" 30 vastasi hänen: "Rakastan, Herra; sinä tiedät, että Paljon muitakin tunnustekoja, joita ei ole kirjoitettu olet minulle rakas". Hänen sanoi hänen: "Ruoki minun tähän kirjaan, Jeesus teki opetuslastensa nähdyn; karitsoitan". 16 Hänen sanoi hänen: taas toistamiseen: 31 mutta nämä ovat kirjoitetut, että te uskoisitte, että "Simon, Johanneksen poika, rakastatko minua?" Jeesus on Kristus, Jumalan Poika, ja että teillä uskon Hänen vastasi hänen: "Rakastan, Herra; sinä tiedät, kautta olisi elämä hänen nimessänsä.

**21** Sen jälkeen Jeesus taas ilmestyi opetuslapsilleen Tiberiaan järven rannalla; ja hän ilmestyi näin: 2 Simon Pietari ja Tuomas, jota sanottiin Didymukseksi, ja Natanael, joka oli Galilean Kaanasta, ja Sebedeuksen pojat sekä kakso muuta hänen opetuslapsistaan olivat yhdessä. 3 Simon Pietari sanoi heille: "Minä menen kalaan". He sanoivat hänen: "Me lähdemme myös sinun kanssasi". Niin

Hän vastasi hänen: "Rakastan, Herra; sinä tiedät, että olet minulle rakas". Hänen sanoi hänen: "Kaitse minun lampaitani". 17 Hänen sanoi hänen kolmannen kerran: "Simon, Johanneksen poika, olenko minä sinulle rakas?" Pietari tuli murheelliseksi siitä, että hän kolmannen kerran sanoi hänen: "Olenko minä sinulle rakas?" ja vastasi hänen: "Herra, sinä tiedät kaikki; sinä tiedät, että olet minulle rakas". Jeesus sanoi hänen: "Ruoki minun lampaitani. 18 Totisesti, totisesti minä sanon sinulle: kun olit nuori, niin sinä vyötit itsesi ja kuljit, minne tahdoit; mutta kun

vanhenet, niin sinä ojennat kätesi, ja sinut vyöttää toinen ja vie sinut, minne et tahdo." 19 Mutta sen hän sanoi antaakseen tietää, minkäkaltaisella kuolemalla Pietari oli kirkastava Jumalaa. Ja tämän sanottuaan hän lausui hänelle: "Seuraa minua". 20 Niin Pietari kääntyi ja näki sen opetuslapsen seuraavan, jota Jeesus rakasti ja joka myös oli aterioitaessa nojannut hänen rintaansa vasten ja sanonut: "Herra, kuka on sinun kavaltajasi?" 21 Kun Pietari hänet näki, sanoi hän Jeesukselle: "Herra, kuinka sitten tämän käy?" 22 Jeesus sanoi hänelle: "Jos minä tahtoisin, että hän jää tänne siihen asti, kunnes minä tulen, mitä se sinuun koskee? Seuraa sinä minua." 23 Niin semmoinen puhe levisi veljien keskuuteen, ettei se opetuslapsi kuole; mutta ei Jeesus sanonut hänelle, ettei hän kuole, vaan: "Jos minä tahtoisin, että hän jää tänne siihen asti, kunnes minä tulen, mitä se sinuun koskee?" 24 Tämä on se opetuslapsi, joka todistaa näistä ja on nämä kirjoittanut; ja me tiedämme, että hänen todistuksensa on tosi. 25 On paljon muutakin, mitä Jeesus teki; ja jos se kohta kohdalta kirjoitettaisiin. Luulen, etteivät koko maailmaan mahtuisi ne kirjat, jotka pitäisi kirjoittaa.



Ja pyhäni kaupungin, uuden Jerusalemin, minä näin laskeutuvan alas taivaasta Jumalan  
tyköä, valmistettuna niinkuin morsian, miehellensä kaunistettu. Ja minä kuulin suuren äänen  
valtaistuimelta sanovan: 'Katso, Jumalan maja ihmisten keskellä! Ja hän on asuva heidän  
keskellänsä, ja he ovat hänen kansansa, ja Jumala itse on oleva  
heidän kanssaan, heidän Jumalansa;  
Ilmestys 21:2-3

# Ilmestys

**19** Sen jälkeen minä kuulin ikäänsuin kansan paljoudun suuren äänen taivaassa sanovan: "Halleluja! Pelastus ja kunnia ja voima on Jumalan, meidän Jumalamme. 2 Sillä totiset ja vanhurskaat ovat hänen tuomionsa; sillä hän on tuominut sen suuren porton, joka turmeli maan haureudellaan, ja on kostanut ja on vaatinut hänen kädestänsä palvelijainsa veren." 3 Ja he sanoivat toistamiseen: "Halleluja!" Ja hänen savunsa nousee aina ja iankaikkisesti. (aión g165) 4 Ja ne kaksikymmentä neljä vanhinta ja neljä olentoa lankesivat maahan ja kumartaen rukoilivat Jumalaa, joka valtaistuimella istuu, ja sanoivat: "Amen, halleluja!" 5 Ja valtaistuimelta lähti ääni, joka sanoi: "Ylistäämö meidän Jumalaamme, kaikki hänen palvelijansa, te, jotka häntä pelkäättää, sekä pienet että suuret". 6 Ja minä kuulin ikäänsuin kansan paljoudun äänen ja ikäänsuin paljojen vetten pauhinan ja ikäänsuin suuren ukkosenjylinän sanovan: "Halleluja! Sillä Herra, meidän Jumalamme, Kaikkivaltias, on ottanut hallituksen. 7 Illoitkaamme ja riemuitkaamme ja antakaamme kunnia hänelle, sillä Karitsan häät ovat tulleet, ja hänen vaimonsa on itsensä valmistanut. 8 Ja hänen annettiin pukeutua liinavaatteeseen, hohtavaan ja puhtaaseen: se liina on pyhien vanhurskautus."

9 Ja hän sanoi minulle: "Kirjoita: Autuaat ne, jotka ovat kutsutut Karitsan häätäriksille!" Vielä hän sanoi minulle: "Nämä sanat ovat totiset Jumalan sanat". 10 Ja minä lankesin hänen jalkojensa juureen, kumartaen rukoillakseni häntä. Mutta hän sanoi minulle: "Varo, ettet sitä tee; minä olen sinun ja sinun veljiesi kanssapalvelija, niiden, joilla on Jeesuksen todistus; kumarra ja rukoile Jumalaa. Sillä Jeesuksen todistus on profetian henki." 11 Ja minä näin taivaan auenneena. Ja katso: valkoinen hevonen, ja sen selässä istuvan nimi on Uskollinen ja Totinen, ja hän tuomitsee ja sotii vanhurskaudessa. 12 Ja hänen silmänsä olivat niinkuin tulen liekit, ja hänen päässään oli monta kruunua, ja hänen läölä oli kirjoitettuna nimi, jota ei tiedä kukaan muu kuin hän itse, 13 ja hänen läölä oli yllään vereen kastettu vaippa, ja nimi, jolla häntä kutsutaan, on Jumalan Sana. 14 Ja häntä seurasivat ratsastaen valkoisilla hevosilla taivaan sotajoukot, puettuna valkeaan ja puhtaaseen pellavavaatteeseen. 15 Ja hänen suustaan lähee terävä miekka, että hän sillä löisi kangoja. Ja hän on kaitseva heitä rautaisella valtikalla, ja hän polkee kaikkivaltaan Jumalan vihan kiivauden viinikuurnan. 16 Ja hänen läölä on vaipassa kupeellaan kirjoitettuna nimi: "Kuningasten Kuningas ja herra Herra". 17 Ja minä näin enkelin seisovan auringossa, ja hän huusi suurella äänellä sanoen kaikille keskitaivaalla lentäville linnuille: "Tulkaa, kokoontukaa Jumalan suurelle aterialle 18 syömään kuningasten lihaa ja sotapääällikköjen lihaa ja väkevienvihaa ja hevosten sekä niiden selässä istuvien lihaa ja kaikkien vapaitten ja orjien lihaa, sekä pienet että suurten". 19 Ja minä näin pedon ja maan kunkin kaat ja heidän sotajoukkonsa kokoontuneina sotiaksensa hevosen selässä istuvaa vastaan ja hänen sotajoukoansa vastaan. 20 Ja peto otettiin kiinni, ja sen kanssa väärä profeetta, joka sen nähdyn oli tehnyt ihmetykonsa, joilla hän oli eksytänyt ne, jotka olivat ottaneet pedon merkin, ja ne, jotka olivat sen kuvaan kumartaneet; ne molemmat heitettiin elävältä tuliseen järveen, joka tulikiveä palaa. (Limne Pyr g3041 g4442) 21 Ja ne muut saivat surmansa hevosen selässä istuvan miekasta, joka lähti hänen suustaan; ja kaikki linnut tulivat ravituksi heidän lihastansa.

**20** Ja minä näin tulevan taivaasta alas enkelin, jolla oli syvyyden avain ja suuret kahleet kädessään. (Abyssos g12) 2 Ja hän otti kiinni lohikäärmeen, sen vanhan käärmeen, joka on perkele ja saatana, ja sitoi hänet tuhanneksi vuodeksi 3 ja heitti hänet syvyyteen ja sulki ja lukitsi sen sinetillä hänen jälkeensä, ettei hän enää kangoja villitsisi, siihen asti kuin ne tuhat vuotta ovat loppuun kuluneet; sen jälkeen hänet pitää päästettämän irti vähäksi aikaa. (Abyssos g12)

4 Ja minä näin valtaistuimia, ja he istuivat niille, ja heille annettiin tuomiovalta; ja minä näin niiden sielut, jotka olivat teloitettut Jeesuksen todistuksen ja Jumalan sanan tähden, ja niiden, jotka eivät olleet kumartaneet petoaa eikä sen kuvaan eivätkä ottaneet sen merkkiä otsaansa eikä käteensä; ja he virkosivat eloona ja hallitsivat Kristuksen kanssa tuhannen vuotta.

5 Muut kuolleet eivät vironneet eloona, ennenkuin ne tuhat vuotta olivat loppuun kuluneet. Tämä on ensimmäinen ylösnuosemus. 6 Autuas ja pyhä on se, jolla on osa ensimmäisessä ylösnuosemuksesssa; heihin ei toisella kuolemallla ole valtaa, vaan he tulevat olemaan Jumalan ja Kristuksen pappeja ja

hallitsevat hänen kanssaan ne tuhannen vuotta. **7** Ja kun ne tuhat vuotta ovat loppuun kuluneet, minä olen oleva hänen Jumalansa, ja hän on oleva minun poikani. **8** Mutta pelkurien ja epäuskoisten ja päästetään saatana vankeudestaan, **9** ja hän lähtee saastaisten ja murhaajien ja huorintekijäin ja velhojen ja epäjumalanpalvelijain ja kaikkien valhettelijain osa on oleva siinä järvestä, joka tulta ja tulikiveä palaa; **10** ja hän lähtee heitetään tuli-ja tulikivijärveen, jossa myös peto ja tämä on toinen kuolema." (Limnē Pyr g3041 g4442) **9** Ja tuli yksi niistä seitsemästä enkelistä, joilla oli ne seitsemän yli maan avaruuden ja piirittävät pyhien leirin ja sen rakastetun kaupungin. Mutta tuli lankeaa taivaasta ja maljaa täynnä seitsemää viimeistä vitsausta, ja puhui kuluttaa heidät. **10** Ja perkele, heidän villitsijänsä, minun kanssani sanoen: "Tule tänne, minä näytän heitetään tuli-ja tulikivijärveen, jossa myös peto ja väärä profeetta ovat, ja heitä vaivataan yön päivät, sinulle morsiamen, Karitsan vaimon". **10** Ja hän aina ja iankaikkiseksi. (aīōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) **11** Ja minä näin suuren, valkean valtaistuimen ja sillä joka laskeutui alas taivaasta Jumalan tyköä, **11** ja istuvaisen, jonka kasvoja maa ja taivas pakenivat, eikä siinä oli Jumalan kirkkaus; sen hohto oli kaikkein niille sijaa löytynyt. **12** Ja minä näin kuolleet, suuret ja kalleimman kiven kaltainen, niinkuin kristallinkirkas pienet, seisomassa valtaistuimen edessä, ja kirjat jaspis-kivi; **12** siinä oli suuri ja korkea muuri, jossa oli avattiin; ja avattiin toinen kirja, joka on elämän kirja; ja ja kuolleet tuomittiin sen perusteella, mitä kirjoihin niihin oli kirjoitettu nimiä, ja ne ovat Israelin lasten oli kirjoitettu, tekojensa mukaan. **13** Ja meri antoi kahdentoista sukukunnan nimet; **13** idässä kolme ne kuolleet, jotka siinä olivat, ja Kuolema ja Tuonela porttia ja pohjoisessa kolme porttia ja etelässä kolme antiovat ne kuolleet, jotka niissä olivat, ja heidät porttia ja lännessä kolme porttia. **14** Ja kaupungin tuomittiin, kukin tekojensa mukaan. (Hadēs g86) **14** Ja Kuolema ja Tuonela heitettiin tuliseen järveen. Tämä on toinen kuolema, tulinen järvi. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) **15** Ja joka ei ollut elämän kirjaan kahdentoista apostolin kaksitoista nimeä. **15** Ja sillä, kirjoitettu, se heitettiin tuliseen järveen. (Limnē Pyr g3041 porttia ja lännessä kolme porttia. **14** Ja kaupungin g4442)

**21** Ja minä näin uuden taivaan ja uuden maan; sillä ensimmäinen taivas ja ensimmäinen maa ovat kadonneet, eikä merta enää ole. **2** Ja pyhän kaupungin, uuden Jerusalemin, minä näin laskeutuvan alas taivaasta Jumalan tyköä, valmistettuna niinkuin morsian, miehellensä kaunistettu. **3** Ja minä kuulin suuren äänen valtaistuimelta sanovan: "Katso, Jumalan maja ihmisten keskellä! Ja hän on asuva heidän keskellänsä, ja he ovat hänen kansansa, ja Jumala itse on oleva heidän kanssaan, heidän Jumalansa; **4** ja hän on pyyhkivä pois kaikki kynneleet heidän silmistänsä, eikä kuolemaa ole enää oleva, eikä murhetta eikä parkua eikä kipua ole enää oleva, sillä kaikki entinen on mennyt." **5** Ja valtaistuimella istuva sanoi: "Katso, uudeksi minä teen kaikki". Ja hän sanoi: "Kirjoita, sillä nämä sanat ovat vakaat ja todet". **6** Ja hän sanoi minulle: "Se on tapahtunut. Minä olen A ja O, alku ja loppu. Minä annan janovalle elämän veden lähteestä lahjaksi. **7** Joka voittaa, on tämän perivä, ja

valaisee sen, ja sen lamppu on Karitsa. 24 Ja ja huorintekijät ja murhaajat ja epäjumalanpalvelijat kansat tulevat vaeltamaan sen valkeudessa, ja maan ja kaikki, jotka valhetta rakastavat ja tekevät. 16 kuninkaat vievät sinne kunniansa. 25 Eikä sen portteja Minä, Jeesus, lähetin enkelini todistamaan näitä suljeta päivällä, ja yötä ei siellä ole, 26 ja sinne viedään teille seurakunnissa. Minä olen Daavidin juurivesa kansojen kunnia ja kalleudet. 27 Eikä sinne ole ja hänen suvustansa, se kirkas kointähti." 17 Ja pääsevä mitään epäpähää eikä ketään kauhistusten tekijää eikä valhettelijaa, vaan ainoastaan ne, jotka ovat kirjoitetut Karitsan elämänkirjaan.

**22** Ja hän näytti minulle elämän veden virran, joka kirkkaana kuin kristalli juoksi Jumalan ja Karitsan valtaistuimesta. 2 Kesällä sen katua ja virran molemmilla puolilla oli elämän puu, joka kantoi kahdettoista hedelmät, antaen joka kuukausi hedelmänsä, ja puun lehdet ovat kansojen tervehymiseksi. 3 Eikä mitään kirousta ole enää oleva. Ja Jumalan ja Karitsan valtaistuin on siellä oleva, ja hänen palvelijansa palvelevat häntä 4 ja näkevät hänen kasvonsa, ja hänen nimensä on heidän otsissansa. 5 Eikä yötä ole enää oleva, eivätkä he tarvitse lampun valoa eikä auringon valoa, sillä Herra Jumala on valaiseva heitää, ja he hallitsevat aina ja iankaikkisesti. (aiön g165) 6 Ja hän sanoi minulle: "Nämä sanat ovat vakaat ja todet, ja Herra, profeettain henkien Jumala, on lähettiläyt enkelinsä näyttämään palvelijoilleen, mitä pian tapahtuman pitää. 7 Ja katso, minä tulen pian. Autua se, joka ottaa tämän kirjan ennustuksen sanoista vaarin!" 8 Ja minä, Johannes, olen se, joka tämän kuulin ja näin. Ja kun olin sen kuullut ja nähnyt, minä lankesin maahan kumartuakseni sen enkelin jalkojen eteen, joka tämän minulle näytti. 9 Ja hän sanoi minulle: "Varo, ettet sitä tee; minä olen sinun ja sinun veljiesi, profeettain, kanssapalvelija, ja niiden, jotka ottavat tämän kirjan sanoista vaarin; kumartaen rukoile Jumalaa". 10 Ja hän sanoi minulle: "Älä lukitse tämän kirjan profetian sanoja; sillä aika on lähellä. 11 Vääryyden tekijä tehköön edelleen väärystää, ja joka on saastainen, saastukoon edelleen, ja joka on vanhurskas, tehköön edelleen vanhurskutta, ja joka on pyhä, pyhittyköön edelleen. 12 Katso, minä tulen pian, ja minun palkkani on minun kanssani, antaakseni kullekin hänen tekojensa mukaan. 13 Minä olen A ja O, ensimmäinen ja viimeinen, alku ja loppu. 14 Autuaat ne, jotka pesevät vaatteensa, että heillä olisi valta syödä elämän puusta ja he pääsisivät porteista sisälle kaupunkiin! 15 Ulkopuolella ovat koirat ja velhot

Henki ja morsian sanovat: "Tule!" Ja joka kuulee, sanokoon: "Tule!" Ja joka janoaa, tulkoon, ja joka tahtoo, ottakoon elämän vettä lahjaksi. 18 Minä todistan jokaiselle, joka tämän kirjan profetian sanat kuulee: Jos joku panee niihin jotakin lisää, niin Jumala on paneva hänen päällensä ne vitsaukset, jotka ovat kirjoitetut tähän kirjaan; 19 ja jos joku ottaa pois jotakin tämän profetian kirjan sanoista, niin Jumala on ottava pois sen osan, mikä hänellä on elämän puuhun ja pyhään kaupunkiin, joista tässä kirjassa on kirjoitettu. 20 Hän, joka näitää todistaa, sanoo: "Totisesti, minä tulen pian". Amen, tule, Herra Jeesus! 21 Herran Jeesuksen armo olkoon kaikkien kanssa. Amen.

# 66 Jakeet

Suomen Kieli at [AionianBible.org](http://AionianBible.org)

The Bible is a library of 66 books in the Protestant Canon written by 40 different men over a span of 1,500 years from 1435 BC to 65 AD with one consistent message. From the first page through the last, Jesus. Genesis promised our deliverer is coming, Jesus. Moses said our better prophet is coming, Jesus. Isaiah prophesied our Messiah will be a suffering servant, Jesus. John announced our Anointed One is here, Jesus. Jesus himself testified he is our Lord God, Yahweh. The gospels agree our conqueror of death has risen, Jesus. The Apostles witnessed our victor ascend to his throne in Heaven, Jesus. And Revelation promises Jesus' return for our final judgment. Are you ready? Read the Bible cover to cover at [AionianBible.org](http://AionianBible.org) and answer these questions. How did I get here? Why am I here? How do I determine right or wrong? How can I escape condemnation? What is my destiny? Begin with the primer verses below.

**1 Mooseksen 9:8** Ja Jumala puhui Nooalle ja hänen pojillensa, jotka olivat hänen kanssansa, sanoen: **9:9** "Katso, minä teen liiton teidän ja teidän jälkeläistenne kanssa **9:10** ja kaikkien elävien olentojen kanssa, jotka luonanne ovat, lintujen, karjaeläinten ja kaikkien metsäläinten kanssa, jotka luonanne ovat, kaikkien kanssa, jotka arkista lähtivät, kaikkien maan eläinten kanssa. **9:11** Minä teen liiton teidän kanssanne: ei koskaan enää pidä kaikkea lihaa hukutettaman vedenpaisumuksella, eikä vedenpaisumus koskaan enää maata turmele." **9:12** Ja Jumala sanoi: "Tämä on sen liiton merkki, jonka minä ikuisiksi ajoiksi teen itseni ja teidän ja kaikkien elävien olentojen välillä, jotka teidän luonanne ovat: **9:13** minä panen kaareni pilviin, ja se on oleva liiton merkinä minun ja maan välillä."

**2 Mooseksen 14:13** Mooses vastasi kansalle: "Älkää peljätkö; pysykää paikoillanne, niin te näette, minkä pelastuksen Herra tänä päivänä antaa teille; sillä sellaista, minkä näette egyptiläisille tapahtuvan tänä päivänä, ette koskaan enää tule näkemään. **14:14** Herra sotii teidän puolestanne, ja te olkaa hiljaa."

**3 Mooseksen 20:26** Olkaa siis minulle pyhäät, sillä minä, Herra, olen pyhä, ja minä olen teidät erottanut muista kangoista olemaan minun omani.

**4 Mooseksen 6:24** Herra siunatkoon sinua ja varjelkoon sinua; **6:25** Herra valistakoon kasvonsa sinulle ja olkoon sinulle armollinen; **6:26** Herra kääntökön kasvonsa sinun puoleesi ja antakoon sinulle rauhan.

**5 Mooseksen 18:18** Profeetan minä olen herättävä heille heidän veljiensä keskuudesta, sinun kaltaisesi, ja minä panen sanani hänen suuhunsa, ja hän puhuu heille kaikki, mitä minä käskeni hänen puhua. **18:19** Ja joka ei kuule minun sanojani, joita hän minun nimessäni puhuu, hänet minä itse vaadin tillille.

**Josuan 1:7** Ole vain luja ja aivan rohkea ja noudata tarkoin kaikessa sitä lakia, jonka minun palvelijani Mooses on sinulle antanut; älä poikkea siitä oikealle äläkä vasemmalle, että menestyisit, missä ikinä kuljetkin. **1:8** Älköön tämä lain kirja sinun suustasi poistuko, vaan tutkiskele sitä päivät ja yön, että tarkoin noudattaisit kaikkea, mitä siihen on kirjoitettu, sillä silloin sinä onnistutteelläsi ja silloin sinä menestyt. **1:9** Olenhan minä sinua käskenyt: Ole luja ja rohkea; älä säikähdy äläkä arkaile, sillä Herra, sinun Jumalasi, on sinun kanssasi, missä ikinä kuljetkin."

**Tuomarien 2:7** Ja kansa palveli Herraa Josuan koko elinajan ja niiden vanhinenten koko elinajan, jotka elivät vielä kauan Josuan jälkeen ja jotka olivat nähneet kaikki ne suuret teot, jotka Herra oli Israelille tehnyt.

**Ruutin 1:16** Mutta Ruut vastasi: "Älä vaadi minua jättämään sinua ja käänymään takaisin, pois sinun tyköäsi. Sillä mihin sinä menet, sinne minäkin menen, ja mihin sinä jääät, sinne minäkin jäään; sinun kansasi

on minun kansani, sinun Jumalasi on minun Jumalani. 1:17 Missä sinä kuolet, siellä minäkin tahdon kuolla ja sinne tulla haudatuksi. Herra rangaiskoon minua nyt ja vasta, jos muu kuin kuolema erottaa meidät."

**1 Samuelin** 16:7 Mutta Herra sanoi Samuellille: "Älä katso hänen näköänsä äläkää kookasta vartaloansa, sillä minä olen hänet hyljänyt. Sillä ei ole, niinkuin ihmisen näkee: ihmisen näkee ulkomuodon, mutta Herra näkee sydämen."

**2 Samuelin** 7:22 Sentähden olet sinä, Herra Jumala, suuri; sillä kaiken sen mukaan, mitä me olemme korvillamme kuulleet, ei ole sinun vertaistasi, eikä muuta jumalaa ole kuin sinä.

**1 Kuninkaiden** 2:3 Ja noudata Herran, Jumalasi, määräyksiä, niin että vaellat hänen teitänsä ja noudataat hänen sääädöksiänsä, käskyjänsä, oikeuksiansa ja todistuksiansa, niinkuin on kirjoitettuna Mooseksen laissa, että menestyytäisit kaikessa, mitä teet, ja kaikkialla, minne käännyst:

**2 Kuninkaiden** 22:19 Koska sinun sydämesi on pehminnyt ja sinä olet nöyrtynyt Herran edessä, kuullessasi, mitä minä olen puhunut tätä paikkaa ja sen asukkaita vastaan, että he tulevat kauhistukseksi ja kiroussanaksi, ja koska sinä olet reväissyt vaatteesi ja itkenyt minun edessäni, niin minäkin olen kuullut sinua, sanoo Herra.

**1 Aikakirja** 29:17 Ja minä tiedän, Jumalani, että sinä tutkit sydämen ja mielistyt vilpittömyyteen. Vilpittömällä sydämellä minä olen antanut kaikki nämä vapaaehtoiset lahjat, ja nyt minä olen ilolla nähnyt, kuinka sinun täällä oleva kansasi on antanut sinulle vapaaehtoiset lahjansa.

**2 Aikakirja** 7:14 mutta minun kansani, joka on otettu minun nimiini, nöyrtyy, ja he rukoilevat ja etsivät minun kasvojani ja palajavat pahoilta teitänsä, niin minä kuulen taivaasta ja annan anteeksi heidän syntinsä ja teen heidän maansa jälleen terveeksi.

**Esran** 7:10 Sillä Esra oli kiinnittänyt sydämensä Herran lain tutkimiseen, seuratakseen sitä ja opettaakseen Israelissa lakia ja oikeutta.

**Nehemian** 6:3 Niin minä lähetin heidän luokseen sanansaattajat ja käskin sanoa: "Minulla on suuri työ tekeillä, niin etten voi tulla. Keskeytyisihän työ, jos minä jättäisin sen ja tulisin teidän luoksenne."

**Esterin** 4:14 Jos sinä tänä aikana olet vaiti, tulee apu ja pelastus juutalaisille muualta, mutta sinä ja sinun isäsi perhe tuhoudutte. Kuka tietää, etkö sinä juuri tällaista aikaa varten ole päässyt kuninkaalliseen arvoon?"

**Jobin** 19:25 Mutta minä tiedän lunastajani elävän, ja viimeisenä hän on seisova multien päällä.

**Psalmien** 23:1 Daavidin virsi. Herra on minun paimenen, ei minulta mitään puutu. 23:2 Viheriäisille niityille hän vie minut lepäämään; virvoittavien vetten tykö hän minut johdattaa. 23:3 Hän virvoittaa minun sieluni. Hän ohjaa minut oikealle tielle nimensä tähden. 23:4 Vaikka minä vaeltaisin pimeässä laaksossa, en minä pelkäisi mitään pahaa, sillä sinä olet minun kanssani; sinun vitsasi ja sauvasi minua lohduttavat. 23:5 Sinä valmistat minulle pöydän minun vihollisten silmien eteen. Sinä voitelet minun pääni öljyllä; minun maljani on ylitsevuotavainen. 23:6 Sula hyvyys ja laupeus seuraavat minua kaiken elinaikani; ja minä saan asua Herran huoneessa päivieni loppuun asti.

**Sananlaskujen** 3:5 Turvaan Herraan kaikesta sydäkestäsi äläkää nojaudu omaan ymmärrykseesi. 3:6 Tunne hänet kaikilla teilläsi, niin hän sinun polkusi tasoitaa.

**Saarnaaajan** 3:10 Minä olen katsonut sitä työtä, minkä Jumala on antanut ihmislapsille, heidän sillä itseään rasittaaaksensa. 3:11 Kaiken hän on tehnyt kauniisti aikanansa, myös iankaikkisuuden hän on pannut heidän sydämeensä; mutta niin on, ettei ihmisen käsittää tekoa, jotka Jumala on tehnyt, ei alkua eikä loppua.

**Laulujen laulu** 2:4 Hän on vienyt minut viinimajaan; rakkaus on hänen lippunsa minun ylläni.

**Jesajan** 9:6 Sillä lapsi on meille syntynyt, poika on meille annettu, jonka hartoilla on herraus, ja hänen nimensä on: Ihmeellinen neuvonantaja, Väkevä Jumala, lankaikkinen isä, Rauhanruhtinas. 9:7 Herraus on oleva suuri ja rauha loppumaton Daavidin valtaistuimella ja hänen valtakunnallansa; se perustetaan ja vahvistetaan tuomiolla ja vanhurskaudella nyt ja iankaikkisesti. Herran Sebaotin kiivaus on sen tekevä.

**Jeremian** 1:4 Minulle tuli tämä Herran sana: 1:5 "Jo ennenkuin minä valmistin sinut äidin kohdussa, minä sinut tunsin, ja ennenkuin sinä äidistä synnyit, minä sinut pyhitin; minä asetin sinut kansojen profeekaksi". 1:6 Mutta minä sanoin: "Voi Herra, Herra! Katso, en minä kykene puhumaan, sillä minä olen nuori." 1:7 Niin Herra sanoi minulle: "Älä sano: 'Minä olen nuori', vaan mene, kunne ikinä minä sinut lähetän, ja puhu kaikki, mitä minä käskien sinun puhua. 1:8 Älä pelkää heitä, sillä minä olen sinun kanssasi ja pelastan sinut, sanoo Herra." 1:9 Ja Herra ojensi kätensä ja kosketti minun suutani. Ja Herra sanoi minulle: "Katso, minä panen sanani sinun suuhusi. 1:10 Katso, minä asetan sinut tänä päivänä yli kansojen ja valtakuntain, repimään maasta ja hajottamaan, hävittämään ja kukistamaan, rakentamaan ja istuttamaan."

**Valitusvirret** 3:21 Tämän minä painan sydämeeni, sentähden minä toivon. 3:22 Herran armoa on, ettemme ole aivan hävinneet, sillä hänen laupeutensa ei ole loppunut: 3:23 se on joka aamu uusi, ja suuri on hänen uskollisuutensa.

**Hesekielin** 36:26 Ja minä annan teille uuden sydämen, ja uuden hengen minä annan teidän sisimpäänne. Minä poistan teidän ruumiistanne kivisydämen ja annan teille lihasydämen. 36:27 Henkeni minä annan teidän sisimpäänne ja vaikutan sen, että te vaellatte minun käskyjeni mukaan, noudataatte minun oikeksiani ja pidätte ne.

**Danielin** 3:16 Sadrok, Meesak ja Abednego vastasivat ja sanoivat kuninkaalle: "Nebukadnessar! Ei ole tarpeellista meidän vastata sinulle tähän sanaakaan. 3:17 Jos niin käy, voi meidän Jumalamme kyllä pelastaa meidät tulisesta päästistä, ja hän pelastaa myös sinun kädestäsi, kuningas. 3:18 Ja vaikka ei pelastaisikaan, niin tiedä se, kuningas, että me emme palvele sinun jumaliasi emmekä kumartaa rukoile kultaista kuvalapatsasta, jonka sinä olet pystyttänyt."

**Hoosean** 6:6 Sillä laupeutta minä haluan enkä uhria, ja Jumalan tuntemista enemmän kuin polttouhreja;

**Joelin** 2:28 Näitten jälkeen minä olen vuodattava Henkeni kaiken lihan päälle, ja teidän poikanne ja tyttärenne ennustavat, vanhuksenne unia uneksuvat, nuorukaisenne näkyjä näkevät. 2:29 Ja myös palvelijain ja palvelijattarien päälle minä niinä päivinä vuodatan Henkeni. 2:30 Minä annan näkyä ihmeitä taivaalla ja maassa: verta ja tulta ja savupatsaita; 2:31 aurinko muuttuu pimeydeksi ja kuu vereksi, ennenkuin Herran päivä tulee, se suuri ja peljättävä. 2:32 Ja jokainen, joka huuttaa avuksi Herran nimeä, pelastuu. Sillä Sionin vuorella ja Jerusalemissa ovat pelastuneet, niinkuin Herra on sanonut; ja pakoonpäässeitten joukossa ovat ne, jotka Herra kutsuu.

**Aamoksen** 5:24 Mutta oikeus virratkoon kuin vesi ja vanhurskaus niinkuin ehtymätön puro.

**Obadjan** 1:15 Sillä lähellä on Herran päivä kaikkia pakanakansoja: Niinkuin sinä olet tehnyt, niin sinulle tehdään; kosto sinun teostasi kohtaa sinun omaa päästäsi.

**Joonan** 2:6 Minä vajosin alas vuorten perustuksiin asti, maan salvat sulkeutuivat minun ylitseni iankaikkisesti. Mutta sinä nostit minun henkeni ylös haudasta, Herra, minun Jumalani. 2:7 Kun sieluni näenytä minussa, minä muistin Herraa, ja minun rukoukseni tuli sinun tykösi, sinun pyhään temppeliisi. 2:8 Ne, jotka kunnioittavat väärää jumalia, hylkäävät armonantajansa. 2:9 Mutta minä tahdon Uhrata sinulle kiitoksen kaikuessa. Mitä olen luvannut, sen minä täytän. Herrassa on pelastus."

**Miikan** 6:8 Hän on ilmoittanut sinulle, ihmisen, mikä hyvä on; ja mitä muuta Herra sinulta vaatii, kuin että teet sitä, mikä oikein on, rakastat laupeutta ja vaellat näyrästi Jumalasi edessä?

**Nahumin** 1:2 Kiivas Jumala ja kostaja on Herra. Herra on kostaja ja vihastuvainen. Herra kostaa vihollisilleen ja pitää vihaa vihamiehillensä. 1:3 Herra on pitkämielinen ja suuri voimassansa, mutta Herra ei jätä rankaisematta. Hänen tiensä käy tuulispäässä ja myrskyssä, ja pilvi on hänen jalkojensa tomu.

**Habakukin** 3:17 Sillä ei viikunapuu kukoista, eikä viiniköynnöksissä ole rypäleitä; öljypuun sato pettää, eivätkä pellot tuota syötävää. Lampaat ovat kadonneet tarhasta, eikä ole karjaa vajoissa. 3:18 Mutta minä riemuitsen Herrassa, iloitsen aututteni Jumalassa. 3:19 Herra, Herra on minun voimani. Hän tekee minun jalkani nopsiksi niinkuin peurat ja antaa minun käydä kukkuloillani. Veisuunjohtajalle; minun kielisoittimillani.

**Sefanjan** 3:17 Herra, sinun Jumalasi, on sinun keskelläsi, sankari, joka auttaa. Hän ilolla iloitsee sinusta, hän on ääneti, sillä hän rakastaa sinua, hän sinusta riemulla riemuitsee."

**Haggain** 1:4 "Onko sitten aika teidän asua panelilla kaunistetuissa huoneissanne, kun tämä huone on rauniona? 1:5 Ja nyt sanoo Herra Sebaot näin: Ottakaa vaari teistänne. 1:6 Te kylvätte paljon, mutta saatte vähän. Te syötte, mutta ette tule ravituiksi. Te juotte, mutta jano ei sammu. Te vaatetatte itsenne, mutta ei tule lämmiin. Ja palkkayöläinen panee työpalkan reikäiseen kukkaroon. 1:7 Näin sanoo Herra Sebaot: Ottakaa vaari teistänne.

**Sakarjan** 12:10 Ja minä vuodatan Daavidin suvun päälle ja Jerusalemin asukasten päälle armon ja rukouksen hengen. He katsovat minuun, jonka he ovat lävistäneet. Ja he valittavat häntä, niinkuin valitetaan ainokasta, murehtivat häntä katkerasti, niinkuin murehditaan katkerasti esikoista.

**Malakian** 4:2 Mutta teille, jotka minun nimeäni pelkäättä, on koittava vanhurskauden aurinko ja parantuminen sen siipien alla, ja te käytte ulos ja hypitte kuin syöttövasikat 4:3 ja tallaatte jumalattomat; sillä he tulevat tomuksi teidän jalkapohjienne alle sinä päivänä, jonka minä teen, sanoo Herra Sebaot.

**Matteukseen** 28:18 Ja Jeesus tuli heidän tykönsä ja puhui heille ja sanoi: "Minulle on annettu kaikki valta taivaassa ja maan pääällä. 28:19 Menkää siis ja tehkää kaikki kansat minun opetuslapsikseni, kastamalla heitä Isän ja Pojan ja Pyhän Hengen nimeen 28:20 ja opettamalla heitä pitämään kaikki, mitä minä olen käskenyt teidän pitää. Ja katso, minä olen teidän kanssanne joka päivä maailman loppuun asti." (aiōn g165)

**Markuksen** 1:14 Mutta sittenkuin Johannes oli pantu vankeuteen, meni Jeesus Galileaan ja saarnasi Jumalan evankeliumia 1:15 ja sanoi: "Aika on täytynyt, ja Jumalan valtakunta on tullut lähelle; tehkää parannus ja uskokaa evankeliumi". 1:16 Ja kulkissaan Galilean järven rantaa hän näki Simonin ja Andreaan, Simonin veljen, heittävän verkkoa járveen; sillä he olivat kalastajia. 1:17 Ja Jeesus sanoi heille: "Seurataan minua, niin minä teen teistä ihmisten kalastajia". 1:18 Kohta he jättivät verkon ja seurasivat häntä.

**Luukkaan** 4:18 "Herran Henki on minun päälläni, sillä hän on voidellut minut julistamaan evankeliumia köyhille; hän on lähettynyt minut saarnaamaan vangituille vapautusta ja sokeille näkönsä saamista, päästämään sorretut vapautteen,

**Johanneksen** 3:16 Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi ainokaisen Poikansa, ettei yksikään, joka häneen uskoo, hukkuisi, vaan hänenlä olisi iankaikkinen elämä. (aiōnios g166) 3:17 Sillä ei Jumala lähettynyt Poikaansa maailmaan tuomitsemaan maailmaa, vaan sitä varten, että maailma hänen kauttansa pelastuisi.

**Teot** 1:7 Hän sanoi heille: "Ei ole teidän asianne tietää aikoa eikä hetkiä, jotka Isä oman valtansa voimalla on asettanut, 1:8 vaan, kun Pyhä Henki tulee teihin, niin te saatte voiman, ja te tulette olemaan minun todistajani sekä Jerusalemissa että koko Juudeassa ja Samariassa ja aina maan ääriin saakka".

**Roomalaisille** 11:32 Sillä Jumala on sulkenut kaikki tottelemattomuuteen, että hän kaikkia armahtaisi. (eleēsē g165) 11:33 Oi sitä Jumalan rikkauden ja viisauden ja tiedon syvyyttä! Kuinka tutkimattomat ovat

hänen tuomionsa ja käsittämättömät hänen tiensä! 11:34 Sillä kuka on tuntenut Herran mielen? Tai kuka on ollut hänen neuvonantajansa? 11:35 Tai kuka on ensin antanut hänelle jotakin, joka olisi tälle korvattava?

**11:36** Sillä hänestä ja hänen kauttansa ja häneen on kaikki; hänelle kunnia iankaikkisesti! Amen. (aiōn g165)

**1 Korinttilaisille** 6:9 Vai ettekö tiedä, etteivät väärät saa periä Jumalan valtakuntaa? Älkää eksykö. Eivät huorintekijät, ei epäjumalanpalvelijat, ei avionrikkojat, ei hekumoitsijat eikä miehimyiset, 6:10 eivät varkaat, ei ahneet, ei juomarit, ei pilkkaajat eivätkä anastajat saa periä Jumalan valtakuntaa. 6:11 Ja tuommoisia te olitte, jotkut teistä; mutta te olette vastaanottaneet peson, te olette pyhitetyt, te olette vanhurskautetut meidän Herramme Jeesuksen Kristuksen nimessä ja meidän Jumalamme Hengessä.

**2 Korinttilaisille** 5:17 Siis, jos joku on Kristuksessa, niin hän on uusi luomus; se, mikä on vanhaa, on kadonnut, katso, uusi on sijaan tullut. 5:18 Mutta kaikki on Jumalasta, joka on sovittanut meidät itsensä kanssa Kristuksen kautta ja antanut meille sovitukseen viran. 5:19 Sillä Jumala oli Kristuksessa ja sovitti maailman itsensä kanssa eikä lukenut heille heidän rikkomuksiaan, ja hän uskoi meille sovitukseen sanan. 5:20 Kristuksen puolesta me siis olemme lähettiläinä, ja Jumala kehoittaa meidän kauttamme. Me pyydämme Kristuksen puolesta: antakaa sovitaa itsenne Jumalan kanssa. 5:21 Sen, joka ei synnistä tiennyt, hän meidän tähtemme teki synniksi, että me hänessä tulisimme Jumalan vanhurskaudeksi.

**Galatalaisille** 1:6 Minua kummastuttaa, että te niin äkkiä käännytte hänestä, joka on kutsunut teidät Kristuksen armossa, pois toisenlaiseen evankeliumiin, 1:7 joka kuitenkaan ei ole mikään toinen; on vain eräitä, jotka hämmentävät teitä ja tahtovat väärstellä Kristuksen evankeliumin.

**Efesolaisille** 2:1 Ja Jumala on eläväksi tehnyt teidät, jotka olit kuolleet rikoksiinne ja syntehinne, 2:2 joissa te ennen vaelsitte tämän maailman menon mukaan, ilmavallan hallitsijan, sen hengen hallitsijan, mukaan, joka nyt tekee työtään tottelemattomuuden lapsissa, (aiōn g165) 2:3 joiden joukossa mekin kaikki ennen vaelsimme lihamme himoissa, noudattaen lihan ja ajatusten mielitekoja, ja olimme luonnostamme vihan lapsia niinkuin muutkin; 2:4 mutta Jumala, joka on laupeudesta rikas, suuren rakkautensa tähden, jolla hän on meitä rakastanut, 2:5 on tehnyt meidät, jotka olimme kuolleet rikoksiimme, eläväksi Kristuksen kanssa-armosta te olette pelastetut- 2:6 ja yhdessä hänen kanssaan herättänyt ja yhdessä hänen kanssaan asettanut meidät taivaallisini Kristuksessa Jeesuksessa, 2:7 osoittaakseen tulevina maailmaikoina armonsa ylenpalttista runsautta, hyvydessään meitä kohtaan Kristuksessa Jeesuksessa. (aiōn g165) 2:8 Sillä armosta te olette pelastetut uskon kautta, ette itsenne kautta-se on Jumalan lahja- 2:9 ette tekojen kautta, ettei kukaan kerskaisi. 2:10 Sillä me olemme hänen tekonsa, luodut Kristuksessa Jeesuksessa hyviä töitä varten, jotka Jumala on edeltäpäin valmistanut, että me niissä vaeltaisimme.

**Filippilaisille** 3:7 Mutta mikä minulle oli voitto, sen minä olen Kristuksen tähden lukenu tappioksi. 3:8 Niinpä minä todella luen kaikki tappioksi tuon ylen kalliin, Kristuksen Jeesuksen, minun Herrani, tuntemisen rinnalla, sillä hänen tähentsä minä olen menettänyt kaikki ja pidän sen roskana-että voittaisin omakseni Kristuksen 3:9 ja minun havaittasiin olevan hänessä ja omistavan, ei omaa vanhurskautta, sitä, joka laista tulee, vaan sen, joka tulee Kristuksen uskon kautta, sen vanhurskauden, joka tulee Jumalasta uskon perusteella;

**Kolossalaisille** 1:15 ja hän on näkymättömän Jumalan kuva, esikoinen ennen kaikkea luomakuntaa. 1:16 Sillä hänessä luotiin kaikki, mikä taivaissa ja mikä maan päällä on, näkyväiset ja näkymättömät, olkoot ne valtaistuimia tai herrauksia, hallituksia tai valtoja, kaikki on luotu hänen kauttansa ja häneen, 1:17 ja hän on ennen kaikkia, ja hänessä pysyy kaikki voimassa. 1:18 Ja hän on ruumiin, se on: seurakunnan, pää; hän, joka on alku, esikoinen kuolleista nousseitten joukossa, että hän olisi kaikessa ensimmäinen. 1:19 Sillä Jumala näki hyväksi, että kaikki täytes hänessä asuisi 1:20 ja että hän, tehdien rauhan hänen ristinsä veren kautta, hänen kauttaan sovittaisi itsensä kanssa kaikki, hänen kauttaan kaikki sekä maan päällä että taivaissa.

**1 Tessalonikalaisille** 4:1 Sitten vielä, veljet, me pyydämme teitä ja kehoitamme Herrassa Jeesuksessa, että te, niinkuin olette meiltä oppineet, miten teidän tulee vaeltaa ja olla Jumalalle otolliset, niinkuin vaellattekin, siiä yhä enemmän varttuisitte. 4:2 Tiedättehän, mitkä käskyt me olemme Herran Jeesuksen kautta teille antaneet. 4:3 Sillä tämä on Jumalan tahti, teidän pyhytysenne, että kartatte haureutta, 4:4 että kukaan teistä tiedää ottaa oman vaimon pyhyydessä ja kunnissa, 4:5 ei himon kihkossa niinkuin pakanat, jotka eivät Jumalaan tunne;

**2 Tessalonikalaisille** 3:6 Mutta Herran Jeesuksen Kristuksen nimessä me käskemme teitä, veljet, vetätyymään pois jokaisesta veljestä, joka vaeltaa kurittomasti eikä sen opetuksen mukaan, jonka olette meiltä saaneet. 3:7 Tiedättehän itse, kuinka meidän jälkiämme on seurattava, sillä me emme ole olleet kurittomia teidän keskuudessanne, 3:8 emmekä ilmaiseksi syöneet kenekään leipää, vaan työssä ja vaivassa me ahkerotsimme yön ja päivät, ettemme olisi kenellekään teistä rasitukseksi; 3:9 ei niin, ettei meillä olisi siihen valtaa, vaan me tahdomme olla teille esikuvaksi, että te kulkisitte meidän jälkiämme. 3:10 Sillä jo silloin, kun olimme teidän työnämme, me sääsimme teille, että kuka ei tahdo työtä tehdä, ei hänen syömäenkään pidä.

**1 Timoteukselle** 2:1 Minä kehoitan siis ennen kaikkea anomaan, rukoilemaan, pitämään esirukouksia ja kiittämään kaikkien ihmisten puolesta, 2:2 kuningasten ja kaiken esivallan puolesta, että saisimme viettää rauhallista ja hiljaista elämää kaikessa jumalisuudessa ja kunniallisuudessa. 2:3 Sillä se on hyvä ja otollista Jumalalle, meidän vapahtajalleemme, 2:4 joka tahtoo, että kaikki ihmiset pelastuisivat ja tulisivat tunteamaan totuuden. 2:5 Sillä yksi on Jumala, yksi myös välimies Jumalan ja ihmisten väillä, ihmisen Kristus Jeesus,

**2 Timoteukselle** 2:8 Muista Jeesusta Kristusta, joka on kuolleista herätetty ja on Daavidin siementä minun evankeliumini mukaan, 2:9 jonka julistamisessa minä kärsin vaivaa, kahleisiin asti, niinkuin pahantekijä; mutta Jumalan sana ei ole kahlehdittu. 2:10 Siitä syystä minä kärsin kaikki valittujen tähden, että hekin saavuttaisivat pelastuksen, joka on Kristuksessa Jeesuksessa, ynnä iankaikkisen kirkkauden. (aiōnios g166)

**Titukselle** 2:11 Sillä Jumalan armo on ilmestynyt pelastukseksi kaikille ihmisiille 2:12 ja kasvattaa meitä, että me, hyljäten jumalattomuuden ja maailmalliset himot, eläisimme siveästi ja vanhurskaasti ja jumalisesti nykyisessä maailmanajassa, (aiōn g165) 2:13 odottaessamme autuaallisen toivon täyttymistä ja suuren Jumalan ja Vapahtajamme Kristuksen Jeesuksen kirkkaiden ilmestymistä, 2:14 hänen, joka antoi itsensä meidän edestämme lunastaakseen meidät kaikesta laittomuudesta ja puhdistaaakseen itselleen omaisuudeksi kansan, joka hyviä tekova ahkeroitsee.

**Filemonille** 1:3 Armo teille ja rauha Jumalalta, meidän Isältämme, ja Herralta Jeesukselta Kristukselta! 1:4 Minä kiiän Jumalaani aina, muistaessani sinua rukouksissani, 1:5 sillä minä olen kuullut sinun rakkaudestasi ja uskostasi, joka sinulla on Herraan Jeesukseen ja kaikkia pyhiä kohtaan; 1:6 ja rukoukseni on, että sinun uskosi, se usko, joka on meille yhteinen, olisi väkevä kaiken hyvän tuntemisessa, mikä meillä Kristuksessa on. 1:7 Sillä minä olen saanut paljon iloa ja lohdutusta sinun rakkaudestasi, koska pyhien sydämet ovat virvoittuneet sinun kauttasi, veljeni.

**Heprealaisille** 1:1 Sittenkuin Jumala muinoin monesti ja monella tapaa oli puhunut isille profeettain kautta, 1:2 on hän näinä viimeisinä päivinä puhunut meille Pojan kautta, jonka hän on pannut kaiken perilliseksi, jonka kautta hän myös on maailman luonut (aiōn g165) 1:3 ja joka, ollen hänen kirkkautensa säteily ja hänen olemuksensa kuva ja kantaen kaikki voimansa sanalla, on, toimitettuaan puhdistuksen synneistä, istunut Majesteetin oikealle puolelle korkeuksissa,

**Jaakobin** 1:16 Älkää eksykö, rakkaat veljeni. 1:17 Jokainen hyväanti ja jokainen täydellinen lahja tulee ylhäältä, valkeuksien Isältä, jonka työnä ei ole muutosta, ei vaihteen varjoa. 1:18 Tahtonsa mukaan hän synnytti meidät totuuden sanalla, ollaksemme hänen luotujensa esikoiset.

**1 Pietarin 3:18** Sillä myös Kristus kärsi kerran kuoleman syntien tähden, vanhurskas väärän puolesta, johdattaaksensa meidät Jumalan tykö; hän, joka tosin kuolettiin lihassa, mutta tehtiin eläväksi hengessä,

**2 Pietarin 1:3** Koska hänen jumalallinen voimansa on lahjoittanut meille kaiken, mikä elämään ja jumalisuuteen tarvitaan, hänen tuntemisensa kautta, joka on kutsunut meidät kirkkauksellaan ja täydellisydelliään, 1:4 joiden kautta hän on lahjoittanut meille kalliit ja mitä suurimmat lupaukset, että te niiden kautta tulisitte jumalallisesta luonnosta osallisiksi ja pelastuisit siitä turmeluksesta, joka maailmassa himojen tähden vallitsee,

**1 Johanneksen 2:1** Lapsukaiseni, tämän minä kirjoitan teille, ettette syntiä tekisi; mutta jos joku syntiä tekeekin, niin meillä on puolustaja Isän tykönä, Jeesus Kristus, joka on vanhurskas. 2:2 Ja hän on meidän syntiemme sovitus; eikä ainoastaan meidän, vaan myös koko maailman syntien.

**2 Johanneksen 1:7** Sillä monta villitsijää on lähtenyt maailmaan, jotka eivät tunnusta Jeesusta Kristukseksi, joka oli lihaan tuleva; tämä tämmöinen on villitsijä ja antikristus.

**3 Johanneksen 1:4** Minulla ei ole suurempaa iloa kuin se, että kuulen lasteni vaeltavan totuudessa.

**Juudaksen 1:3** Rakkaani! Kun minulla on ollut harras halu kirjoittaa teille yhteisestä pelastuksestamme, tuli minulle pakko kirjoittaa ja kehoittaa teitä kilvoittelemaan sen uskon puolesta, joka kerta kaikkiaan on pyhille annettu. 1:4 Sillä teidän keskuuteenne on puahtanut eräitä ihmisiä, joiden jo aikojen sitten on kirjoitettu tulevan tähän tuomioon, jumalattomia, jotka kääntävät meidän Jumalamme armon irstaudeksi ja kieltvät meidän ainoan valtiaamme ja Herramme, Jeesuksen Kristuksen.

**Ilmestys 3:19** Kaikkia niitä, joita minä pidän rakkaina, minä nuhtelen ja kuritan; ahkeroitse siis ja tee parannus. 3:20 Katso, minä seison ovella ja kolkutan; jos joku kuulee minun ääneni ja avaa oven, niin minä käyn hänen tykönsä sisälle ja aterioitsen hänen kanssaan, ja hän minun kanssani. 3:21 Joka voittaa, sen minä annan istua kanssani valtaistuimellani, niinkuin minäkin olen voittanut ja istunut Isäni kanssa hänen valtaistuimellensa. 3:22 Jolla on korva, se kuulkoon, mitä Henki seurakunnille sanoo."

# Lukijan Opas

Suomen Kieli at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Sanakirja

Suomen Kieli at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aīdios** g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hades** g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

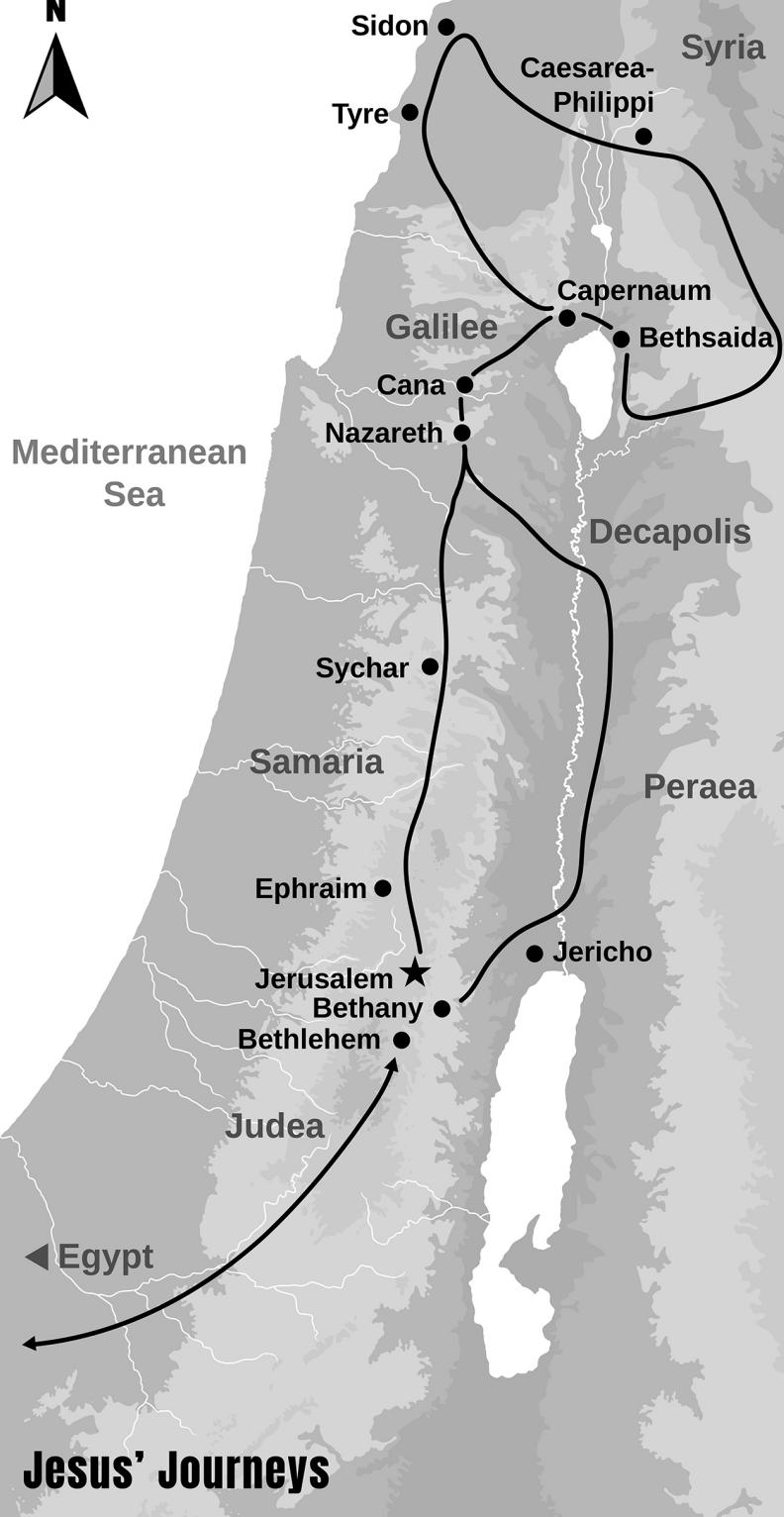


## Abraham's Journey

Uskon kautta oli Abraham kuulainen, kun hänest kutsuttiin lähtemään siihen maahan, jonka hän oli saava perimöksi, ja hän lähti ierämäitä, minne oli saapuva. - Heprealaissille 11:8



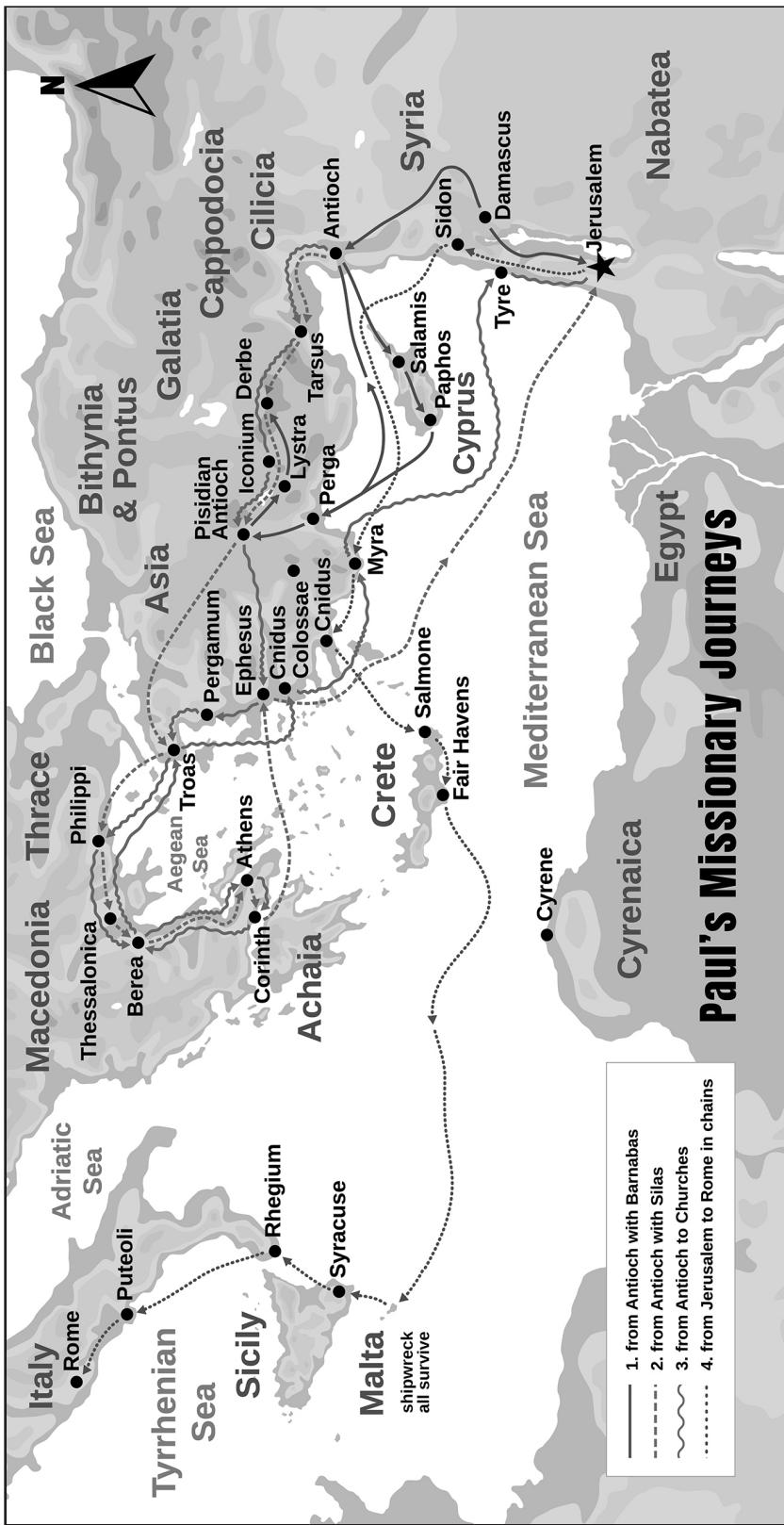
Mutta kun farao oli päästäänyt kansan, ei Jumala johdattanut heitä siitä tiestä, joka kulkii filistealaisten maan kautta, vaikka se oli suorin, sillä Jumala ajatteli, että kansa ehkä katuisi nähnessänsä sodan sytytvän ja palaisi Egyptiin. - 2 Mooseksen 13:17



## Jesus' Journeys

Sillä ei Ihmisen Poikakaan tullut palvelevaksi, vaan palvelemaari ja antamaan henkensä lunnaksi monen edestä. - Markuksen 10:45

# Paul's Missionary Journeys



Paavali, Jeesuksen Kristuksen palvelija, kutsuttu apostoli, erottui juhlistamaan Jumalan evankeliumia, - Roomalaisille 1:1

# **Creation 4004 B.C.**

<b>Adam and Eve created</b>	<b>4004</b>
<b>Tubal-cain forges metal</b>	<b>3300</b>
<b>Enoch walks with God</b>	<b>3017</b>
<b>Methuselah dies at age 969</b>	<b>2349</b>
<b>God floods the Earth</b>	<b>2349</b>
<b>Tower of Babel thwarted</b>	<b>2247</b>
<b>Abraham sojourns to Canaan</b>	<b>1922</b>
<b>Jacob moves to Egypt</b>	<b>1706</b>
<b>Moses leads Exodus from Egypt</b>	<b>1491</b>
<b>Gideon judges Israel</b>	<b>1245</b>
<b>Ruth embraces the God of Israel</b>	<b>1168</b>
<b>David installed as King</b>	<b>1055</b>
<b>King Solomon builds the Temple</b>	<b>1018</b>
<b>Elijah defeats Baal's prophets</b>	<b>896</b>
<b>Jonah preaches to Nineveh</b>	<b>800</b>
<b>Assyrians conquer Israelites</b>	<b>721</b>
<b>King Josiah reforms Judah</b>	<b>630</b>
<b>Babylonians capture Judah</b>	<b>605</b>
<b>Persians conquer Babylonians</b>	<b>539</b>
<b>Cyrus frees Jews, rebuilds Temple</b>	<b>537</b>
<b>Nehemiah rebuilds the wall</b>	<b>454</b>
<b>Malachi prophesies the Messiah</b>	<b>416</b>
<b>Greeks conquer Persians</b>	<b>331</b>
<b>Seleucids conquer Greeks</b>	<b>312</b>
<b>Hebrew Bible translated to Greek</b>	<b>250</b>
<b>Maccabees defeat Seleucids</b>	<b>165</b>
<b>Romans subject Judea</b>	<b>63</b>
<b>Herod the Great rules Judea</b>	<b>37</b>

(The Annals of the World, James Usher)



# **Jesus Christ born 4 B.C.**

# New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

## Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we? ►	God	Father	John 10:30  God's perfect fellowship	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1  No Creation No people	Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

## When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels				
		Revelation 20:13 Thalaasa						
		Revelation 19:20 Lake of Fire						
		Revelation 20:2 Abyss						

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Kohtalo

Suomen Kieli at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

# Disciple All Nations



Menkää siis ja tehkää kaikki kansat minun opetuslapsikseni, kastamalla heitä Isän ja Pyhän Hengen nimseen - Matteukseen 28:19

